Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec









Division études de terrain

Rapport d'expertise

GROUPE N.L. inc. (ANACOLOR) Québec

Caractérisation de l'air ambiant réalisée du 27 février au 3 mars 2017

Projet réalisé pour le Centre de contrôle environnemental du Québec, Direction régionale de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches

14 mars 2017



AVANT-PROPOS

Ce rapport constitue un portrait de la situation qui prévalait au moment de la caractérisation, entre autres selon la nature des activités sur le site et selon les conditions météorologiques locales ayant cours au moment des échantillonnages et des analyses réalisés sur le terrain.

Rédaction:

Karine Gingras, M.Sc. Chimiste Division études de terrain

Dominic Lortie, M.Ing., M.Sc. Chimiste Division études de terrain

La réalisation du projet et la production du rapport ont été possibles grâce à l'implication et à la participation des personnes suivantes :

Sur le terrain:

Patrick Avon et Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec,

Christophe Romiguière Division études de terrain.

Tony Côté, Centre de contrôle environnemental du Québec,

Clément Lapierre et Direction régionale de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-

Frédéric Richard Appalaches

Joëlle Godbout Ville de Québec,

Division de la qualité du milieu;

Analyses en laboratoire :

Le personnel de la Division des contaminants industriels organiques de la Direction de l'analyse chimique du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec.

TABLE DES MATIÈRES

1 IN	NTRODUCTION	
1.1.	Problématique et contexte	1
1.2.	OBJECTIF ET MANDAT	1
2 M	1ÉTHODOLOGIE	3
2.1.	CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES	2
2	ANALYSES RÉALISÉES SUR LE TERRAIN	2
2.3.	ÉCHANTILLONS DE COV PRÉLEVÉS SUR LE TERRAIN	e
2.5.	ÉVALUATION DES ODEURS	
3 R	RÉSULTATS	9
3.1.	CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES	<u>ç</u>
3.2.	RÉSULTATS DU GC-MS PORTATIF	10
3.3.	RÉSULTATS DES ÉCHANTILLONS PRÉLEVÉS À L'AIDE DE CANISTERS	17
3.4.	RÉSULTATS DU SPECTROMÈTRE DE MASSE EN TANDEM	21
3.5.	RÉSULTATS DES DÉTECTEURS À PHOTO-IONISATION	21
3.5.	Odeurs	22
4 C	CONCLUSION	31
5 R	RÉFÉRENCES	33

LISTE DES TABLEAUX

Tableau 1:	Techniques utilisées pour la caractérisation de l'air ambiant	3
Tableau 2:	Résultats des COV mesurés à l'aide du GC-MS portatif – 27 février 2017	1
Tableau 3:	Résultats des COV mesurés à l'aide du GC-MS portatif – 28 février 2017	12
Tableau 4:	Résultats des COV mesurés à l'aide du GC-MS portatif – 1 ^{er} mars 2017	13
Tableau 5:	Résultats des COV mesurés à l'aide du GC-MS portatif – 2 mars 2017	
Tableau 6:	Résultats des COV mesurés à l'aide du GC-MS portatif – 3 mars 2017	15
Tableau 7:	Résumé des résultats des COV prélevés à l'aide de canisters – 27 et 28 février 2017	19
Tableau 8:	Résumé des résultats des COV prélevés à l'aide de canisters – 1 ^{er} , 2 et 3 mars 2017	20
Tableau 9:	Compilation des fiches d'évaluation des odeurs – 27 février 2017	23
Tableau 10:	Compilation des fiches d'évaluation des odeurs – 28 février 2017	24
Tableau 11:	Compilation des fiches d'évaluation des odeurs – 1 ^{er} mars 2017	26
Tableau 12:	Compilation des fiches d'évaluation des odeurs – 2 mars 2017	28
Tableau 13:	Compilation des fiches d'évaluation des odeurs – 3 mars 2017	30
	ES FIGURES	
Ü	ecteur à l'étude	
Figure 2: C	Canisters	6
LISTE I	DES ANNEXES	
Annexe 1:	Profils de concentration des COV mesurés par MS/MS	
Annexe 2:	Concentration totale de COV versus intensité totale du signal MS/MS	
Annexe 3:	Fiche d'évaluation d'odeur du CEAEQ	
Annexe 4:	Fiche d'évaluation d'odeur de la Direction régionale de la Capitale-Nationale et de la Chaudièr Appalaches	e-
Annexe 5:	Certificats d'analyse des composés organiques volatils	

1 INTRODUCTION

1.1. PROBLÉMATIQUE ET CONTEXTE

Depuis la fin 2012, la direction régionale de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches a reçu plusieurs plaintes relatives à des odeurs causant des nuisances dans le secteur de l'usine Anacolor, située dans l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge. Le Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec (CEAEQ) a réalisé trois campagnes de caractérisation en 2013, 2014 et 2015 dans ce secteur pour identifier et quantifier les contaminants émis en lien avec les problématiques d'odeurs. Ces campagnes ont démontré des dépassements aux normes d'air ambiant du *Règlement sur l'assainissement de l'atmosphère* (RAA) pour les xylènes, le toluène et le méthyle isobutylcétone (MIBK). À la suite d'un avis de la Direction de la santé publique (DSP) qui concluait que des effets sur la santé sont bel et bien ressentis par la population voisine à Anacolor, le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques du Québec (MDDELCC) a pris la décision d'exiger l'installation d'un épurateur qui doit réduire les émissions de composés organiques volatils (COV) de l'entreprise de 90 %. L'entreprise a déposé une contestation de cette exigence au Tribunal administratif du Québec (TAQ).

Depuis la dernière campagne de caractérisation de l'air ambiant réalisée en 2015, l'entreprise a apporté plusieurs modifications : substitution du diluant utilisé, utilisation d'un masquant d'odeurs et d'un nouveau procédé de filtration. En prévision de l'audience au TAQ prévue dans la semaine du 20 mars 2017, la direction régionale a mandaté la Division des études de terrain du CEAEQ pour réaliser une nouvelle campagne de caractérisation de l'ambiant à l'aide du laboratoire mobile TAGA.

1.2. OBJECTIF ET MANDAT

Cette campagne avait pour objectifs d'obtenir des résultats plus actuels et de déterminer s'il y a respect des normes d'air ambiant du RAA, de documenter les odeurs en lien avec les mesures instrumentales et d'évaluer le potentiel d'un détecteur à photo-ionisation (PID) pour effectuer des mesures de COV dans l'air ambiant. La caractérisation de l'air ambiant a été réalisée du 27 février au 3 mars 2017.

2 MÉTHODOLOGIE

La figure 1 présente la localisation de l'usine d'Anacolor de même que les positions d'analyse stationnaire effectuée à l'aide du laboratoire mobile TAGA. L'équipe du laboratoire mobile était dans le secteur à l'étude pendant cinq journées consécutives, soit du 27 février au 3 mars 2017.

Figure 1 : Secteur à l'étude



Le tableau 1 résume les différentes techniques analytiques employées pour caractériser les échantillons d'air ambiant prélevés au cours de ce projet. La stratégie de caractérisation utilisée dans le cadre de ce projet est présentée de façon détaillée dans les sections suivantes. Les résultats d'analyses sont quant à eux regroupés à la section 3 de ce rapport.

Tableau 1: Techniques utilisées pour la caractérisation de l'air ambiant

Instrument	Contaminants mesurés
Sur le terrain	
Chromatographe en phase gazeuse et spectromètre de masse portatif	Composés organiques volatils (COV)
Détecteurs à photo-ionisation	Composés organiques volatils totaux (COVT)
Spectromètre de masse en tandem	Gaz et vapeurs variés
En laboratoire	
Chromatographe en phase gazeuse et spectromètre de masse	Composés organiques volatils

2.1. CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Le laboratoire mobile TAGA possède sa propre station météorologique complète qui permet de déterminer les conditions atmosphériques localement, dans le secteur à l'étude. Cette station météorologique est généralement déployée pendant les périodes d'analyses stationnaires, afin de visualiser en temps réel l'évolution des conditions météorologiques locales et évaluer l'origine de la masse d'air mesurée.

Une station météorologique a également été installée localement afin d'enregistrer en continu les conditions ambiantes dans le secteur pendant les prélèvements. Cette station permettait, entre autres, l'enregistrement de données sur les vents (vitesse et direction) et sur la température ambiante.

2.2. ANALYSES RÉALISÉES SUR LE TERRAIN

Les prochaines sections décrivent les caractéristiques et le fonctionnement des différents instruments utilisés pour effectuer des analyses de l'air ambiant directement sur le terrain. Ces instruments sont installés à bord du laboratoire mobile TAGA, qui a été déployé au cours de ce projet dans le secteur à l'étude.

2.2.1. Spectromètre de masse en tandem

Le spectromètre de masse en tandem (MS/MS) du laboratoire mobile TAGA permet l'identification et la quantification de plusieurs milliers de substances chimiques dans l'air. Il est équipé d'une source d'ionisation à pression atmosphérique (APCI). Des limites de détection de l'ordre du microgramme par mètre cube (µg/m³) peuvent généralement être atteintes pour la plupart des composés. Les analyses sont normalement effectuées alors que le laboratoire mobile TAGA se déplace à vitesse réduite (patrouille) et les résultats ainsi obtenus représentent des valeurs instantanées mesurées en temps réel. Couplées à certaines conditions atmosphériques, telles que la vitesse et la direction des vents, les concentrations instantanées, enregistrées en un point placé à une distance donnée sous l'influence d'une activité, permettent d'évaluer en temps réel le profil de dispersion du panache formé par les émissions de cette activité. Des concentrations moyennes, accompagnées de valeurs maximales et minimales, peuvent aussi être calculées en effectuant des analyses au même endroit (stationnaire) pendant des périodes de temps déterminées.

Les contaminants détectés dans l'air ambiant lors d'une patrouille en aval (par rapport au vent) d'une source potentielle d'émission sont formellement identifiés en comparant leur comportement spectral avec des substances de référence certifiées. L'étalonnage et le contrôle expérimental, réalisés à l'aide de substances de référence pures et d'autres marquées avec des isotopes stables, se font à chaque journée de caractérisation.

2.2.2. Détecteurs à photo-ionisation

Un détecteur à photo-ionisation muni d'une lampe émettant un faisceau ultraviolet d'une énergie de 9,8 eV a été installé à bord du laboratoire mobile pour suivre l'évolution de la concentration en composés organiques volatils totaux (COVT) dans l'air. Ce détecteur permet d'évaluer les COVT en continu pour ensuite les comparer avec le signal obtenu avec le spectromètre de masse en tandem (MS/MS) du laboratoire mobile TAGA. Il est important de préciser que le détecteur utilisé (UltraRAE 3000, résolution : 0,025 ppm) par la Division des études de terrain est plus sensible que celui utilisé par la compagnie Anacolor (CONSULAIR, 2016)¹ (MiniRAE 2000, résolution : 0,1 ppm). Une vérification quotidienne du détecteur est réalisée au début et à la fin de chaque journée d'analyse.

Des balises munies de détecteurs à photo-ionisation d'une énergie de 10,6 eV et d'une résolution de 0,1 ppm ont également été installées dans le secteur à l'étude afin d'évaluer le potentiel de ces instruments à bien suivre l'évolution de la concentration de COVT dans l'air ambiant.

2.2.3. Chromatographe en phase gazeuse et spectromètre de masse portatif

Le chromatographe en phase gazeuse et spectromètre de masse portatif est généralement utilisé pour effectuer des analyses ponctuelles de l'air ambiant dans des endroits moins accessibles pour les laboratoires mobiles, par exemple des endroits isolés sans route d'accès ou des espaces clos. Il est principalement employé pour effectuer un balayage de l'air ambiant afin d'identifier la présence de diverses substances chimiques dans l'air. Il peut aussi servir à quantifier divers composés organiques volatils.

Lors d'une analyse, l'air ambiant est aspiré ponctuellement à l'intérieur de l'instrument. Une cartouche servant à la concentration des contaminants en tête de colonne, avant leur injection dans le chromatographe, permet à l'instrument de détecter les composés organiques présents dans l'air à des concentrations de l'ordre du microgramme par mètre cube ($\mu g/m^3$).

Dans le but de cibler les composés organiques volatils qui étaient mesurés en concentrations importantes lors des campagnes précédentes et pour lesquels il y a eu des dépassements de normes d'air ambiant du RAA, il a été convenu de modifier la méthode d'analyse employée par le passé avec le chromatographe en phase gazeuse couplé à un spectromètre de masse portatif en augmentant le temps de prélèvement de 1 à 4 minutes. Par cette modification, il est alors possible d'obtenir plusieurs résultats pouvant être comparés avec les normes. En avant-projet, des courbes d'étalonnage pour les composés ciblés ont été réalisées pour une période d'échantillonnage de 4 minutes et des échantillons de contrôle de la qualité ont été analysés quotidiennement lors des journées de caractérisation.

2.3. ÉCHANTILLONS DE COV PRÉLEVÉS SUR LE TERRAIN

Au cours du projet, des échantillons de COV ont été recueillis en complément aux analyses réalisées en temps réel directement sur le terrain, à l'aide des instruments du laboratoire mobile TAGA.

Figure 2: Canisters



Pour effectuer l'échantillonnage, un orifice de prélèvement est fixé à une bonbonne en acier inoxydable (canister) d'un volume de 1,4 litre à l'intérieur de laquelle le vide a été fait au préalable. Les orifices de prélèvement utilisés ont été vérifiés en laboratoire avant le projet, pour permettre le prélèvement des échantillons sur une période de 4 minutes. Ces échantillons ont ensuite été conservés et confiés à la Division des contaminants industriels organiques de la Direction de l'analyse chimique du CEAEQ. Cette direction est accréditée ISO/CEI 17025 par le Conseil canadien des normes (CCN).

L'assurance et le contrôle de la qualité analytique exercés lors des analyses de laboratoire réalisées dans le cadre de ce projet répondent aux exigences fixées dans le guide intitulé « *Lignes directrices concernant les travaux analytiques en chimie* » (DR-12-SCA-01, CEAEQ 2011)².

L'analyse des composés organiques volatils prélevés à l'aide des canisters est effectuée selon la méthode : « Détermination des composés organiques volatils dans l'air ambiant échantillonnés avec des canisters rendus inertes par passivation; dosage par chromatographie en phase gazeuse couplée à un spectromètre de masse » (MA. 401 – COV – Canister (68) 1.0, CEAEQ 2013)³. La méthode permet l'analyse de 68 composés organiques volatils différents dans l'air ambiant avec des limites de détection inférieures à 1 µg/m³.

2.5. ÉVALUATION DES ODEURS

Lors d'un projet de caractérisation de l'air ambiant, des fiches d'évaluation d'odeur sont généralement complétées à différents moments et à différents endroits par l'équipe du CEAEQ sur le terrain. Ces fiches permettent aux analystes de consigner des informations concernant les odeurs perçues selon des échelles préétablies pour l'intensité et pour l'appréciation de celles-ci. Les personnes appelées à compléter ces fiches sont également invitées à décrire les odeurs perçues afin de compléter les informations recueillies. Lorsqu'elle est caractéristique, la description de l'odeur couplée aux conditions météorologiques enregistrées localement et aux résultats analytiques disponibles peut permettre d'établir un lien entre une source potentielle et un secteur affecté par les odeurs.

3 RÉSULTATS

En aucun temps, des concentrations moyennes sur 4 minutes supérieures aux normes du RAA n'ont été mesurées au cours de cette campagne, et ce, même si des odeurs significatives de peinture et de solvant sont clairement perçues en aval de l'entreprise.

3.1. CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Au cours de la semaine, les conditions météorologiques ont sensiblement varié de sorte qu'il a été possible de faire des mesures pendant des journées plus ou moins nuageuses, plus ou moins froides, avec des vents importants et soutenus la plupart du temps et qui provenaient du secteur est comme du secteur ouest. Pendant les périodes d'échantillonnage et d'analyse, la classe de stabilité atmosphérique a varié entre C et D selon la classification de Pasquill. Ces classes représentent des conditions allant de neutre à partiellement instable. Les conditions instables, rencontrées essentiellement le 28 février, favorisent la dispersion des contaminants dans l'atmosphère réduisant ainsi plus rapidement leur concentration.

Le 27 février 2017, le ciel était généralement couvert avec des vents d'une bonne vitesse qui favorisent le transport des contaminants. Pour l'avant-midi, les vents ont essentiellement soufflé du sud-ouest de sorte que les émissions de l'entreprise Anacolor étaient transportées vers l'église de Cap-Rouge et l'école primaire.

La journée du 28 février 2017 a été généralement ensoleillée, les vents parfois d'une bonne vitesse, mais significativement plus faibles que les autres jours, soufflaient du secteur sud-est et amenaient les émissions vers le garage municipal et la rivière pour la plus grande fraction de la journée.

Le 1^{er} mars, une pluie soutenue a été présente pratiquement toute la journée, ce qui contribue nécessairement à rabattre les contaminants au sol. L'orientation des vents du secteur est a permis d'effectuer des mesures près de l'usine, entre le garage municipal et la clôture du terrain d'Anacolor.

La journée du 2 mars a été caractérisée par une journée un peu plus froide avec des précipitations de neige pour une bonne partie de la journée et donc un certain rabattement des contaminants. Les vents en provenance du secteur sud-ouest ont amené les émissions vers l'église et l'école primaire. Des mesures ont été effectuées sur le terrain de l'école primaire. En après-midi, les vents ont changé de direction pour se diriger vers le stationnement sur St-Félix et près du restaurant Chez Victor.

Enfin, le 3 mars, le ciel était généralement ensoleillé. La vitesse des vents était assez importante et soutenue. Les températures enregistrées étaient beaucoup plus froides le matin. Les vents se dirigeaient essentiellement au restaurant Chez Victor, au nord du stationnement. À partir de 9 h 45, les vents ont changé et se dirigeaient dans le secteur de l'église et à l'école primaire.

3.2. RÉSULTATS DU GC-MS PORTATIF

La figure 1 présente les différentes stations de mesure en position stationnaire avec le laboratoire mobile TAGA alors que les tableaux 2 à 6 présentent les résultats des mesures effectuées à l'aide du chromatographe en phase gazeuse et spectromètre de masse portatif du laboratoire mobile TAGA. Des concentrations sont rapportées pour les principaux composés mesurés dans l'air ambiant en aval de l'entreprise. Les concentrations en jaune sont celles où la concentration mesurée est supérieure à la limite de détection. Les concentrations moyennes les plus élevées mesurées en aval de l'entreprise à l'aide de cet appareil ont été obtenues le 28 février pour le 2-butanone (49 μ g/m³) et le méthyle isobutylcétone (15 μ g/m³), le 1er mars 2017 pour l'acétone (144 μ g/m³), et le 3 mars 2017 pour le toluène (159 μ g/m³) et les xylènes (60 μ g/m³). La concentration moyenne semi-quantitative la plus élevée rapportée pour le 1-chloro-4-trifluorométhyle benzène est de 119 μ g/m³, mesurée le 1er et le 3 mars 2017.

Tableau 2 : Résultats des COV mesurés à l'aide du GC-MS portatif – 27 février 2017

Date		27 février 2017									
Heure de départ analyse	10 h 26	10 h 49	11 h 14	11 h 34	11 h 53	12 h 20	13 h 33	14 h 20	14 h 39	14 h 59	16 h 11
Amont / Aval versus entreprise	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Amont
	Stationnement	Stationnement	Stationnement	Stationnement	Stationnement	Stationnement	Stationnement	4247, rue	Stationnement	Stationnement	Garage
Localisation	église Cap-	église Cap-	église Cap-	église Cap-	église Cap-	église Cap-	incitatif rue St-	France-Roy	Chez Victor	Chez Victor	municip al
	Rouge (B)	Rouge (B)	Rouge (B)	Rouge (B)	Rouge (B)	Rouge (B)	Félix (C)	(D)	(E)	(E)	(F)
Résultats quantitatifs					Concen	tration en µg/1	m ³				
Acétone	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60
2-Butanone	< 4	< 4	< 4	< 4	< 4	< 4	< 4	8	7	7	< 4
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5
Toluène	40	21	22	21	11	< 3	6	4	7	4	< 3
m,p-Xy lènes	15	12	13	12	10	< 10	< 10	< 10	< 10	< 10	< 10
o-Xy lène	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22
Résultats semi-quantitatifs					Concen	tration en µg/ı	m ³				
1-Chloro-4-trifluorométhy le benzène	49	37	37	35	31	< 24	26	24	25	24	24

Date		28 février 2017									
Heure de départ analyse	5 h 52	7 h 13	7 h 32	7 h 57	8 h 16	8 h 45	10 h 11	10 h 40	11 h 04	11 h 24	11 h 43
Amont / Aval versus entreprise	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval
Localisation	Garage municipal (G)	Stationnement Chez Victor (E)	4259 rue St- Félix (H)	Garage municipal (I)	Garage municipal (I)	Garage municipal (I)	Garage municipal (I)				
Résultats quantitatifs		Concentration en µg/m³									
Acétone	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60
2-Butanone	< 4	< 4	7	14	7	6	< 4	< 4	6	14	31
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	9	15	10
Toluène	< 3	< 3	27	104	60	42	4	6	12	41	111
m,p-Xy lènes	< 10	< 10	10	12	12	15	< 10	< 10	10	12	15
o-Xy lène	< 22	< 22	< 22	< 22	23	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22
Résultats semi-quantitatifs		Concentration en µg/m³									
1-Chloro-4-trifluorométhy le benzène	< 24	< 24	25	35	39	43	< 24	25	24	31	43

Tableau 3 : Résultats des COV mesurés à l'aide du GC-MS portatif – 28 février 2017 (suite)

Date		28 février 2017								
Heure de départ analyse	12 h 01	12 h 20	12 h 41	13 h	13 h 36	14 h 55	15 h 29	16 h 08		
Amont / Aval versus entreprise	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Amont		
Localisation	Garage municipal (I)	4259 rue St- Félix (H)	4259 rue St- Félix (H)	Stationnement église Cap- Rouge (A)						
Résultats quantitatifs		Concentration en μg/m³								
Acétone	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60		
2-Butanone	23	10	14	49	10	6	< 4	< 12		
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	8	7	6	6	< 5	< 5	< 5	< 5		
Toluène	66	19	17	37	114	38	< 3	4		
m,p-Xylènes	10	10	10	11	36	15	< 10	< 10		
o-Xylène	< 22	< 22	< 22	< 22	22	< 22	< 22	< 22		
Résultats semi-quantitatifs		Concentration en μg/m³								
1-Chloro-4-trifluorométhy le benzène	27	25	25	30	71	36	24	24		

Tableau 4 : Résultats des COV mesurés à l'aide du GC-MS portatif – 1^{er} mars 2017

Date				1 ^{er} mai	rs 2017				
Heure de départ analyse	7 h 28	7 h 28							
Amont / Aval versus entreprise	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	
Localisation	4259 rue St- Félix (H)	4259 rue St- Félix (H)	4259 rue St- Félix (H)	Garage municipal (I)	Garage municipal (I)				
Résultats quantitatifs				Concentrati	ion en μg/m³				
Acétone	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	
2-Butanone	12	8	< 4	7	7	6	7	12	
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	7	
Toluène	30	8	7	47	40	6	8	34	
m,p-Xylènes	10	10	10	18	16	< 10	< 10	12	
o-Xy lène	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	
Résultats semi-quantitatifs				Concentrati	ion en μg/m³				
1-Chloro-4-trifluorométhy le benzène	25	< 24	25	50	46	25	25	36	

Tableau 4 : Résultats des COV mesurés à l'aide du GC-MS portatif – 1^{er} mars 2017 (suite)

Date		1 ^{er} mars 2017							
Heure de départ analyse	13 h 08	13 h 29	14 h 11	14 h 42	15 h 03	15 h 30	15 h 49	18 h 25	
Amont / Aval versus entreprise	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Amont	
Localisation	Garage municipal (I)	Garage municipal (I)	Garage municipal (I)	Garage municipal (I)	Garage municipal (I)	Garage municipal (I)	Garage municipal (I)	Stationnement incitatif rue St- Félix (K)	
Résultats quantitatifs				Concentrat	ion en μg/m³				
Acétone	< 60	129	64	93	< 60	144	< 60	< 60	
2-Butanone	7	6	11	20	15	11	13	< 4	
Méthyle isobutylecétone (MIBK)	< 5	< 5	< 5	5	< 5	< 5	< 5	< 5	
Toluène	11	5	69	140	66	24	21	< 3	
m,p-Xylènes	10	< 10	19	32	16	10	< 10	< 10	
o-Xylène	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	
Résultats semi-quantitatifs				Concentrat	ion en μg/m³				
1-Chloro-4-trifluorométhyle benzène	28	25	70	119	57	28	26	< 24	

Tableau 5 : Résultats des COV mesurés à l'aide du GC-MS portatif – 2 mars 2017

Date		2 mars 2017								
Heure de départ analyse	7 h 21	8 h 01	8 h 24	8 h 43	9 h 28	9 h 47	10 h 27	10 h 45	11 h 04	11 h 57
Amont / Aval versus entreprise	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval
Localisation	Garage municipal (J)	Église Cap- Rouge (A)	Église Cap- Rouge (A)	Église Cap- Rouge (A)	Stationnement école Marguerite D'Youville (L)	Stationnement école Marguerite D'Youville (L)	Stationnement école Marguerite D'Youville (L)	Stationnement école Marguerite D'Youville (L)	Église Cap- Rouge (B)	Église Cap- Rouge (B)
Résultats quantitatifs					Concer	ntration en μg/m³				
Acétone	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60
2-Butanone	< 4	< 4	< 4	< 4	< 4	< 4	< 4	< 4	< 4	< 4
Méthyl isobutylcétone (MIBK)	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5
Toluène	3	9	39	16	5	11	11	10	14	< 3
m,p-Xylènes	< 10	10	14	11	< 10	10	10	10	10	< 10
o-Xylène	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22
Résultats semi-quantitatifs		Concentration en μg/m³								
1-Chloro-4-trifluorométhyle benzène	< 24	28	48	35	26	30	28	29	30	< 24

Tableau 5 : Résultats des COV mesurés à l'aide du GC-MS portatif – 2 mars 2017 (suite)

Date					2 ma	rs 2017				
Heure de départ analyse	12h 40	13 h 00	13 h 19	13 h 41	14 h 00	14 h 19	14 h 58	15 h 25	15 h 47	18 h 12
Amont / Aval versus entreprise	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Amont
Localisation	Stationnement incitatif (C)	Stationnement chez Victor (E)	Stationnement chez Victor (E)	Stationnement chez Victor (E)	Stationnement chez Victor (E)	Garage municipal (I)				
Résultats quantitatifs		Concentration en μg/m³								
Acétone	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60
2-Butanone	< 4	< 4	< 4	6	6	< 4	< 4	< 4	6	< 4
Méthyle isobutlecétone (MIBK)	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5
Toluène	7	31	18	19	18	8	31	13	8	3
m,p-Xy lènes	< 10	14	11	11	10	< 10	13	10	< 10	< 10
o-Xy lène	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22
Résultats semi-quantitatifs		Concentration en μg/m³								
1-Chloro-4-trifluorométhyle benzène	26	39	33	35	32	25	42	31	25	< 24

Tableau 6 : Résultats des COV mesurés à l'aide du GC-MS portatif – 3 mars 2017

Date					3 mars 2017				
Heure de départ analyse	7 h 26	7 h 45	8 h 08	8 h 31	8 h 52	9 h 20	9 h 37	9 h 56	10 h 12
Amont / Aval versus entreprise	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Aval	Amont
Localisation	Stationnement chez Victor (E)				Stationnement chez Victor (E)				Garage municipal (I)
Résultats quantitatifs				Con	centration en µg	/m ³			
Acétone	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	< 60	62	< 60	< 60
2-Butanone	< 4	< 4	< 4	< 4	< 4	< 4	10	< 4	< 4
Méthyle isobutylecétone (MIBK)	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	8	< 5	< 5
Toluène	6	14	11	11	27	14	159	3	< 3
m,p-Xy lènes	< 10	< 10	10	10	11	10	38	< 10	10
o-Xylène	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	< 22	22	< 22	< 22
Résultats semi-quantitatifs		Concentration en μg/m ³							
1-Chloro-4-trifluorométhyle benz	< 24	28	29	27	39	29	119	24	< 24

3.3. RÉSULTATS DES ÉCHANTILLONS PRÉLEVÉS À L'AIDE DE CANISTERS

Les résultats des échantillons prélevés sur des périodes de 4 minutes à l'aide de canisters viennent compléter les résultats du laboratoire mobile TAGA. Ces outils de prélèvement permettent notamment d'échantillonner l'air dans des endroits qui ne sont pas accessibles pour le laboratoire mobile. Les résultats obtenus pour les dix-neuf échantillons prélevés au cours de ce projet sont présentés aux tableaux 7 et 8. Seules les substances qui ont présentées des concentrations supérieures à la limite de détection de la méthode pour un échantillon ou plus sont listées dans ces tableaux. Les résultats complets peuvent être consultés dans les certificats d'analyse regroupés à l'annexe 5.

Tableau 7 : Résumé des résultats des COV prélevés à l'aide de canisters – 27 et 28 février 2017

Concentration ≥ 100 µg/m³

	CAN-01	CAN-02	CAN-03	CAN-04	CAN-05	CAN-06	CAN-07	CAN-08	CAN-09	CAN-10	CAN-11	CAN-12
Numéro de laboratoire	L039849-01	L039849-02	L039849-03	L039849-04	L039849-05	L039849-06	L039849-07	L039849-08	L039849-09	L034714-10	L034714-11	L034714-12
Date de prélèvement		•	27 févr	ier 2017	•				28 févr	ier 2017		
Temps d'échantillonnage (min)	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Heure de départ	11 h 34	11 h 34	11 h 34	15 h 02	15 h 02	15 h 02	9h 05	9 h 05	9 h 05	11 h 44	11 h 44	11 h 44
Aval / Amont versus entreprise	Amont	Aval	Aval	Amont	Aval	Aval	Amont	Aval	Aval	Amont	Aval	Aval
Coordonnées GPS	71°20'54.23"O	71°20'46.44"O		71°20'55.26" O		71°20'46.44"O			71°20'50.03" O		71°20′52.68″O	46°45'2.24"N 71°20'55.45"O
Localisation	Garage municipal de la ville de Qc, près balise #71	Au nord du stationnement du restaurant Chez Victor	À l'église de Cap -Rouge	Garage municipal de la ville de Qc, près de la tour	Devant le 4253 rue St-Félix	Au nord du stationnement du restaurant chez Victor,	À l'église de Cap-Rouge	Sur le trottoir rue St-Félix, devant l'entrée d'Anacolor	De l'autre côté de la rue du 4283 France- Roy	4253 rue St- Félix	Garage municipal ville de Qc, près de la balise #73	Au début de la passerelle
Résultats quantitatifs						Concentrati	ons en µg/m³					
1-Propène	<0,3	<0,3	<0,3	<0,3	<0,3	<0,3	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ
Dichlorodifluorométhane	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ
Chlorométhane	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ
Acétaldéhy de	<3,0	DNQ	<3,0	<3,0	DNQ	<3,0	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	11	DNQ
Acétone	DNQ	25	11	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	26	DNQ	DNQ	33	29
Trichlorofluorométhane	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ
Acrylonitrile	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	DNQ	<0,4
Acétate de viny le	<0,7	<0,7	<0,7	<0,7	<0,7	<0,7	<0,7	DNQ	<0,7	<0,7	<0,7	DNQ
2-Butanone	<0,6	3,1	DNQ	<0,6	3,4	<0,6	DNQ	5	DNQ	DNQ	38	DNQ
Benzène	<0,6	<0,6	<0,6	<0,6	<0,6	<0,6	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	<0,6	DNQ
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8	<0,8	<0,8	<0,8	<0,8	<0,8	<0,8	<0,8	<0,8	<0,8	12	<0,8
Toluène	<0,8	52	12	<0,8	2,8	<0,8	DNQ	62	4,3	DNQ	120	21
Éthylbenzène	<0,9	DNQ	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	2,8	<0,9	<0,9	DNQ	DNQ
m+p-Xylènes	<0,9	9,4	DNQ	<0,9	<0,9	<0,9	DNQ	13	DNQ	<0,9	7,6	4,6
o-Xy lène	<0,9	DNQ	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	3,4	<0,9	<0,9	DNQ	DNQ
1,3-Dichlorobenzène	<1,2	<1,2	<1,2	<1,2	<1,2	<1,2	<1,2	<1,2	<1,2	<1,2	<1,2	<1,2
Résultats semi-quantitatifs						Concentrati	ons en μg/m³					
1-Chloro-4-triflouorométhyle benzèr	ND	110	35	ND	3	ND	ND	180	10	ND	65	60
Évaluation des odeurs												
Intensité de l'odeur	Imperceptible à	Faible à modéré	Faible	Imperceptible	Faible	Imperceptible	Très faible	M odérée à forte	erceptible et mod	Imperceptible	M odérée	Modérée à forte
Appréciation de l'odeur	0 à +1	-1	+1	0	-1	0	+ 1	-2	0 et - 2	0	-2	-2
Description de l'odeur	Aucune odeur, bois, nature	Odeur intermittente de mélange fruité et stérile dentiste	odeur intermittente sucrée, fruitée	Aucune odeur	Début d'échantillonna ge, odeur cigarette, ensuite odeur sucrée	Aucune odeur	Odeur nature, bois	Parfum sucré avec fond de solvant.Impres sion de fraicheur dans muqueuse	Au début de l'échantillonnag e,p as d'odeur dernière minute odeur sucrée	Aucune odeur	Solvant / sucrée	Odeur constante solvant fruité
Légende:				rieure à 50 μg/m³ rieure à 100 μg/n		_	_	_	_	_		

Tableau 8 : Résumé des résultats des COV prélevés à l'aide de canisters – 1er, 2 et 3 mars 2017

	CAN-13	CAN-14	CAN-15 *	CAN-16	CAN-17	CAN-18	CAN-19	CAN-20
Numéro de laboratoire	L039868-01	L039868-02	L039868-03	L039868-04	L039868-05	L039868-06	L039868-07	L039868-08
Date de prélèvement	1er ma	rs 2017		2 mars 2017			3 mars 2017	
Temps d'échantillonnage (min)	4	4	4	4	4	4	4	
Heure de départ	14 h 50	14 h 50	13 h 40	13 h 40	13 h 40	9 h 19	9 h 19	
Aval / Amont versus entreprise	Amont	Aval	Amont	Aval	Aval	Amont	Aval	
Coordonnées GPS	46°44'53.94" N 71°20'46.32" O	71°20'53.04" O		71°20'46.44" O	46°44'53.18"N 71°20'39.50"O	46°44'54.50"N 71°20'53.13"O	46°44'54.23"N 71°20'46.44"O	
Localisation	Au nord du stationnement du restaurant chez Victor	Garage municipal de la ville de Qc, près de la	Entre le bâtiment du garage municipal et	Au nord du stationnement chz Victor, près balise #	Stationnement incitatif rue St- Félix	Entre le bâtiment du garage municipal et	Au nord du stationnement chz Victor, près balise #	Blanc
Résultats quantitatifs				Concentration	ons en μg/m³			
1-Propène	DNQ	<0,3	<0,3	<0,3	<0,3	<0,3	<0,3	<0,3
Dichlorodifluorométhane	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	<1,0
Chlorométhane	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	<0,4
Acétaldéhy de	11	<3,0	<3,0	<3,0	DNQ	<3,0	<3,0	<3,0
Acétone	DNQ	41	DNQ	38	17	<3,0	20	<3,0
Trichlorofluorométhane	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	<1,1	DNQ	<1,1
Acrylonitrile	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4
Acétate de vinyle	<0,7	<0,7	<0,7	<0,7	<0,7	<0,7	<0,7	<0,7
2-Butanone	DNO	4,1	<0,6	8,3	4,7	<0,6	DNO	<0,6
Benzène	DNO	<0,6	<0,6	<0,6	<0,6	<0,6	<0,6	<0,6
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8	DNO	<0,8	5,7	<0,8	<0,8	<0,8	<0,8
Toluène	DNO	46	<0,8	94	31	<0,8	22	<0,8
Éthylbenzène	<0,9	DNQ	<0,9	DNQ	DNQ	<0,9	DNQ	<0,9
m+p-Xylènes	<0,9	6,2	<0,9	10	3,4	<0,9	4,5	<0,9
o-Xy lène	<0,9	DNQ	<0,9	2,9	DNQ	<0,9	DNQ	<0,9
1,3-Dichlorobenzène	<1,2	<1,2	<1,2	<1,2	<1,2	<1,2	<1,2	<1,2
Résultats semi-quantitatifs	· · · · · ·	<u> </u>		Concentration	ons en μg/m³			
1-Chloro-4-triflouorométhy le benzène	ND	80	ND	160	80	ND	60	ND
Évaluation des odeurs			•				,	
Intensité de l'odeur	Très faible	M odérée à forte	M odérée à forte	M odérée à forte	M odérée	Très faible	Modérée à forte	
Appréciation de l'odeur	0	-2	+ 1	- 2 à - 3	-1	0	-2	
Description de l'odeur	Humidité	Solvant fruité, peinture	Odeur citronnée	Peinture	Odeur parfumée	Odeur industrielle, âcre	Odeur intermittente de peinture / sucrée	

^{*:} Lors de cet échantillonnage, il a été constaté que le personnel de la ville de Qc a utilisé un produit et a ventilé vers l'extérieur (confirmé par Joelle Godbout, employée ville de Qc). Limonène : 200 µg/m³

nde: Concentration $\geq 20~\mu g/m^3$ et inférieure à $50~\mu g/m^3$ Concentration $\geq 50~\mu g/m^3$ et inférieure à $100~\mu g/m^3$ Concentration $\geq 100~\mu g/m^3$

3.4. RÉSULTATS DU SPECTROMÈTRE DE MASSE EN TANDEM

Le spectromètre de masse en tandem du TAGA a permis de suivre en temps réel l'évolution de la concentration de l'acétone, du 2-butanone, du méthyle isobutylcétone, du toluène et des xylènes dans l'air ambiant du secteur. Les concentrations maximales instantanées enregistrées par le spectromètre de masse n'ont jamais ponctuellement dépassé les normes 4 minutes du RAA. Les profils de concentration obtenus pour la plupart des périodes d'analyse stationnaire peuvent être consultés en annexe de la présente note. L'information contenue sur les fiches d'odeur complétées à proximité du laboratoire mobile TAGA est également présentée sur ces profils, démontrant une corrélation évidente entre les odeurs perçues et les concentrations mesurées par le spectromètre de masse du laboratoire mobile.

3.5. RÉSULTATS DES DÉTECTEURS À PHOTO-IONISATION

Les profils des COVT obtenus à l'aide du détecteur à photo-ionisation (PID) du laboratoire mobile TAGA montrent une certaine corrélation avec ceux enregistrés par le spectromètre de masse en tandem. Les profils superposés des deux instruments sont présentés à l'annexe 2 de ce rapport

Ces résultats montrent cependant certaines limitations à l'utilisation d'un PID pour mesurer les COVT dans l'air. Certains profils obtenus, dont celui 27 février, montrent que les variations de la concentration de COVT liés à une source d'émission particulière peuvent être en bonne partie masquées par un bruit de fond élevé. Ce bruit de fond peut être attribué à l'appareil, mais aussi à la présence d'autres sources de COV dans le secteur où les mesures sont effectuées.

Le profil du 1er mars montre que malgré que l'appareil soit équipé d'un circuit de compensation de l'humidité, celui-ci peut difficilement mesurer de façon fiable l'évolution de la concentration des COVT dans l'air lorsque le taux d'humidité relative avoisine les 90 %.

Les résultats montrent également qu'il est important d'utiliser un PID qui présente une bonne sensibilité. Au cours de ce projet, des balises AreaRAE ont été installées à différents endroits dans le secteur pour faire le suivi des COVT dans l'air à l'aide d'un détecteur PID muni d'une lampe à 10,6 eV. Avec leur résolution à 0,1 ppm, comme celle affichée pour le MiniRAE 2000, elles n'ont pas pu suivre de façon précise l'évolution de la concentration des COVT dans l'air.

La bonne sensibilité de l'appareil utilisé montre qu'il serait techniquement possible de fixer un seuil d'action conservateur lié à la mesure des COVT par PID par rapport aux normes du RAA, sauf peut-être pour les journées où le taux d'humidité relative est élevé. Certaines conditions devraient cependant être respectées, notamment celle d'utiliser un appareil présentant un niveau de sensibilité adéquat et la mise en place d'un programme rigoureux d'étalonnage et de vérification des instruments utilisés.

Les résultats de cette évaluation montrent également que le profil est facile à suivre lorsque l'appareil enregistre les données et qu'elles sont ensuite portées en graphique. De façon ponctuelle, l'affichage de l'appareil ne change que très peu de sorte qu'une fluctuation des concentrations à des niveaux aussi faibles est difficilement décelable, même avec un appareil d'une résolution de 0,025 ppm. Les données recueillies montrent que parfois l'instrument peut prendre un certain temps à s'ajuster à la concentration présente dans l'air, de sorte que les mesures ponctuelles à d'aussi faibles concentrations peuvent être peu représentatives. Il est de loin préférable de laisser l'appareil en place pour faire des mesures pendant un certain temps.

3.5. ODEURS

De nombreuses fiches d'odeurs ont été complétées au cours de cette caractérisation. Certaines d'entre elles ont été remplies simultanément en amont et en aval de l'entreprise. Elles permettent de démontrer clairement que les odeurs sucrées de solvant ou de peinture perçues dans le secteur à l'étude proviennent de l'entreprise Anacolor. Les tableaux 9 à 13 regroupent l'information de l'ensemble des fiches d'odeurs complétées au cours de ce projet. À noter que les tableaux regroupent également les fiches d'évaluation des odeurs complétées par les inspecteurs de la Direction régionale de la Capitale-Nationale. Toutes les fiches d'odeur complétées au cours de ce projet sont présentées en annexe de ce document.

Tableau 9 : Compilation des fiches d'évaluation des odeurs – 27 février 2017

DATE	LOCALISATION	AMONT / AVAL	INTENSITÉ	APPRÉCIATION	DESCRIPTION
Heure		VS ENTREPRISE	DE L'ODEUR	DE L'ODEUR	DE L'ODEUR
27 février 2017	7				
9 h 10	Au côté l'église de Cap-Rouge	Aval	Faible	+ 1	Odeur sucrée et citronnée
9 h 45	Garage Carstar		Imperceptible	0	Aucune odeur
10 h 20	Stationnement de l'église de Cap-Rouge	Aval	Modérée	-2	Parfum, solvant
10 h 20	Stationnement de l'église de Cap-Rouge	Aval	Faible à modérée	+ 1	Odeur sucrée, de gomme
10 h 43	Stationnement de l'église de Cap-Rouge	Aval	Modérée	-2	Parfum, solvant
11 h 25	Stationnement école Marguerite D'Youville	Aval	Faible	-1	Parfum, solvant
11 h 34	CAN-01, garage municipal de la ville de Qc, près balise # 71	Amont	Imperceptible à très faible	0 à + 1	Aucune odeur, bois, nature
11 h 34	CAN-02, au nord du stationnement du restaurant chez Victor, balise # 72	Aval	Faible à modérée	-2	Odeur faible constante et modérée en intermittence mélange fruité et médicinal
11h 34	CAN-03, à côté de l'église de Cap-Rouge	Aval	Faible	+ 1	Odeur sucrée par intermittence
11 h 36	Cour école Marguerite D'Youville	Aval	Modérée	-2	Parfum, solvant
12 h 30	À côté de l'église de Cap-Rouge, près de la balise # 73	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur
12 h 32	À côté de l'église de Cap-Rouge, près de la balise #73	Aval	Très faible	+ 1	Odeur sucrée
12 h 39	À côté de l'église de Cap-Rouge, près de la balise #73	Aval	Faible	+ 1	Odeur sucrée
13 h 03	Au nord du stationnement du restaurant chez Victor, balise # 72	Aval	Modérée à forte	- 1	Odeur sucrée et peinture
15 h 02	CAN-04, garage municipal près de la tour météo	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur
15 h 02	CAN-05, 4253 rue St-Félix	Aval	Faible	-1	Odeur intermittente, au début odeur de cigarette ensuite odeur sucrée
15 h 02	CAN-06, au nord du stationnement du restaurant chez Victor, près balise #72	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur
15 h 17	4259 rue St-Félix	Aval	Très faible à faible	+ 1	Odeur sucrée, fruitée

Tableau 10 : Compilation des fiches d'évaluation des odeurs – 28 février 2017

DATE	LOCALISATION	AMONT / AVAL	INTENSITÉ	APPRÉCIATION	DESCRIPTION
Heure		VS ENTREPRISE	DE L'ODEUR	DE L'ODEUR	DE L'ODEUR
28 février	2017				
6 h 37	Derrière garage municipal de la ville de Qc - clôture	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur
7 h 35	4265 rue St-Félix	Aval	Très faible	+ 1 à - 1	Peinture et odeur fruitée
7 h 56	4269 rue France-Roy	Aval	Faible à modérée	-2	Odeur florale, sucrée
8 h 03	4259 rue St-Félix	Aval	Très faible à faible	-1	Peinture, odeur fruitée et sucrée
8 h 03	Stationnement de l'église de Cap-Rouge	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur
8 h 10	4259 rue St-Félix	Aval	Modérée	- 1 à - 2	Peinture et odeur fruitée
8 h 10	Sur la passerelle	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur
8 h 30	Stationnement de l'église de Cap-Rouge	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur
8 h 30	4259 rue St-Félix	Aval	Modérée	-2	Peinture, solvant, mélange parfum fruité, médicinal
8 h 30	4288 rue France-Roy	Aval	Modérée	-1	Odeur sucrée chimique
9 h 05	CAN-07, Église de Cap-Rouge	Amont	Très faible	+1	Odeur de nature, bois
9 h 05	CAN-08, rue St-Félix devant entrée Anacolor	Aval	Forte	- 2	Odeur parfum fruité avec fond de solvant, impression de fraicheur dans muqueuses
9 h 05	CAN-09, de l'autre côté de la rue du 4283 rue France- Roy	Aval	Imperceptible et modérée	-1	Aucune odeur au début de l'chantillonnage, dernière minute d'échantillonnage odeur sucrée
10 h 12	Église de Cap-Rouge	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur
10 h 15	Rue Augustin Bourbeau (avant passerelle)	Aval	Très faible	+ 1	Odeur sucrée
10 h 20	Sur la passerelle	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur
10 h 21	Sur la passerelle	Aval	Très faible	+ 1	Odeur sucrée
10 h 45	Stationnement garage municipal ville de Qc	Aval	Très faible à modéré	- 1 à - 2	Solvants, odeur florale, sucrée
11 h 05	Stationnement garage municipal ville de Qc	Aval	Modérée	- 2 à -3	Solvants, sucrée
11 h 09	4259 rue St-Félix	Aval	Modérée	-2	Solvants
11 h 27	Stationnement garage municipal ville de Qc	Aval	Forte	- 2 à -3	Solvants, sucrée
11 h 30	Rue Parc Feney	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur
11 h 44	CAN-10, 4253 rue St-Félix, balise # 72	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur
11 h 44	CAN-11, garage municipal ville de Qc, balise # 73	Aval	Modérée	-2	Solvant, sucrée
11 h 44	CAN-12, début de la passerelle	Aval	Modérée à forte	-2	Solvant, fruitée

Tableau 10 : Compilation des fiches d'évaluation des odeurs – 28 février 2017 (suite)

DATE Heure	LOCALISATION	AMONT / AVAL VS ENTREPRISE		APPRÉCIATION DE L'ODEUR	DES CRIPTION DE L'ODEUR				
28 février 20 1	28 février 2017								
11 h 44	Rue Parc Feney	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur				
11 h 53	Stationnement garage municipal près du tracel	Aval	Modérée	-1	Solvants				
12 h 56	Stationnement garage municipal ville de Qc près balise # 73	Aval	Très faible	-1	Odeur fruitée				
13 h 02	Stationnement garage municipal près du tracel	Aval	Faible	0	Acétone				
13 h 06	Stationnement garage municipal près du tracel	Aval	Faible	-1	Solvants, fruitée, frais				
13 h 12	Stationnement garage municipal près du tracel	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur				
13 h 32	Stationnement garage municipal près du tracel	Aval	Faible	-1	Solvants, parfum				
13 h 35	Parc Chauray	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur				
13 h 39	Passerelle	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur				
13 h 53	Stationnement garage municipal près du tracel	Aval	Forte	-2	Solvants, parfum				
13 h 57	Stationnement garage municipal près du tracel	Aval	Modérée	-2	Parfum				
14 h 36	4259 rue St-Félix	Aval	Imperceptible à très fa	-1	Aucune odeur,odeur fruitée				

Tableau 11: Compilation des fiches d'évaluation des odeurs – 1er mars 2017

DATE	LOCALISATION	AMONT / AVAL	INTENSITÉ	APPRÉCIATION	DESCRIPTION
Heure		VS ENTREPRISE	DE L'ODEUR	DE L'ODEUR	DE L'ODEUR
1 ^{er} mars 20	17				
7 h 10	Garage municipal Ville de Qc	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur
7 h 12	Devant usine Anacolor	Aval	Faible	-1	Sucrée
7 h 52	4259 rue St-Felix	Aval	Imperceptible à faible	0 à -1	Aucune odeur, peinture
8 h 00	4259 rue St-Felix	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur
8 h 00	Garage municipal près bloc de béton sous tracel	Amont	Très faible	0	Humidité
8 h 10	4259 rue St-Felix	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur
8 h 10	Sur la passerelle	Amont	Très faible	0	Humidité
8 h 37	Garage municipal Ville de Qc	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur
8 h 37	4259 rue St-Felix	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur
8 h 37	Église de Cap-Rouge	Aval	Faible	2	Nature, humidité
8 h 48	4259 rue St-Felix	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur
8 h 48	Garage municipal près bloc de béton sous tracel	Aval	Faible	-1	Solvants, sucrée
8 h 54	4259 rue St-Felix	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur
8 h 54	Sur la passerelle	Amont	Très faible	0	Humidité
9 h 30	Stationnement de l'Église de Cap-Rouge	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur
9 h 43	Garage municipal près bloc de béton sous tracel	Aval	Modérée à forte	-2	Peinture, solvant, fruité
10 h 07	4300 rue St-Felix	Aval	Modérée	-1	Parfum, solvant
10 h 10	Parc Nautique de Cap-Rouge	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur
10 h 20	Terrain du garage	Aval	Modérée	-1	Solvant, parfum
10 h 25	Garage municipal près bloc de béton sous tracel	Aval	Modérée à forte	-2 à -3	Solvant, sucrée, fruitée
10 h 40	Garage municipal près bloc de béton sous tracel	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur
10 h 40	4259 rue St-Felix	Amont	Faible	1	Nourriture, friture
10 h 40	Sur la passerelle	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur
10 h 52	Terrain du garage	Aval	Modérée	-2	Solvant, parfum

 $Tableau\ 11:\ Compilation\ des\ fiches\ d'évaluation\ des\ odeurs-1^{er}\ mars\ 2017\ (suite)$

DATE	LOCALISATION	AMONT / AVAL		APPRÉCIATION	
Heure		VS ENTREPRISE	DE L'ODEUR	DE L'ODEUR	DE L'ODEUR
1 mars 2017					
10 h 56	Garage municipal près bloc de béton sous tracel	Aval	Très faible	-1	Solvant
11 h 21	Entre Anacolor et bâtiment du garage municipal	Aval	Modérée	-2	Solvants, sucrée
11 h 28	Garage municipal près bloc de béton sous tracel	Aval	Imperceptible à très faible	0 à -1	Odeur qui pîque le nez, aucune odeur
11 h 28	4259 rue St-Felix	Amont	Très faible	0	Humidité
11 h 28	Sur la passerelle	Aval	Faible	0	Parfum
11 h 35	Garage municipal près bloc de béton sous tracel	Aval	Très faible	-1	Peinture, solvant
11 h 35	Église de Cap-Rouge	Amont	Très faible	0	Chauffé, humidité, nourriture
11 h 36	Sur la passerelle	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur
11 h 40	Entre Anacolor et bâtiment du garage municipal	Aval	Modérée	-2	Solvants, sucrée
11 h 36	Terrain du garage	Aval	Forte	-2	Solvant, parfum
13 h 05	Garage municipal (près clôture)	Aval	Faible à modérée	-1 à -2	Peinture, solvant
13 h 05	Au Nord du stationnement Chez Victor (balise 72)	Amont	Très faible	0	Humidité
13 h 12	Garage municipal (près clôture)	Aval	Modérée	-2	Peinture, solvant, sucrée
13 h 12	Église de Cap-Rouge	Amont	Très faible	0	Nourriture, friture, humidité
13 h 30	Garage municipal (près clôture)	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur
13 h 49	Garage municipal (près clôture)	Aval	Modérée à forte	-2	Solvant, aromatique
14 h 04	Garage municipal (près clôture)	Aval	Forte	-2	Peinture
14 h 44	Terrain du garage	Aval	Forte	-2	Solvant, parfum
14 h 50	Terrain du garage	Aval	Modérée	-2	Solvant, sensation de désèchement des muqueuses nasales
14 h 50	CAN-13 Chemin Tracel	Amont	Très faible	0	Humidité
14 h 50	CAN-14 Garage municipal (près clôture)	Aval	Modérée à forte	-2	Peinture, solvant, fruité
15 h 05	Terrain du garage	Aval	Forte	-3	Solvant
15 h 11	Stationnement incitatif St-Felix	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur
15 h 16	Stationnement de l'Église de Cap-Rouge	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur
	Fight and the street is an all adversary as a small of the street in the street is a street in the s				

Tableau 12: Compilation des fiches d'évaluation des odeurs – 2 mars 2017

DATE	LOCALISATION	AMONT / AVAL VS ENTREPRISE		APPRÉCIATIO N DE L'ODEUR	DESCRIPTION			
2 mars 2017								
6 h 50	Garage Ville de Québec	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur			
7 h 05	Usine Anacolor	Aval	Forte	-2	Eaux usées sanitaires			
7 h 38	Cours d'école Marguerite d'Youville	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur			
7 h 54	Stationnement de l'église Cap-Rouge (près cimetière)	Aval	Modérée	-2	Fosse septique			
8 h 02	Stationnement de l'église Cap-Rouge (près cimetière)	Aval	Faible à modérée	-2	Peinture faible, fosse septique modérée			
8 h 05	Entre bâtiment ville Qc et Anacolor	Amont	Très faible	-1	Soufre			
8 h 10	Stationnement incitatif rue St-Félix, à l'ouest	Amont	Très faible	-1	Soufre			
8 h 10	Stationnement de l'église Cap-Rouge (près balise # 73)	Aval	Modérée	-2	Peinture, sucrée			
8 h 16	Intersection Michel Hervé et Provancher	Aval	Faible	-1	Solvants, sucrée			
8 h 26	Stationnement de l'église Cap-Rouge (près cimetière)	Aval	Faible à modérée	-1 à -2	Solvant, peinture, sucrée			
8 h 40	Terrain du garage	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur			
8 h 46	Parc Nautique de Cap-Rouge	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur			
9 h 10	Garage municipal (limite maison)- balise # 71	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur			
9 h 15	Cour d'école Marguerite D'Youville	Aval	Faible	-1	Parfum			
9 h 21	Sous tracel, coin Chez Victor/H-Q - balise # 72	Aval	Faible	-1	Peinture, sucrée			
9 h 23	Cours d'école Marguerite d'Youville	Aval	Modérée	-1	Parfum			
9 h 29	Église Cap-Rouge près cours d'eau (balise # 73)	Aval	Modérée	-2	Peinture			
9 h 33	Parc Nautique de Cap-Rouge	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur			
9 h 35	École Marguerite D'Youville/ entre stationnement autobus et cours d'école	Aval	Faible	-1	Sucrée			
10 h 37	Garage municipal (limite maison)- balise #71	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur			
10 h 37	Cour d'école Marguerite D'Youville	Aval	Faible	-1	Peinture			
10 h 37	Église de Cap-Rouge	Aval	Modérée	0	Parfum			

Tableau 12: Compilation des fiches d'évaluation des odeurs – 2 mars 2017 (suite)

DATE Heure	LOCALISATION	AVAL / AMONT VS ENTREPRISE	INTENSITÉ DEL'ODEUR		DES CRIPTION DE L'ODEUR			
2 mars 2017								
10 h 42	Cour d'école Marguerite D'Youville	Aval	Modérée	-2	Peinture			
11 h 02	Terrain du garage	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur			
11 h 07	Sur la passerelle	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur			
11 h 17	Stationnement de l'Église de Cap-Rouge	Aval	Faible	0	Parfum			
11 h 56	Stationnement incitatif, à l'ouest	Aval	Modérée	-1	Parfum, solvant			
11 h 58	Stationnement de l'église Cap-Rouge près cours d'eau (balise 73)	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur			
13 h 00	Stationnement incitatif, à l'ouest	Aval	Faible	-1	Peinture			
13 h 01	Stationnement incitatif, à l'ouest	Aval	Faible	-1	Parfum			
13 h 25	Stationnement incitatif, à l'ouest	Aval	Forte	-2	Peinture, solvant, sucré			
13 h 30	Stationnement incitatif, à l'ouest	Aval	Modérée	-1	Parfum			
13 h 40	CAN-15 Garage municipal	Amont	Modérée à forte	1	Citronnée			
13 h 40	CAN-16 Sous tracel, coin Chez Victor/H-Q - balise # 72	Aval	Modérée à forte	-2 à -3	Peinture			
13 h 40	CAN-17 Stationnement incitatif	Aval	Modérée	-1	Parfum			
14 h 00	Stationnement incitatif, à l'ouest	Aval	Forte	-2	Parfum			
14 h 05	Stationnement incitatif, à l'ouest	Aval	Modérée	-2	Peinture			
14 h 06	Stationnement incitatif, à l'ouest	Aval	Modérée	-2	Parfum			
14 h 24	Terrain du garage municipal	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur			
15 h 12	Stationnement incitatif rue St-Félix, à l'ouest	Aval	Faible	0	Parfum			
15 h 12	Entre bâtiment ville Qc et Anacolor	Amont	Très faible	-1 à +1	Citronnée et gaz d'échappement diesel			
15 h 12	Stationnement Chez Victor	Aval	Modérée	1	Frites			

Tableau 13: Compilation des fiches d'évaluation des odeurs – 3 mars 2017

DATE	LOCALISATION	AMONT / AVAL		APPRÉCIATION	DESCRIPTION			
Heure		VS ENTREPRISE	DE L'ODEUR	DE L'ODEUR	DE L'ODEUR			
3 mars 2017								
6 h 56	Stationnement incitatif rue St-Felix	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur			
6 h 59	Devant usine Anacolor, rue St-Félix	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur			
7 h 02	Garage Ville de Québec	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur			
7 h 27	Stationnement Chez Victor	Aval	Faible	-1	Frites			
7 h 39	Stationnement Chez Victor	Aval	Faible	-1	Peinture			
7 h 45	Stationnement Chez Victor	Aval	Faible à modérée	-1	Peinture			
7 h 45	Entre bâtiment ville Qc et Anacolor	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur			
7 h 52	Cour d'école Marguerite D'Youville	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur			
7 h 56	Église Cap-Rouge (balise #73)	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur			
8 h 00	Stationnement incitatif rue St-Felix	Aval	Très faible	0	Friture			
8 h 10	Au nord du stationnement chez victor, balise # 72	Aval	Faible à modérée	-1 à -2	Peinture, solvant, sucrée			
8 h 12	Stationnement de l'Église Cap-Rouge	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur			
8 h 17	Terrain du garage municipal	Amont	Imperceptible	0	Aucune odeur			
8 h 52	Stationnement Chez Victor	Aval	Forte	-2	Parfum			
8 h 56	Stationnement Chez Victor	Aval	Forte	-2	Parfum, alcool à friction			
9 h 19	CAN-18 Entre bâtiment ville Qc et Anacolor	Amont	Très faible	0	Industrielle, âcre			
9 h 19	CAN-19 Au nord du stationnement chez Victor, balise # 72	Aval	M odérée à forte	-2	Peinture, sucrée			
9 h 35	Stationnement Chez Victor	Aval	Forte	-2	Peinture, sucrée, fruitée, parfum			
9 h 35	Cour d'école Marguerite D'Youville	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur			
9 h 39	Église de Cap-Rouge	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur			
9 h 45	Église de Cap-Rouge	Aval	Faible à modéré	-1	Solvants, sucrée			
9 h 50	Cour d'école Marguerite D'Youville	Aval	Très faible à faibl	0	Solvants, sucrée			
9 h 56	Stationnement incitatif rue St-Felix	Aval	Imperceptible	0	Aucune odeur			

4 CONCLUSION

La caractérisation de l'air ambiant dans le secteur de l'entreprise Anacolor s'est déroulée du 27 février au 3 mars 2017. De nombreux échantillons d'air ont été prélevés de façon instantanée et sur des périodes de 4 minutes, de façon à mesurer la concentration des composés organiques volatils mesurée en aval de l'entreprise.

Les conditions météorologiques enregistrées lors de cette campagne étaient généralement normales. Toutefois, lors de la journée du 27 février, les vents étaient importants ce qui avait pour conséquence de favoriser la dispersion des contaminants dans l'air ambiant. Aussi, la journée du 1^{er} mars a été caractérisée par une pluie soutenue, ce qui a eu pour effet de rabattre les contaminants au sol.

Toutes les concentrations moyennes sur 4 minutes obtenues au cours de ce projet sont inférieures aux normes du RAA. Les concentrations maximales instantanées mesurées en aval de l'entreprise sont également inférieures aux normes 4 minutes du RAA.

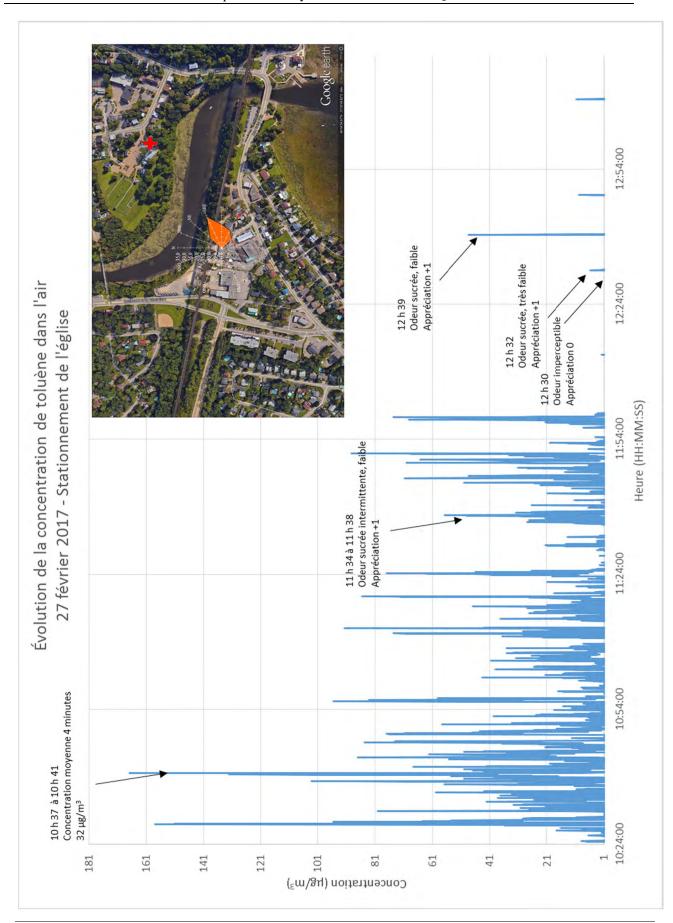
Des odeurs significatives de peinture et de solvant généralement qualifiées de sucrées ont été perçues en aval de l'entreprise. L'intensité et les caractéristiques des odeurs perçues sont appuyées par les résultats du laboratoire mobile TAGA, démontrant clairement l'influence de l'exploitation de l'entreprise Anacolor sur la qualité de l'air. La stratégie d'évaluation des odeurs et de mesure des COV dans l'air démontre clairement que l'entreprise Anacolor est la source des odeurs sucrées de solvant et de peinture perçues dans le secteur et qu'elle est responsable de l'augmentation significative de la concentration de certains COV dans l'air ambiant.

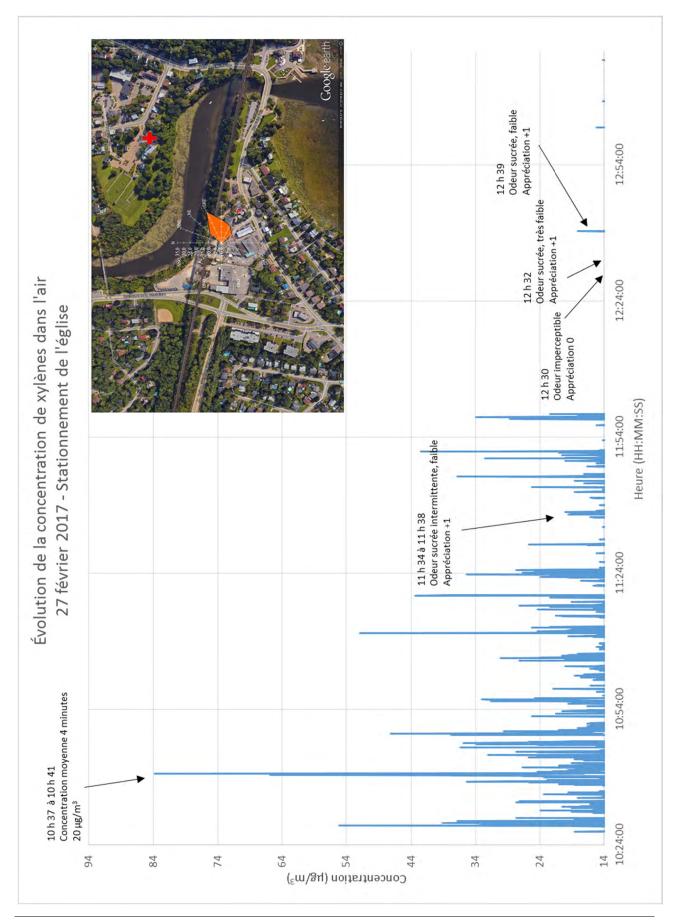
L'utilisation d'un détecteur à photo-ionisation en parallèle aux mesures effectuées à l'aide des instruments du laboratoire mobile TAGA montre que malgré certaines limitations, notamment par rapport à la sensibilité de l'appareil utilisé, il serait techniquement possible d'encadrer l'utilisation de ce genre d'instrument pour faire le suivi de la concentration des composés organiques volatils totaux à des valeurs inférieures aux normes du RAA. Un seuil d'action relativement fiable pourrait alors être déterminé dans la plupart des situations.

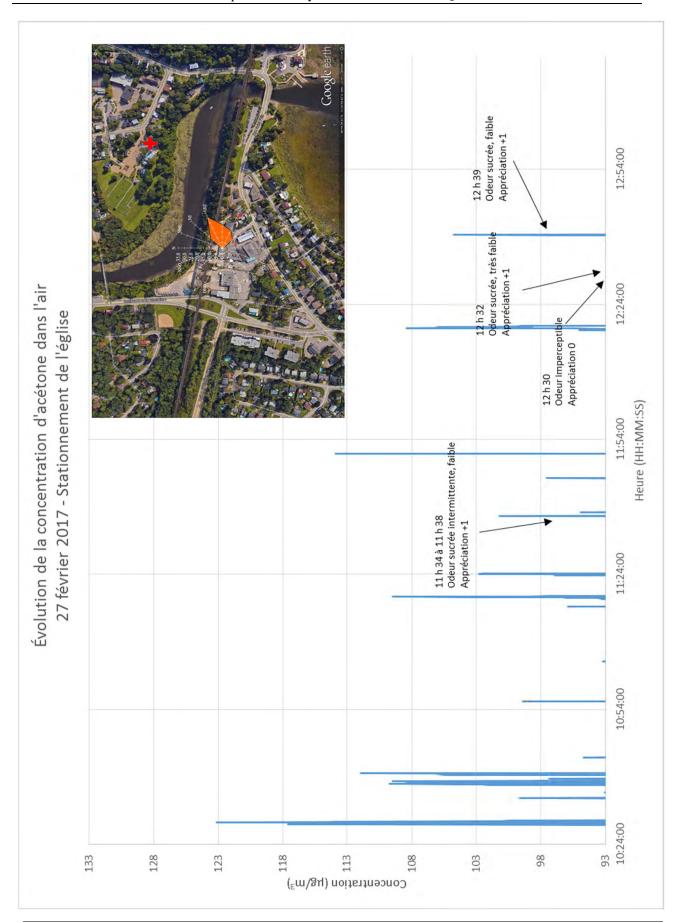
5 RÉFÉRENCES

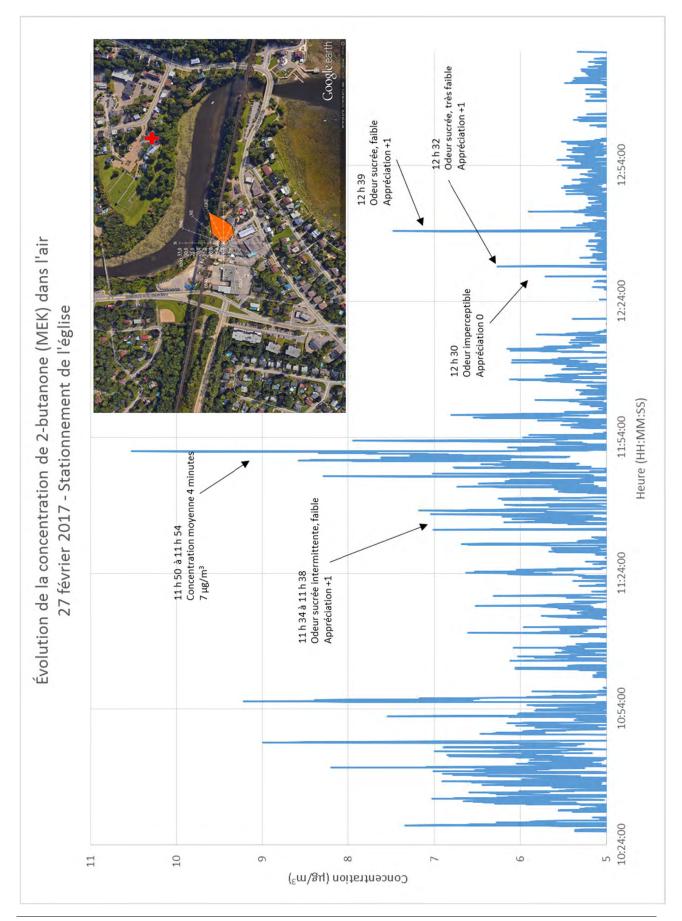
- 1. CONSULAIR, *Protocole de suivi des COV en continu dans l'air ambiant à Cap-Rouge (Québec)*, Rapport de services professionnels, 23 décembre 2016.
- 2. CENTRE D'EXPERTISE EN ANALYSE ENVIRONNEMENTALE DU QUÉBEC, Lignes directrices concernant les travaux analytiques en chimie, DR-12-SCA-01, 3 mars 2011
- 3. CENTRE D'EXPERTISE EN ANALYSE ENVIRONNEMENTALE DU QUÉBEC, Détermination des composés organiques volatils dans l'air ambiant échantillonnés avec des canisters rendus inertes par passivation; dosage par chromatographie en phase gazeuse couplée à un spectromètre de masse, MA. 401 COV Canister (68) 1.0, 6 septembre 2013 (document interne).

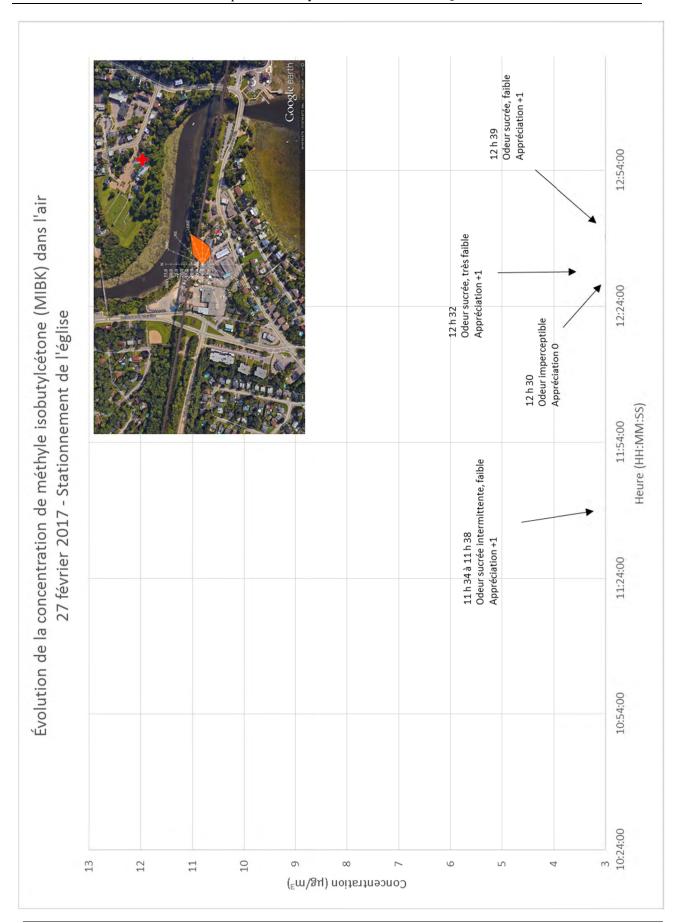
Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec						
ANNEXE 1						
PROFILS DE CONCENTRATION DES COV MESURÉS PAR MS/MS						
PROFILS DE CONCENTRATION DES COV MESURÉS PAR MS/MS						
PROFILS DE CONCENTRATION DES COV MESURÉS PAR MS/MS						
PROFILS DE CONCENTRATION DES COV MESURÉS PAR MS/MS						
PROFILS DE CONCENTRATION DES COV MESURÉS PAR MS/MS						
PROFILS DE CONCENTRATION DES COV MESURÉS PAR MS/MS						
PROFILS DE CONCENTRATION DES COV MESURÉS PAR MS/MS						
PROFILS DE CONCENTRATION DES COV MESURÉS PAR MS/MS						
PROFILS DE CONCENTRATION DES COV MESURÉS PAR MS/MS						
PROFILS DE CONCENTRATION DES COV MESURÉS PAR MS/MS						
PROFILS DE CONCENTRATION DES COV MESURÉS PAR MS/MS						
PROFILS DE CONCENTRATION DES COV MESURÉS PAR MS/MS						
PROFILS DE CONCENTRATION DES COV MESURÉS PAR MS/MS						
PROFILS DE CONCENTRATION DES COV MESURÉS PAR MS/MS						
PROFILS DE CONCENTRATION DES COV MESURÉS PAR MS/MS						
PROFILS DE CONCENTRATION DES COV MESURÉS PAR MS/MS						
PROFILS DE CONCENTRATION DES COV MESURÉS PAR MS/MS						

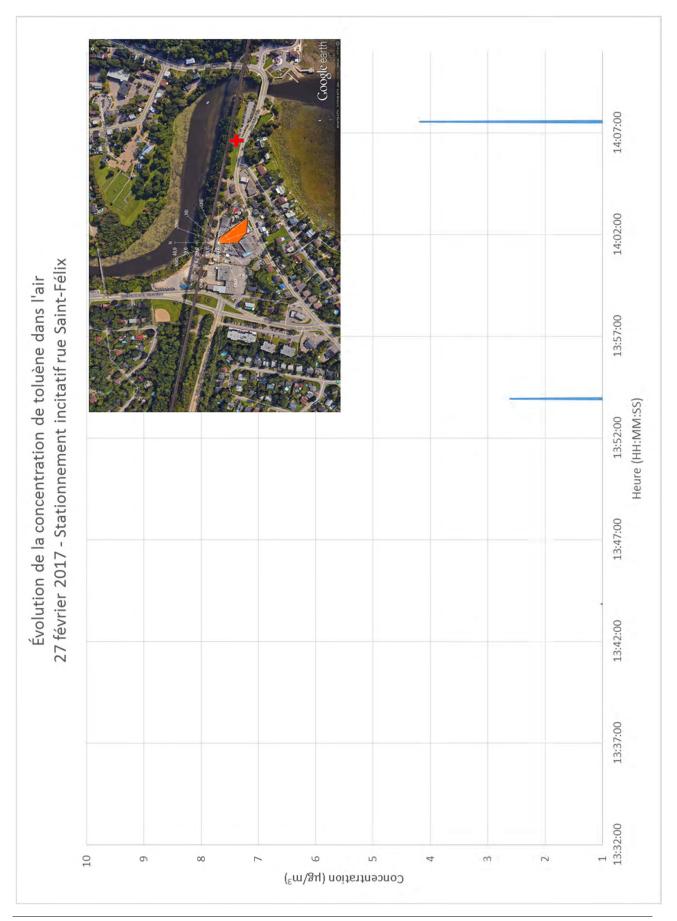


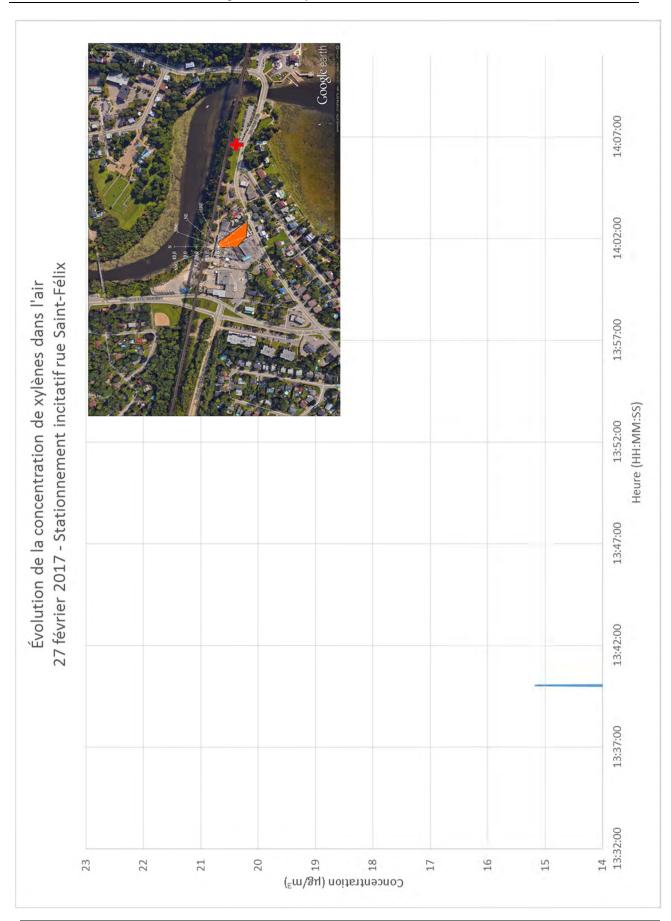


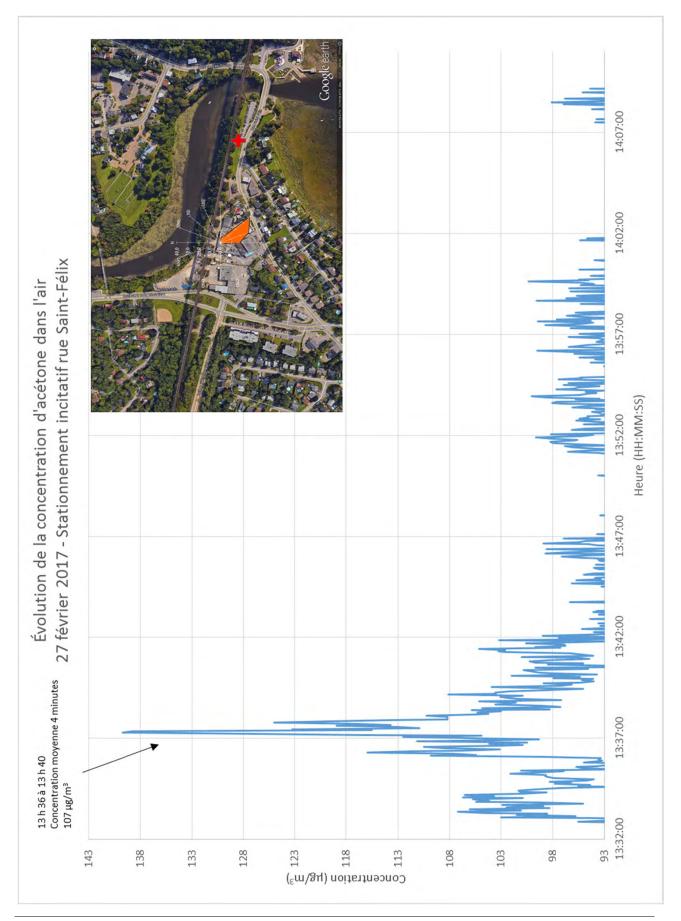




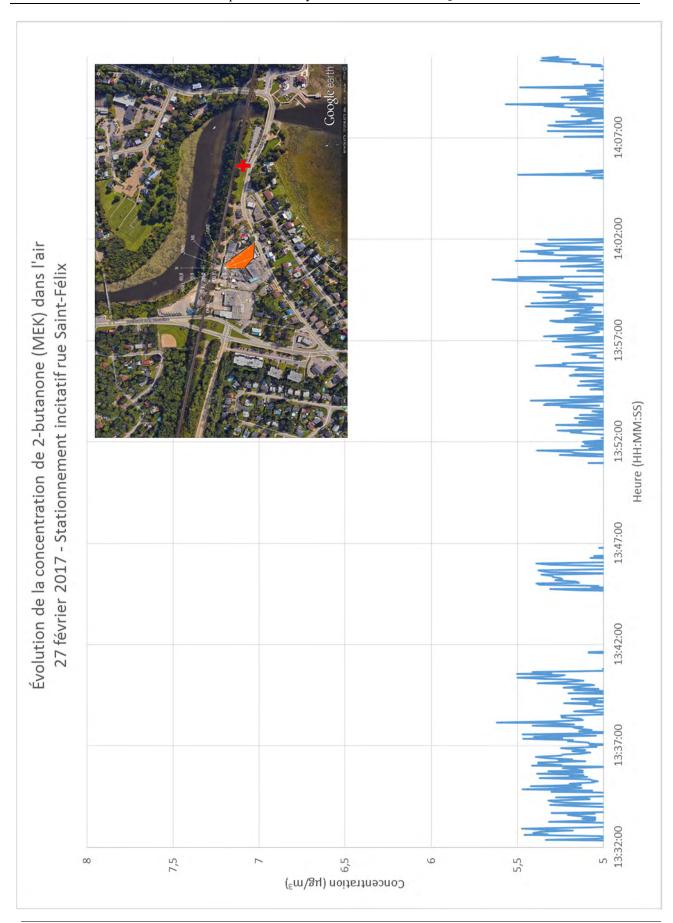


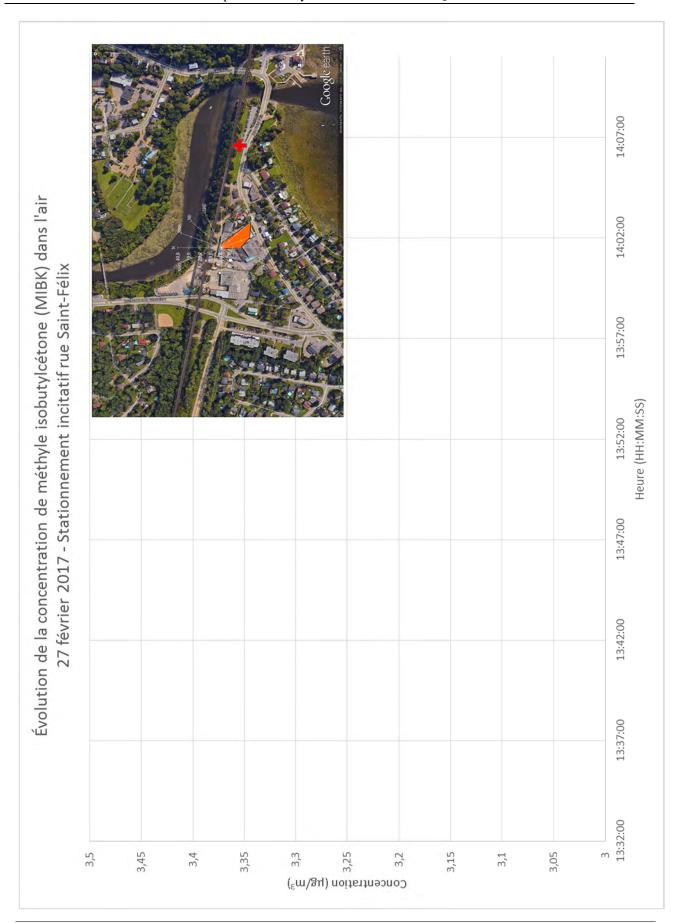


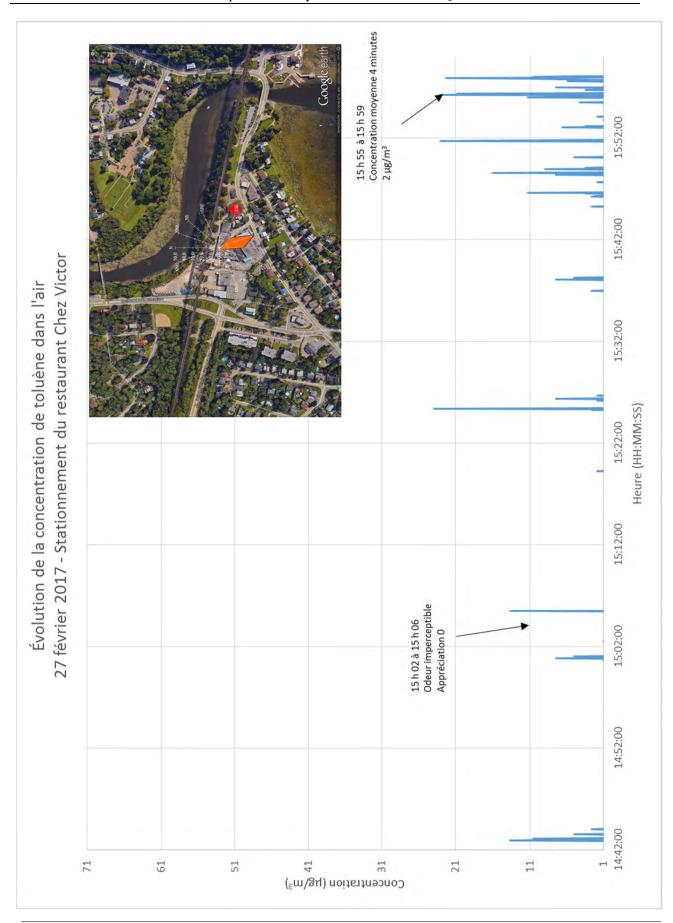


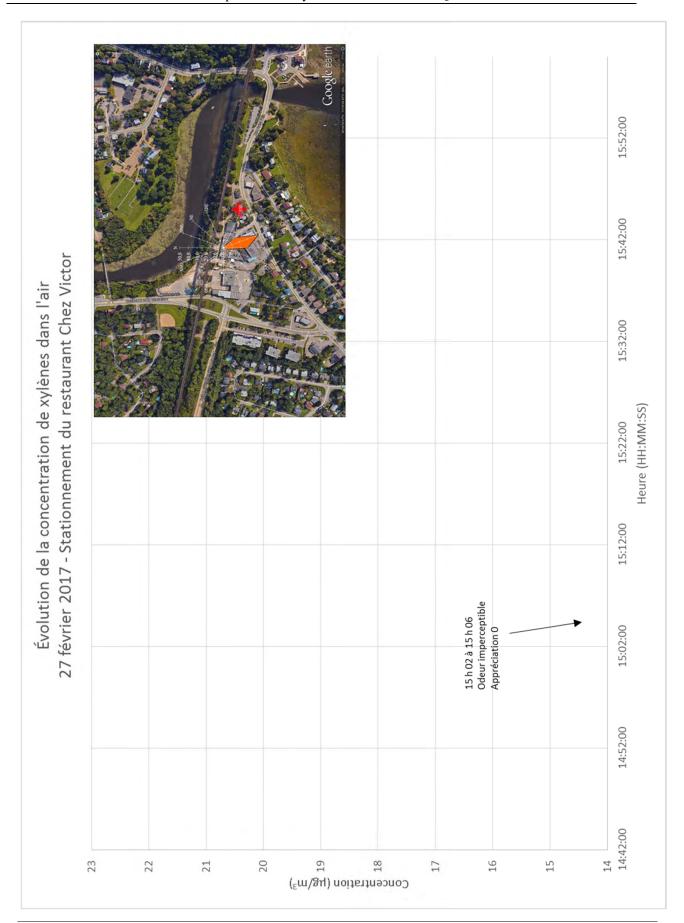


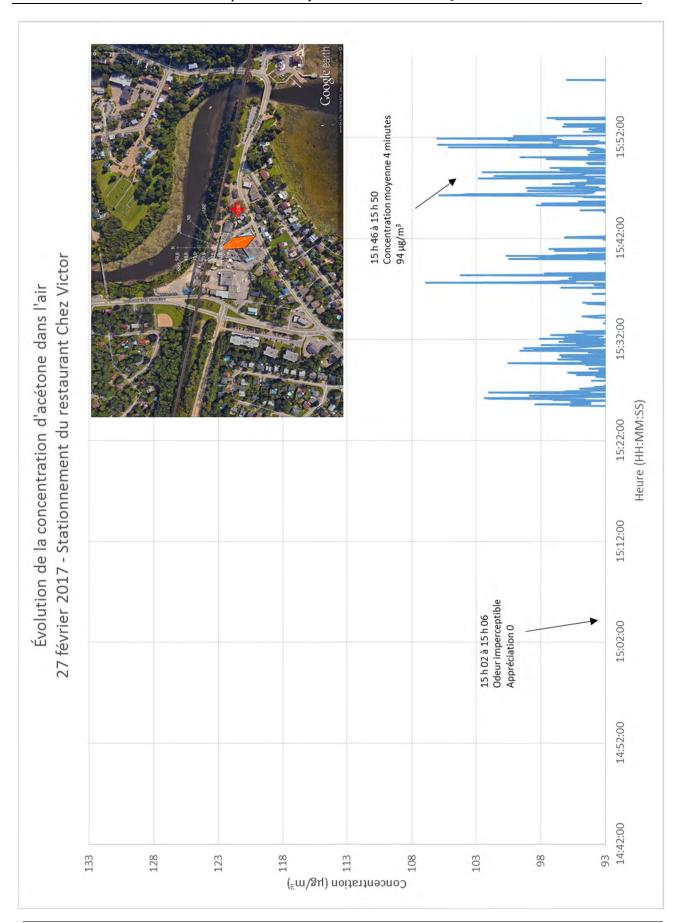
Groupe N.L. inc. (Anacolor)

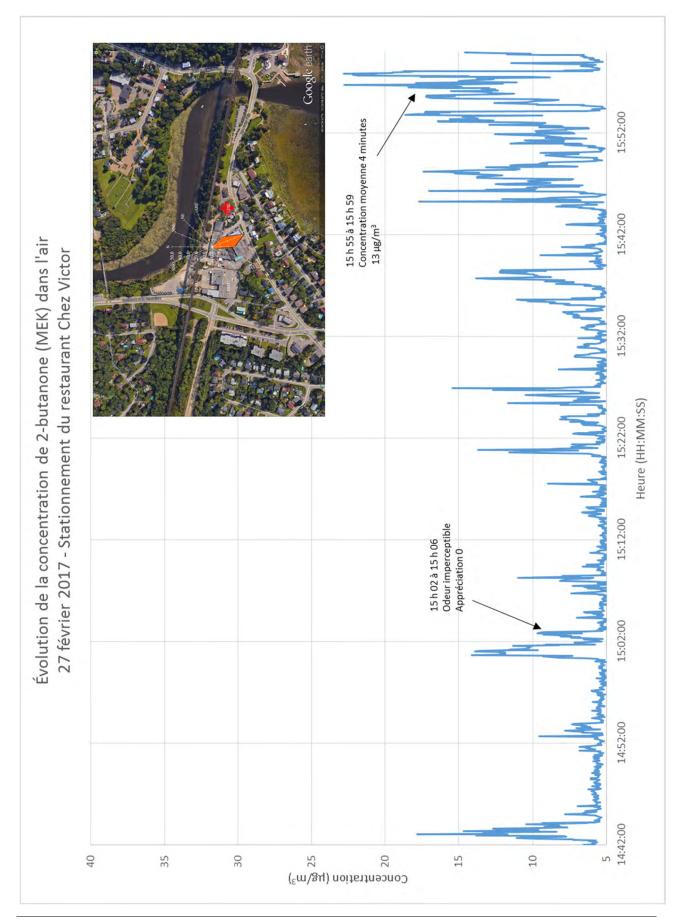


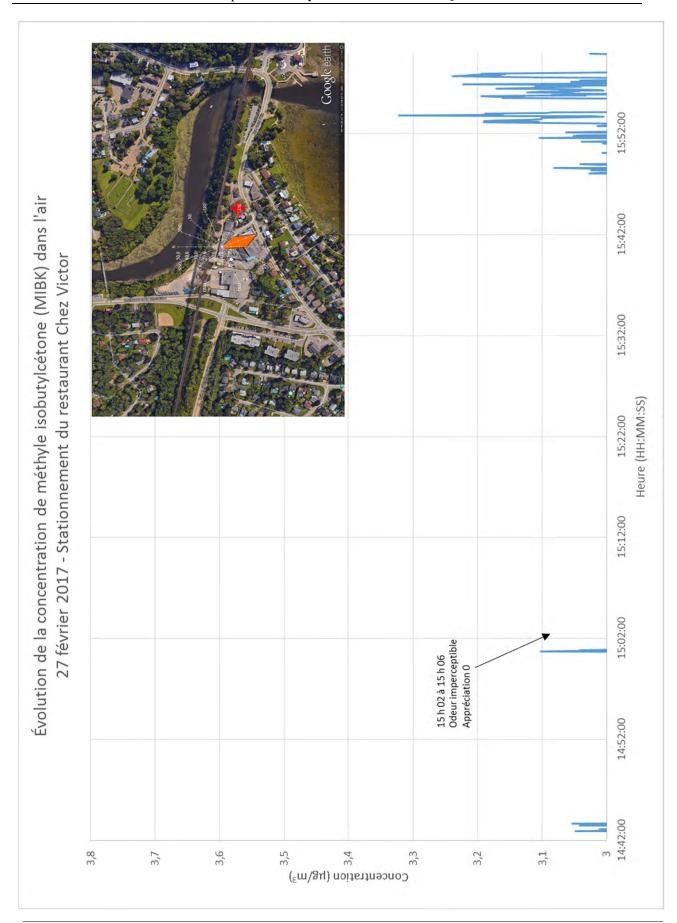


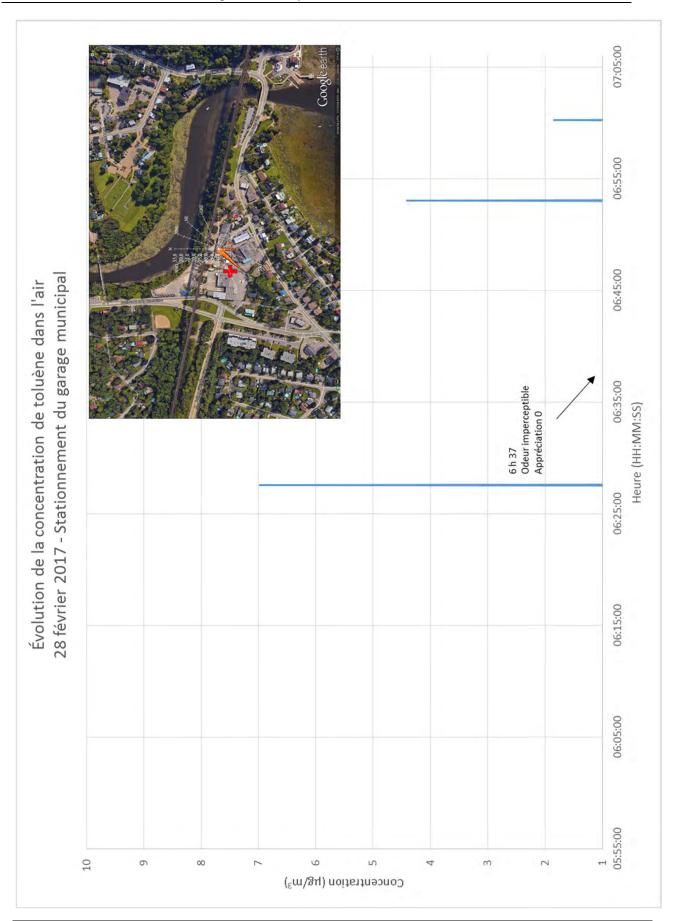


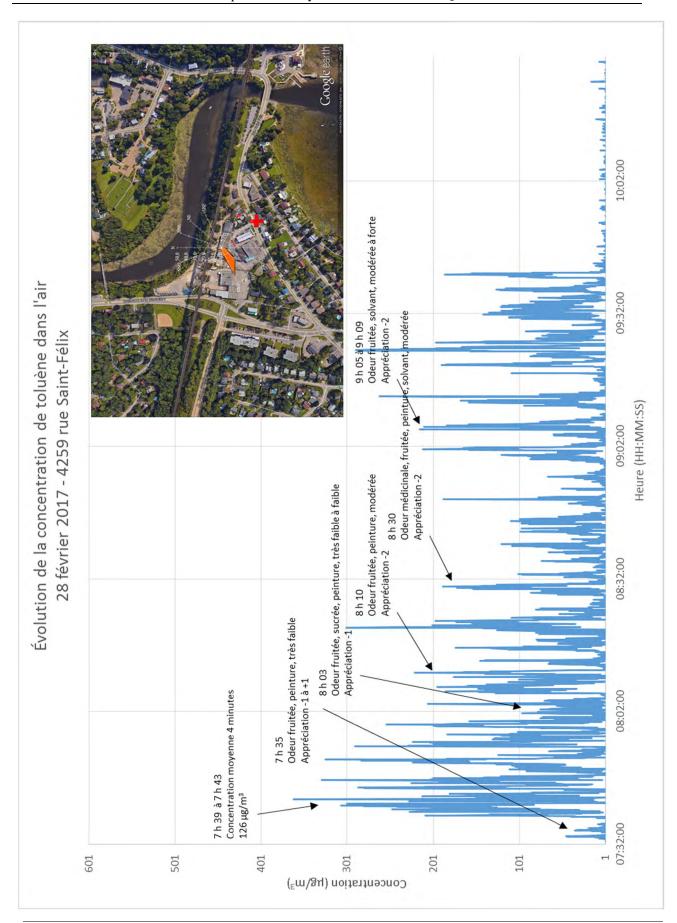


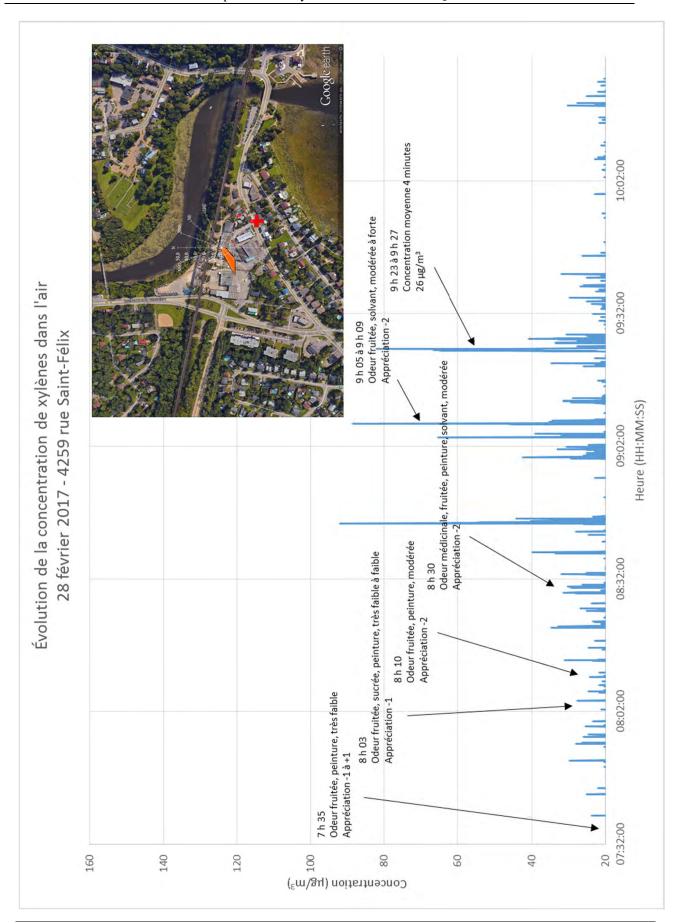


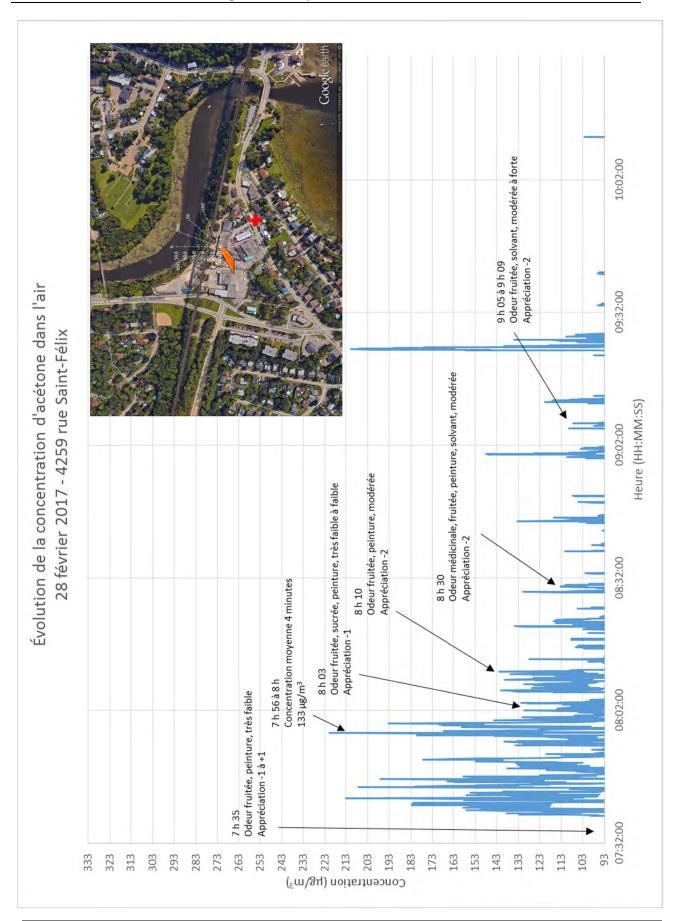


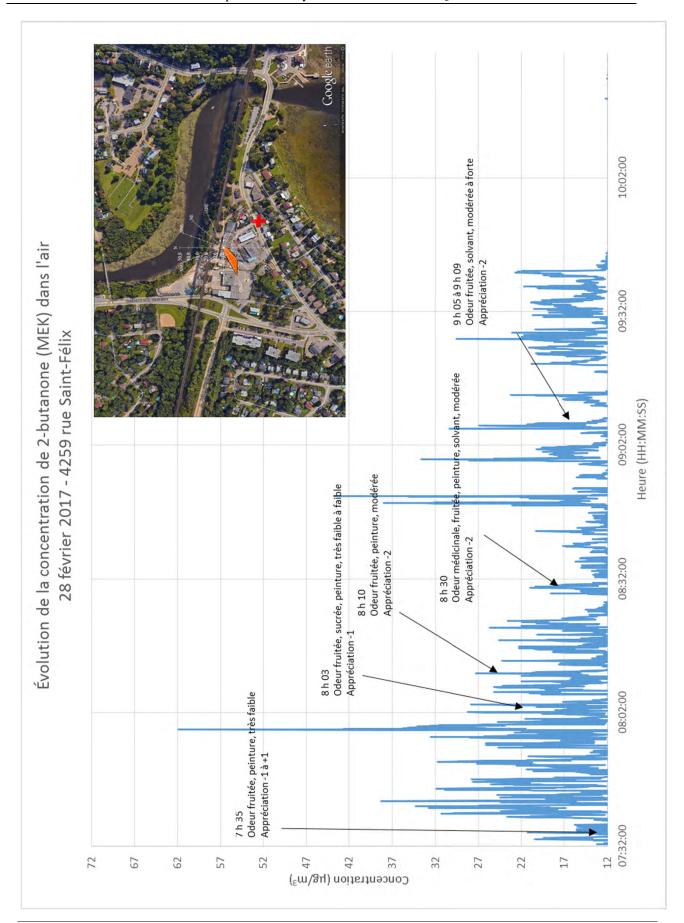


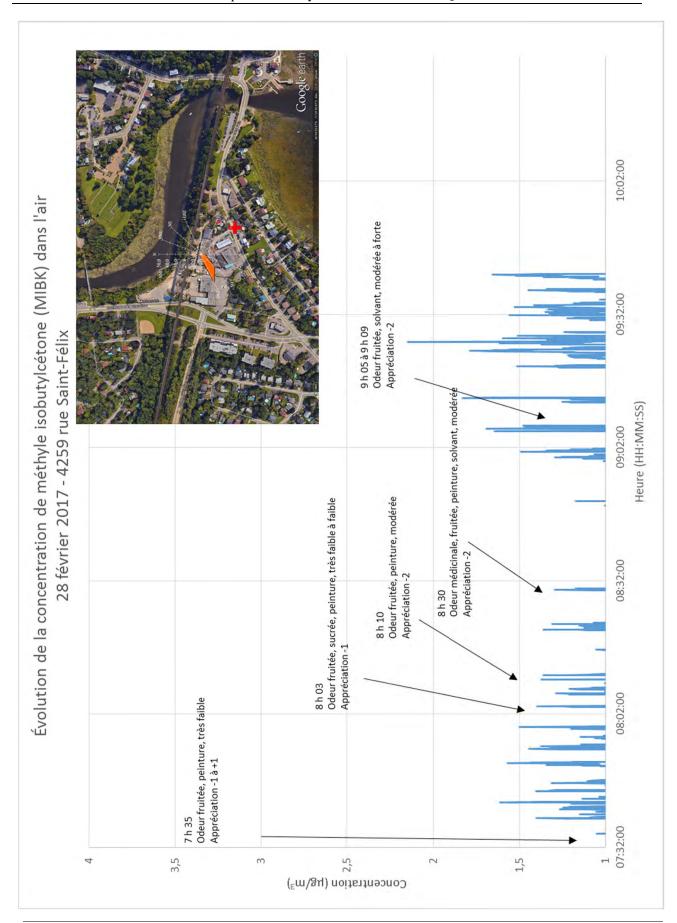


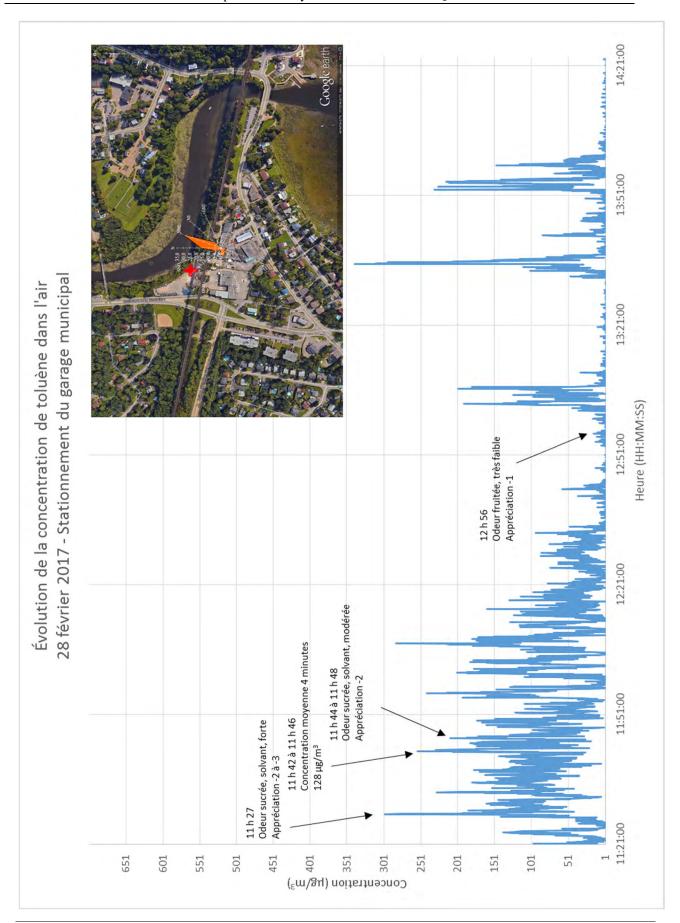


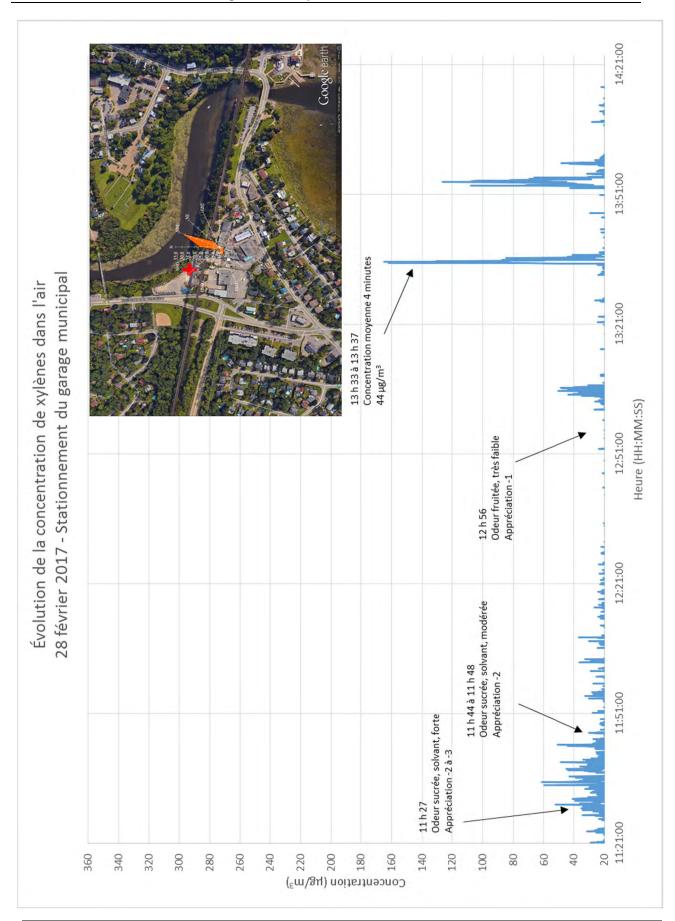


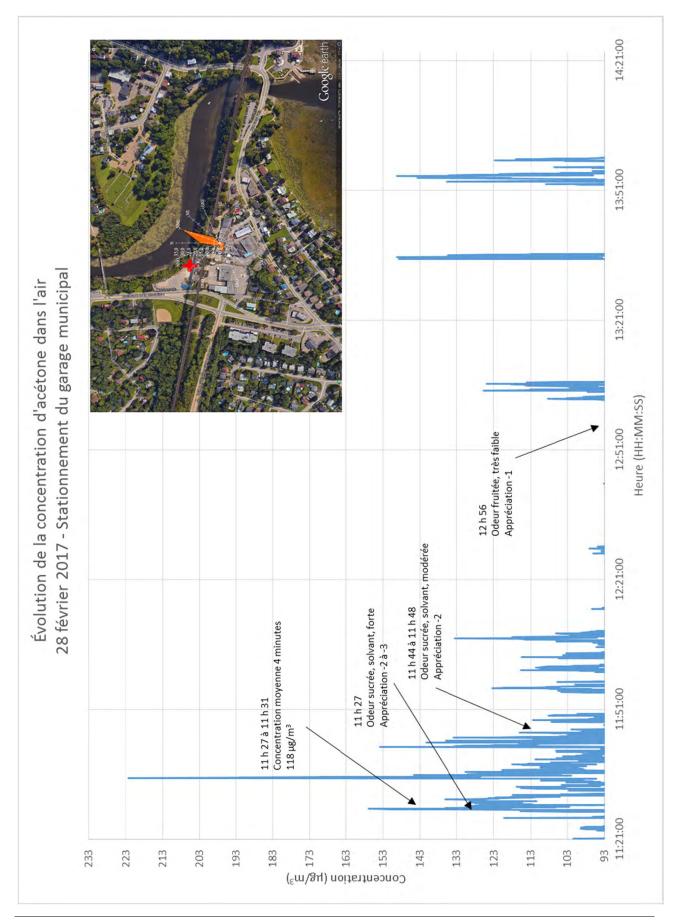


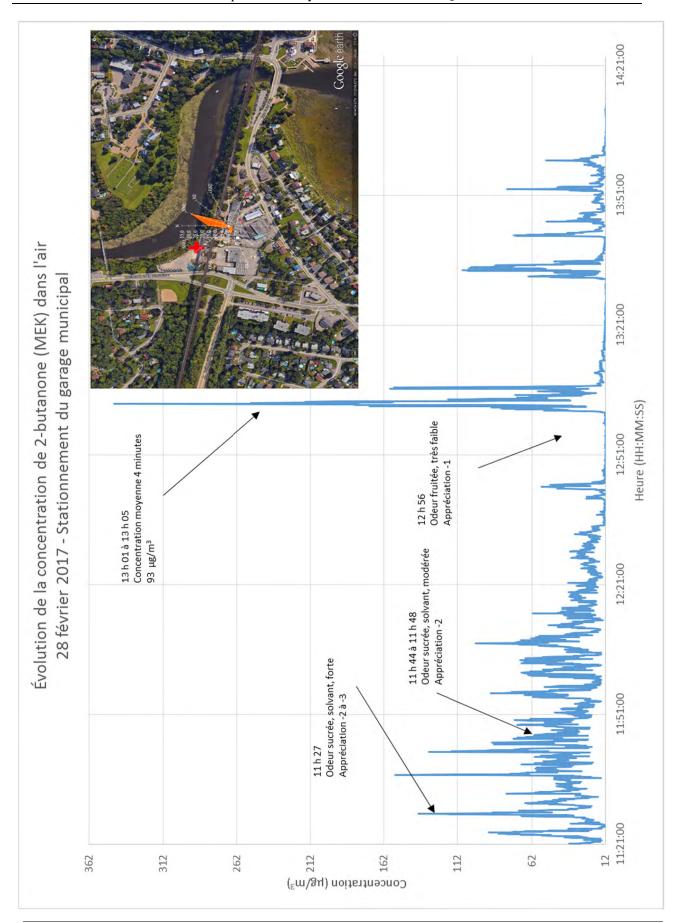


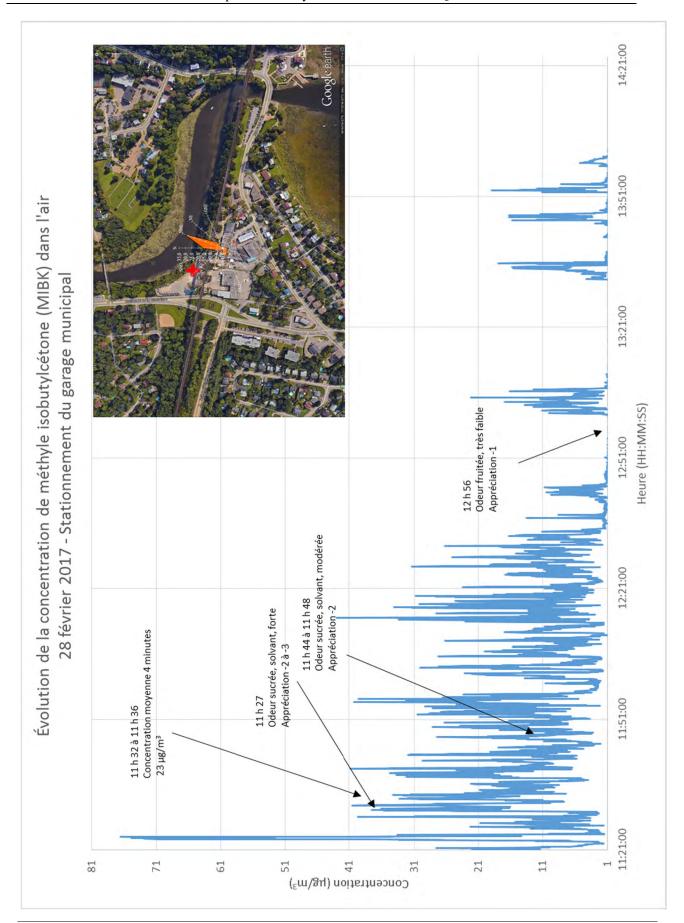


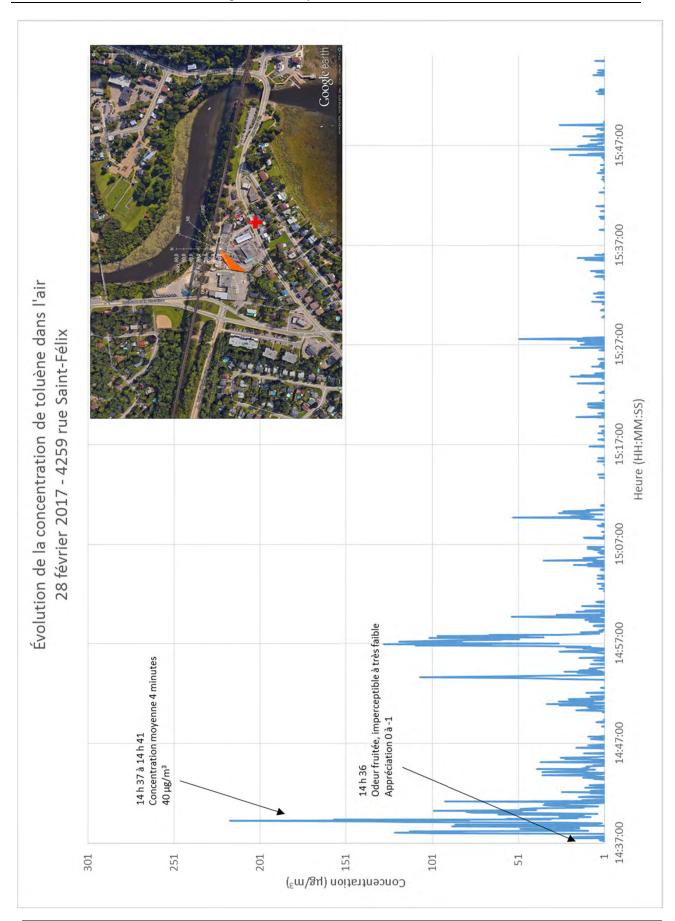


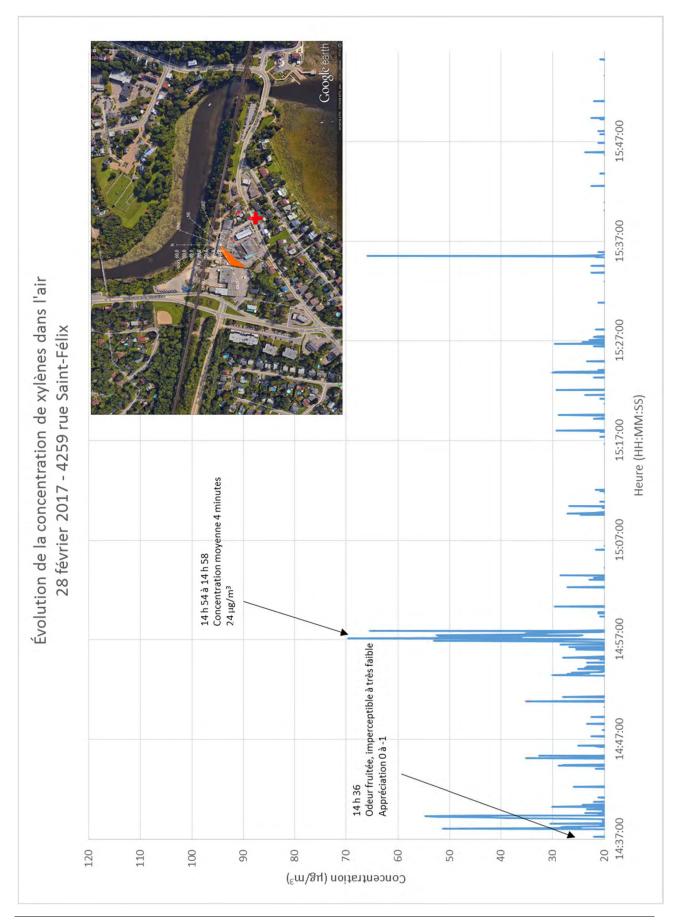


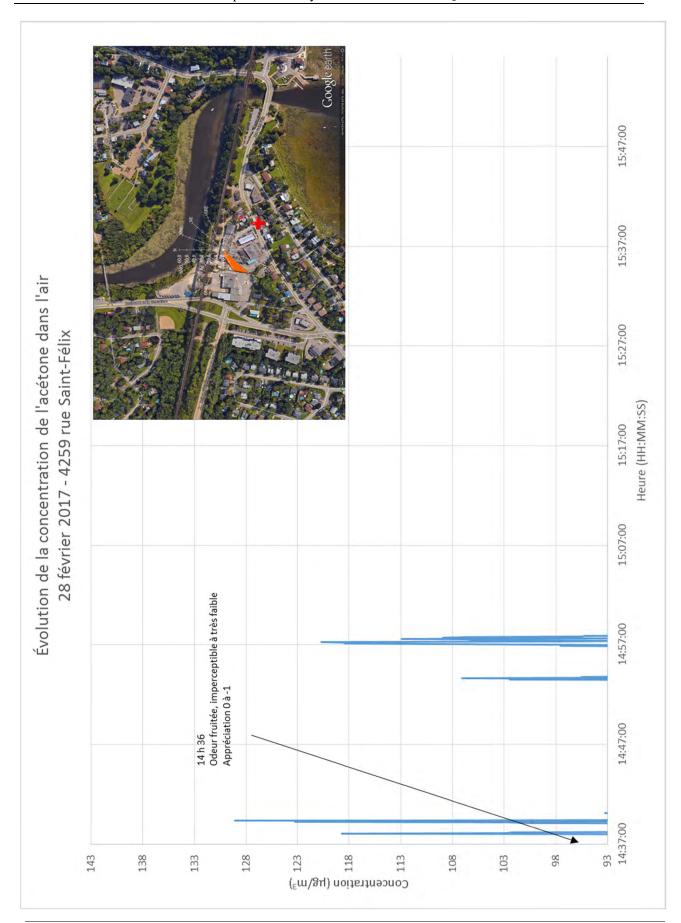


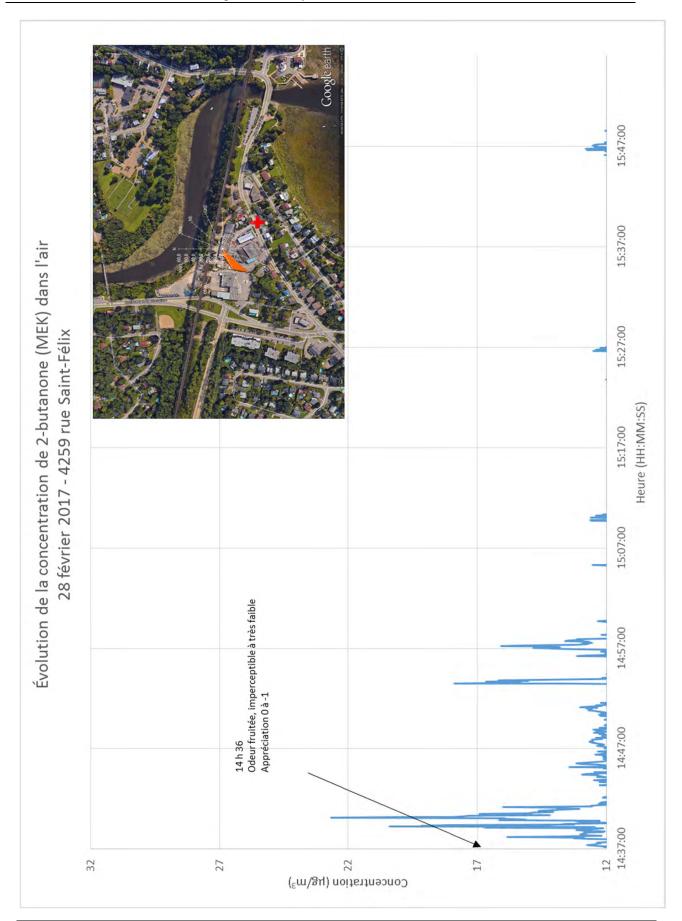


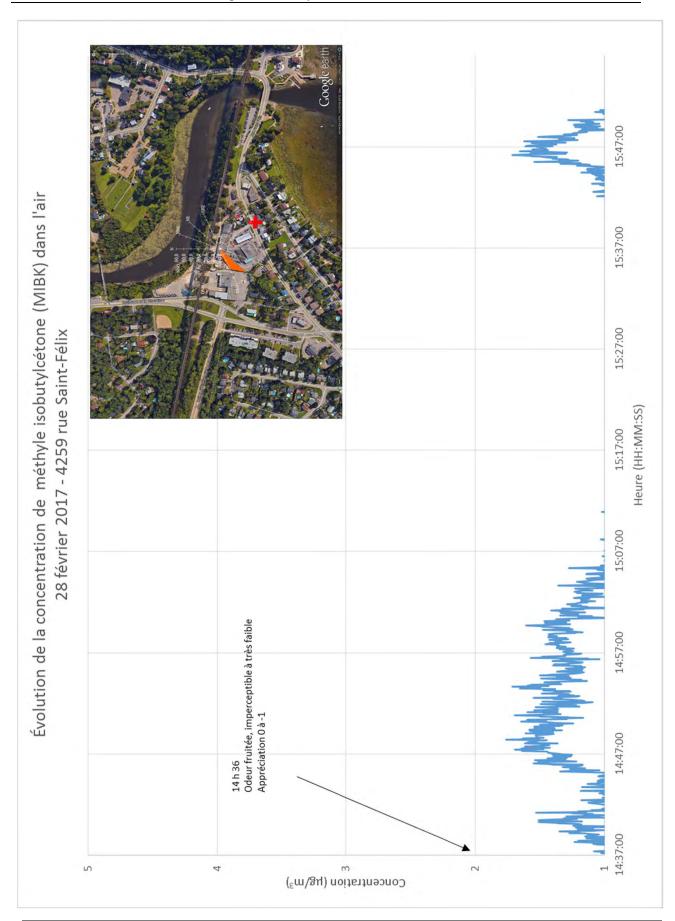


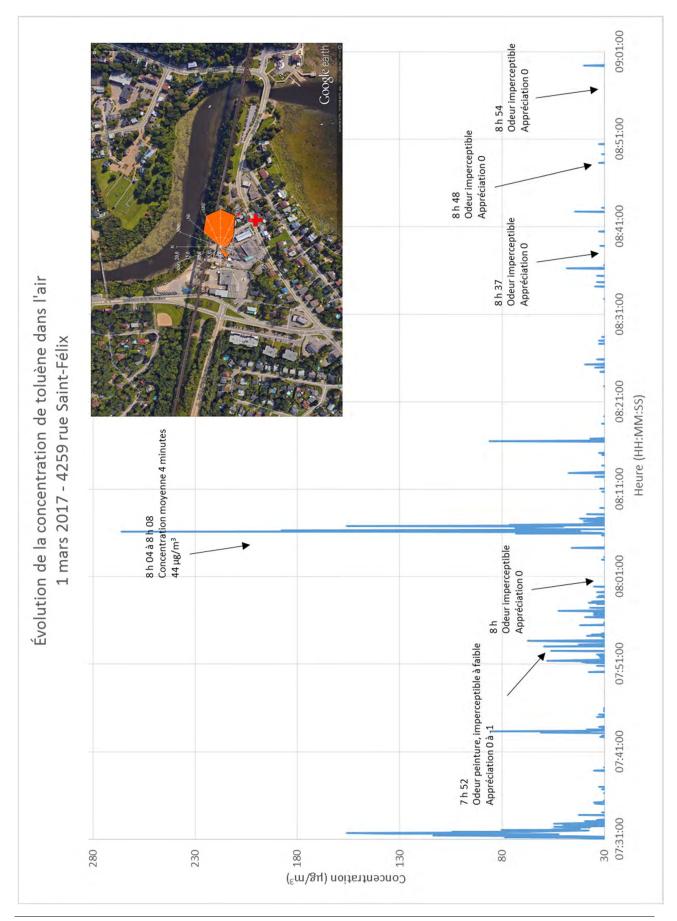


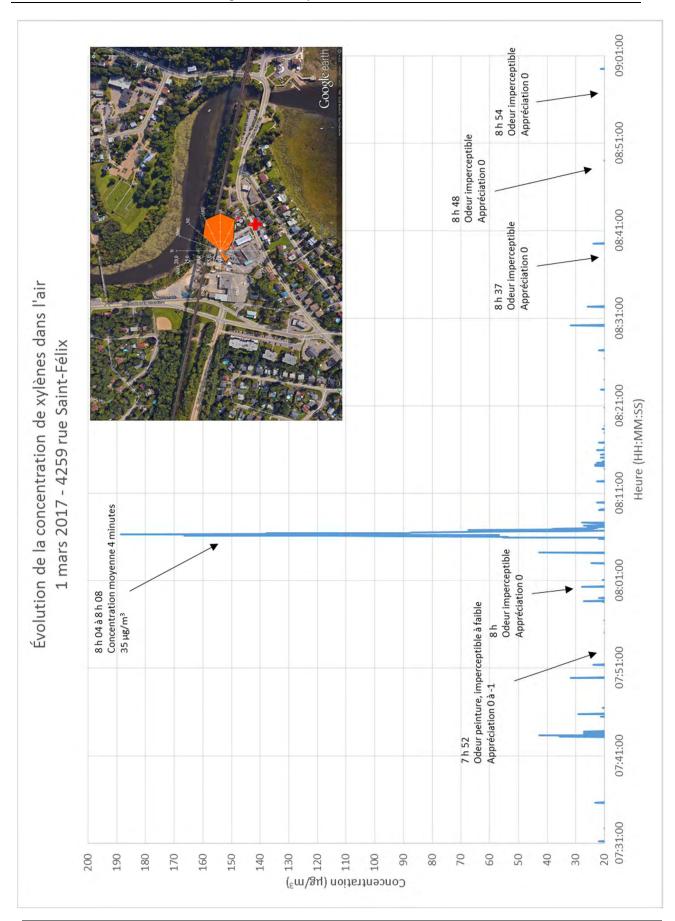


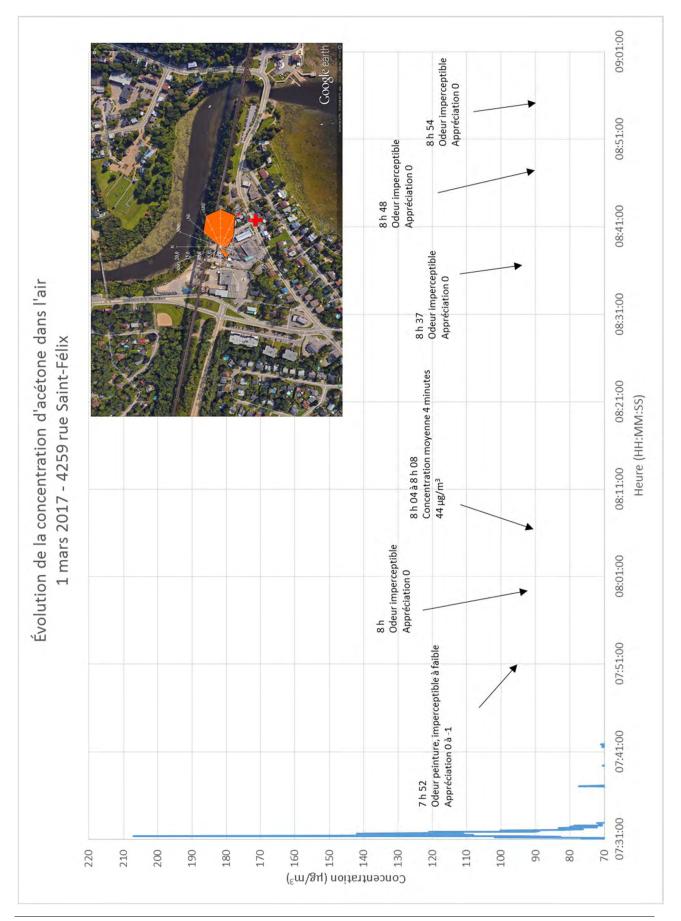


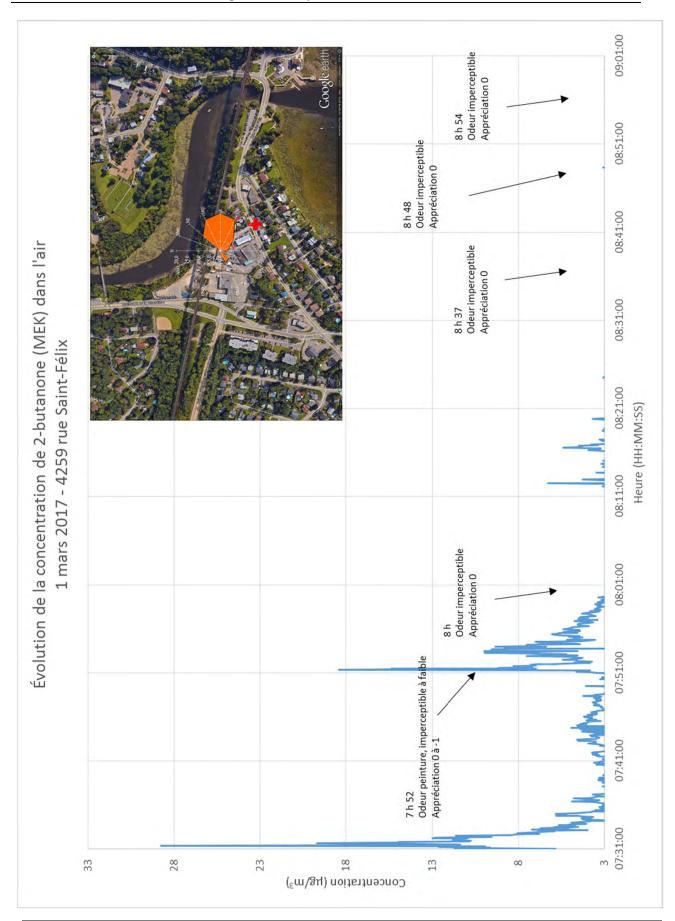




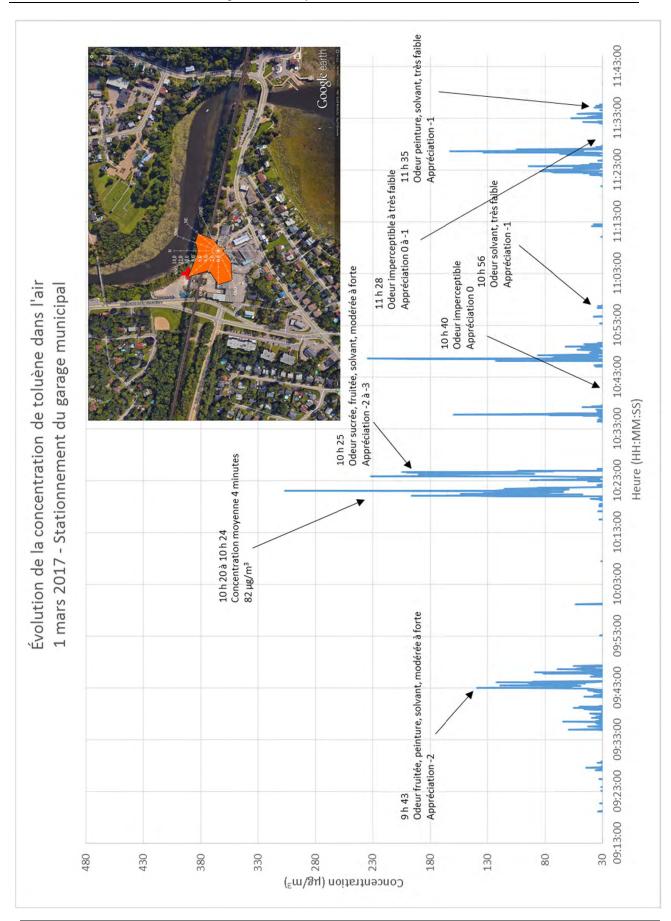


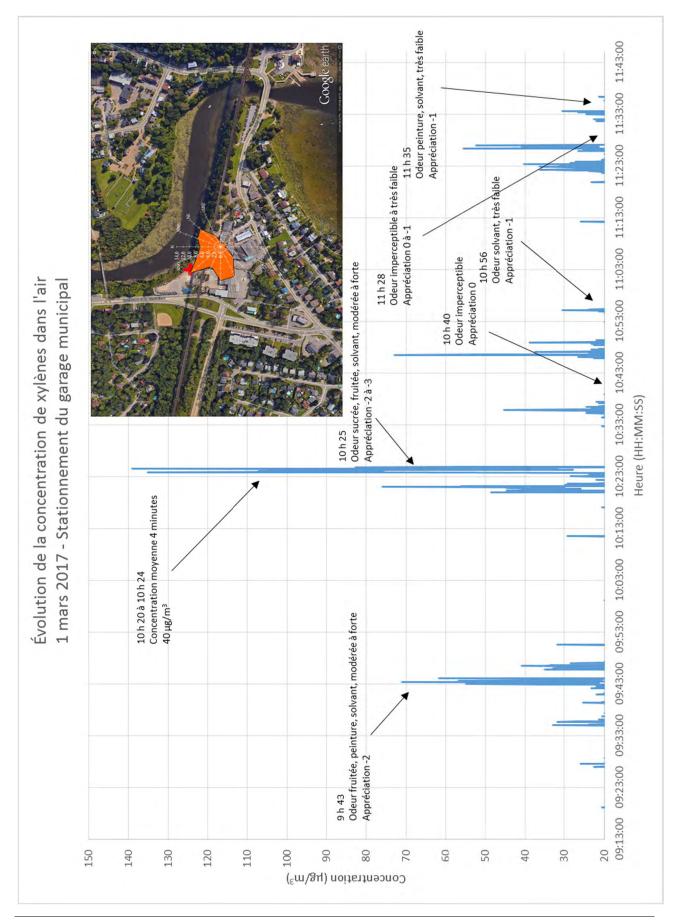


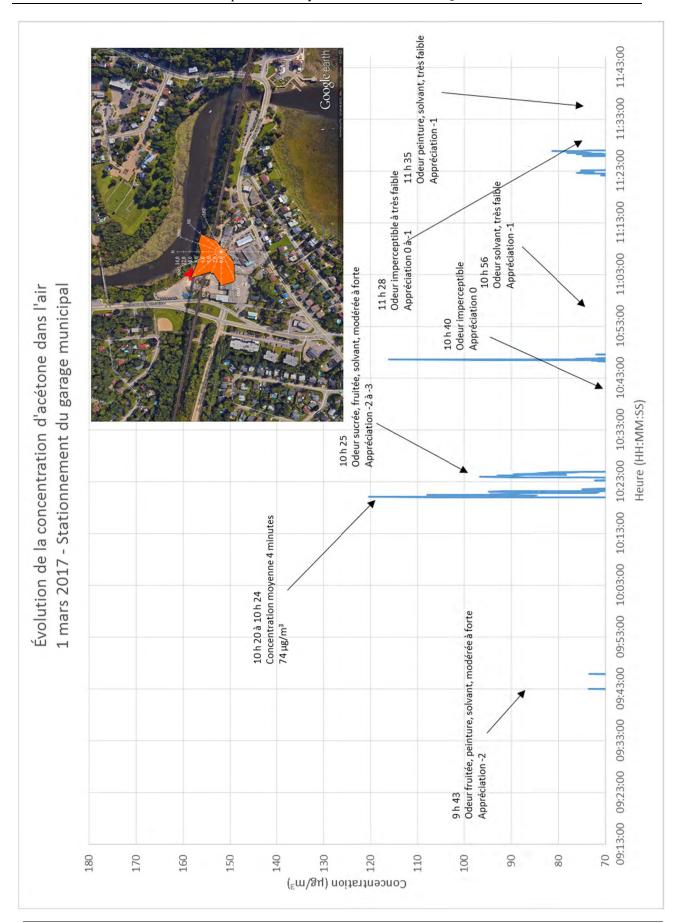


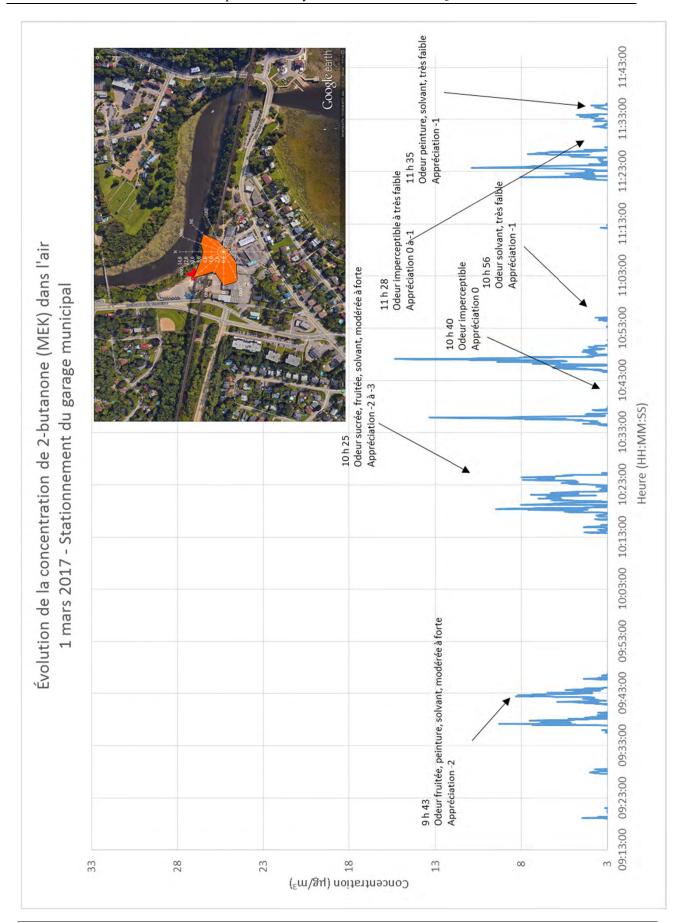


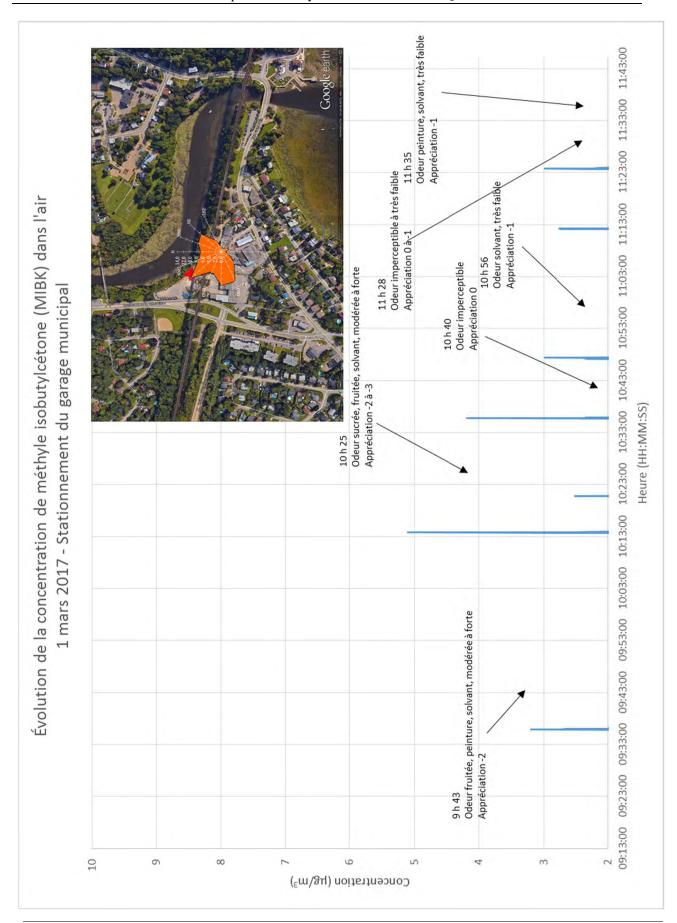


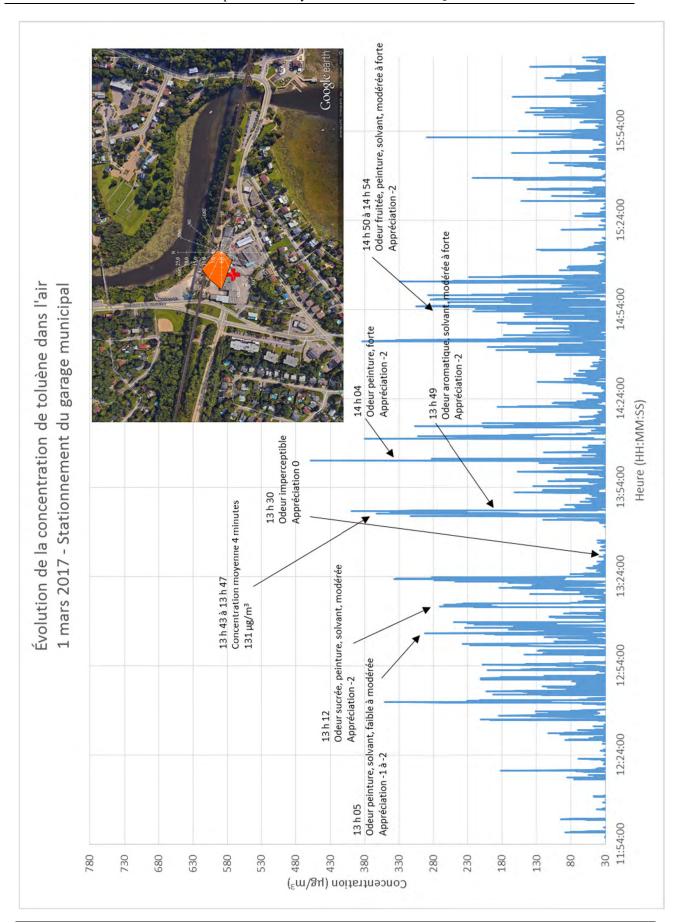


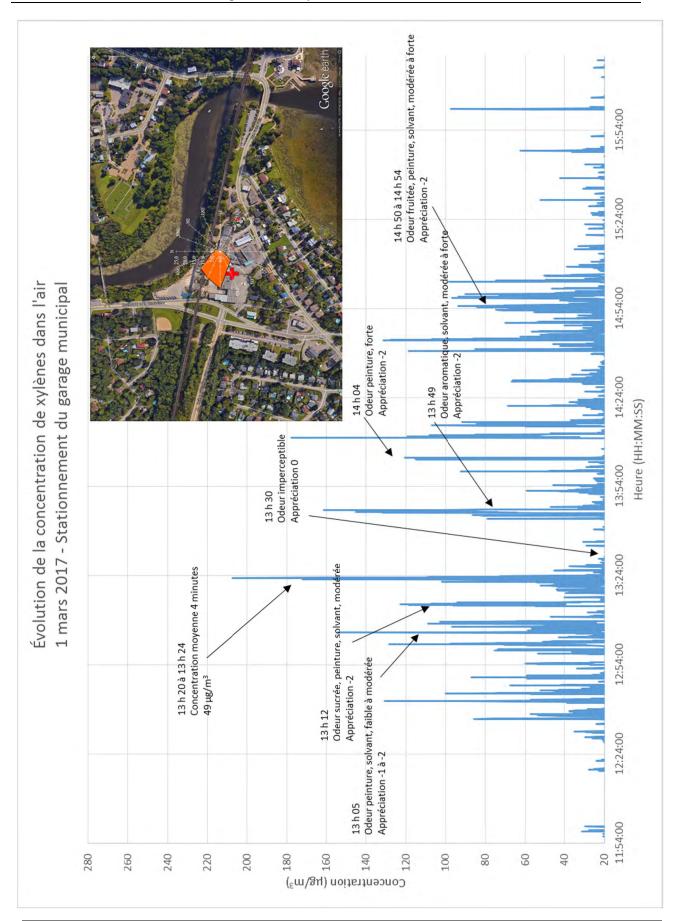


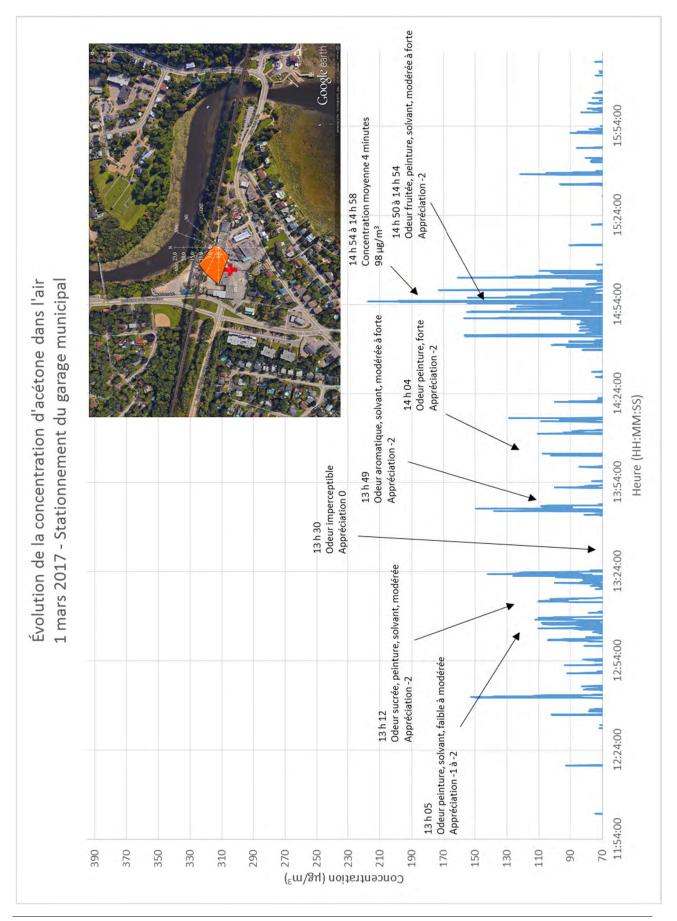


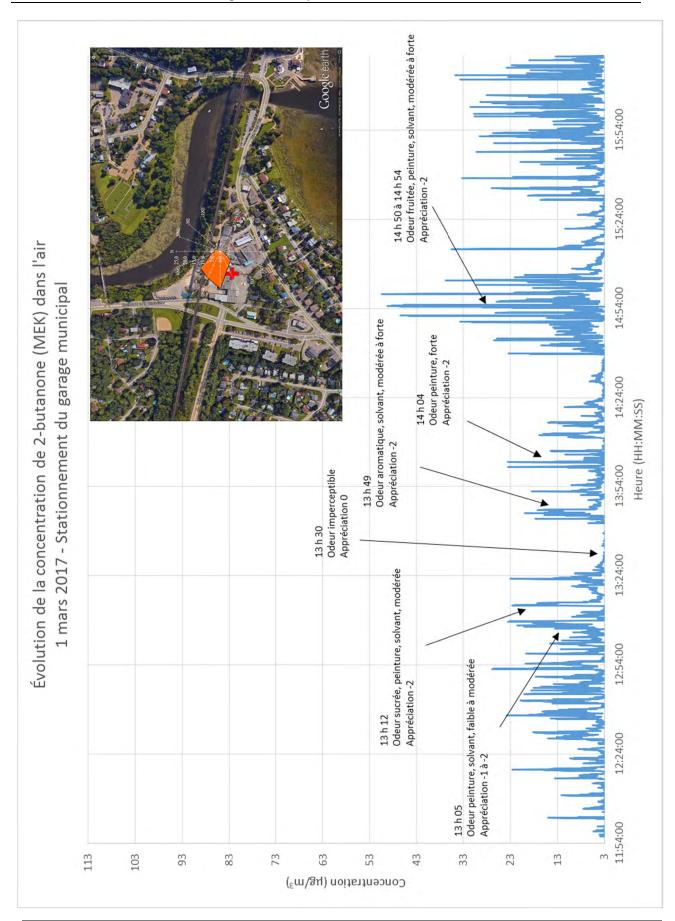


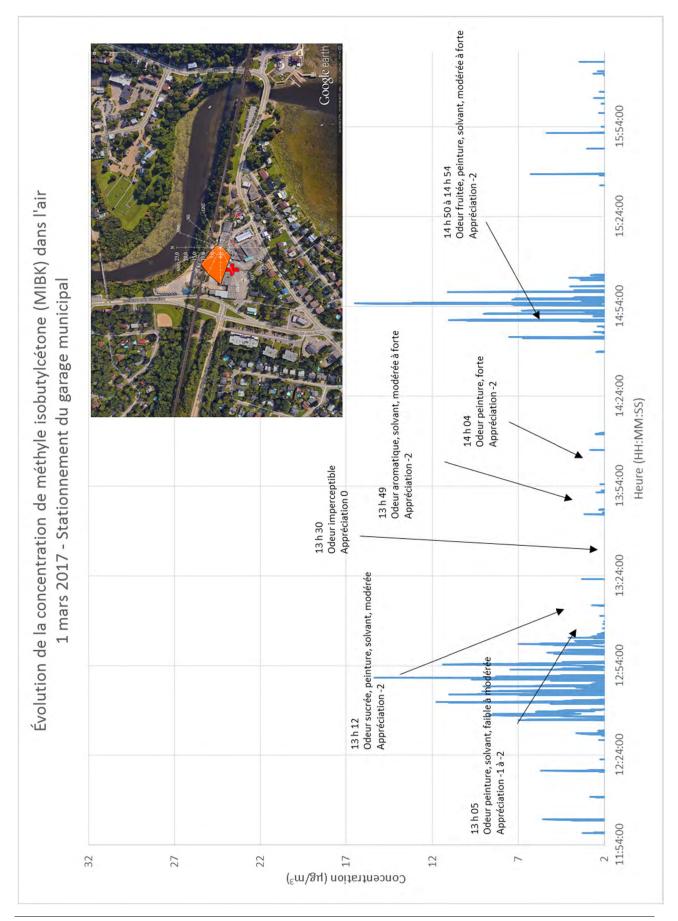


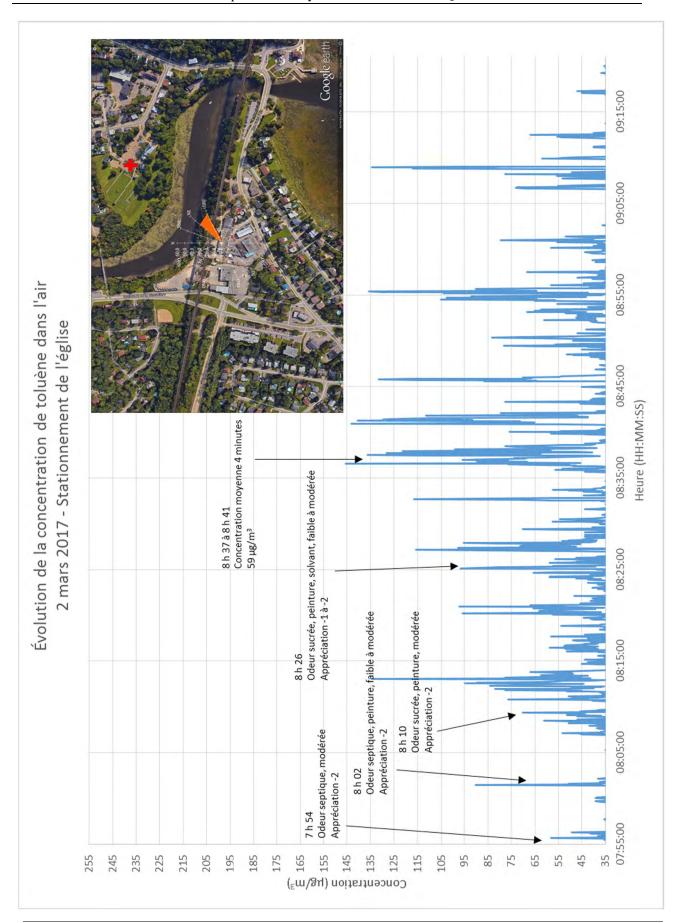


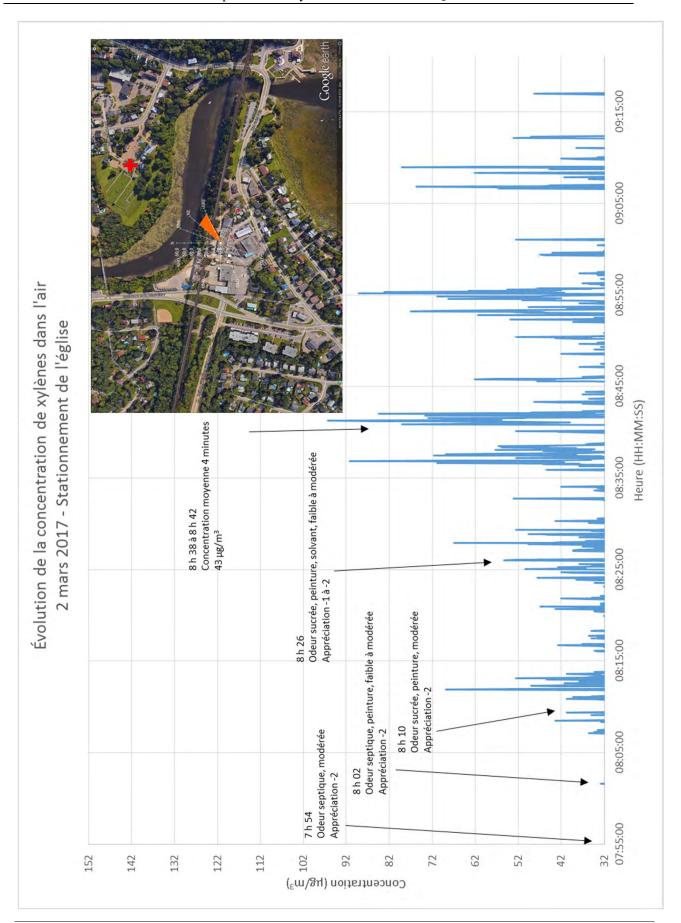


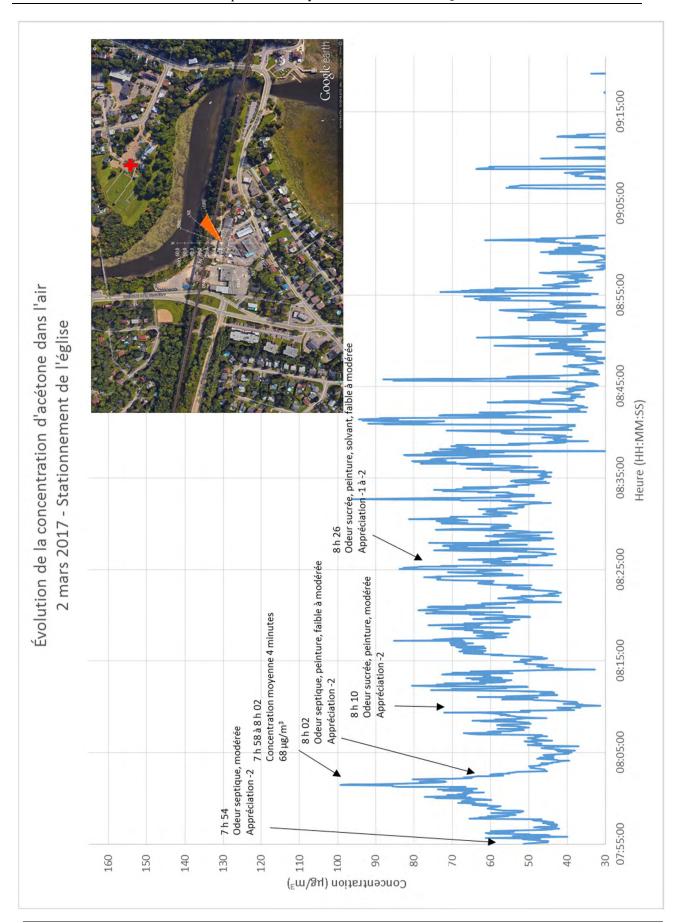


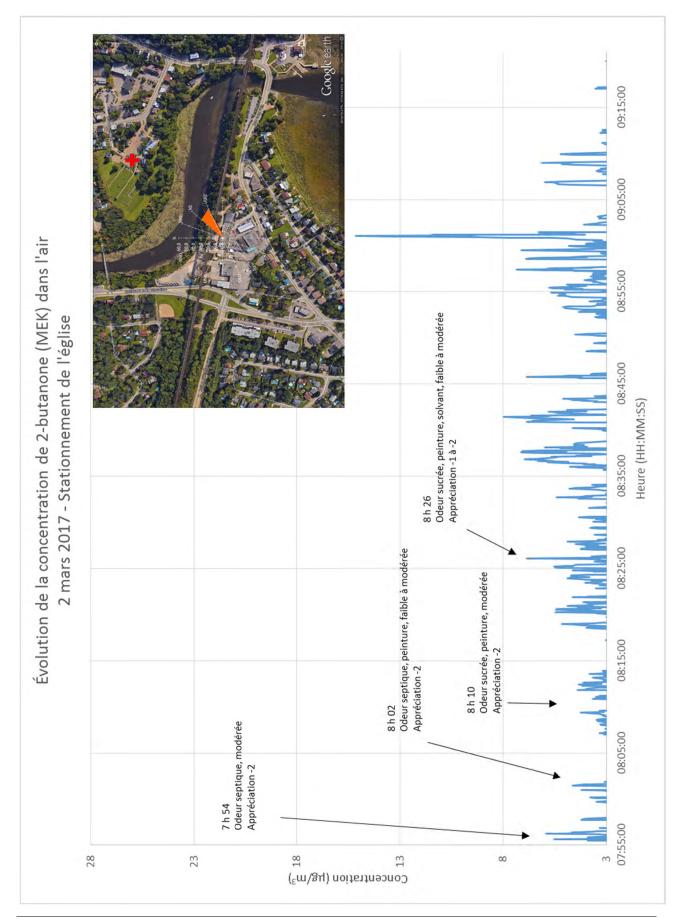


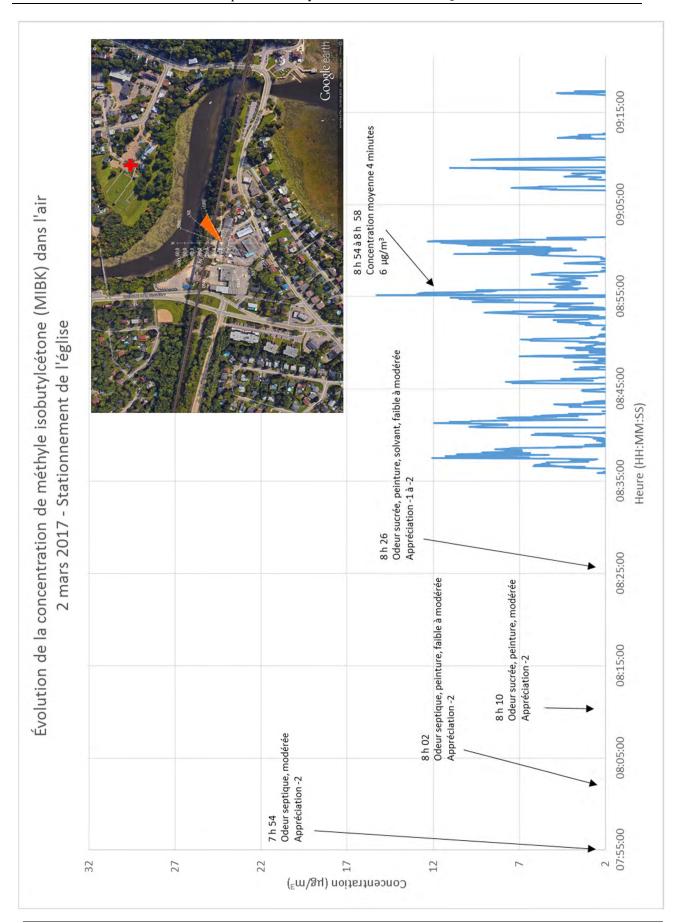


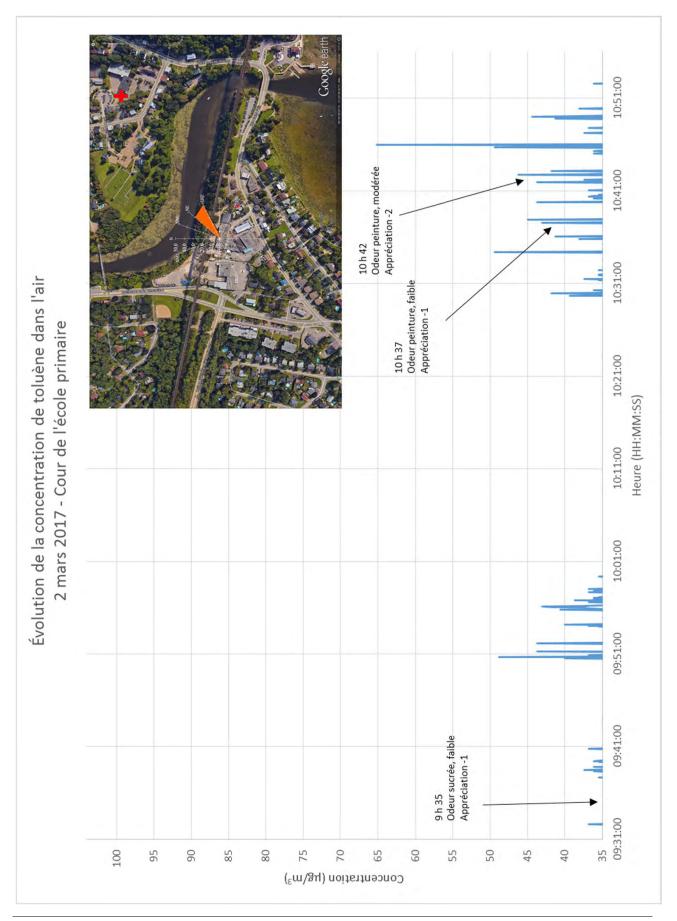


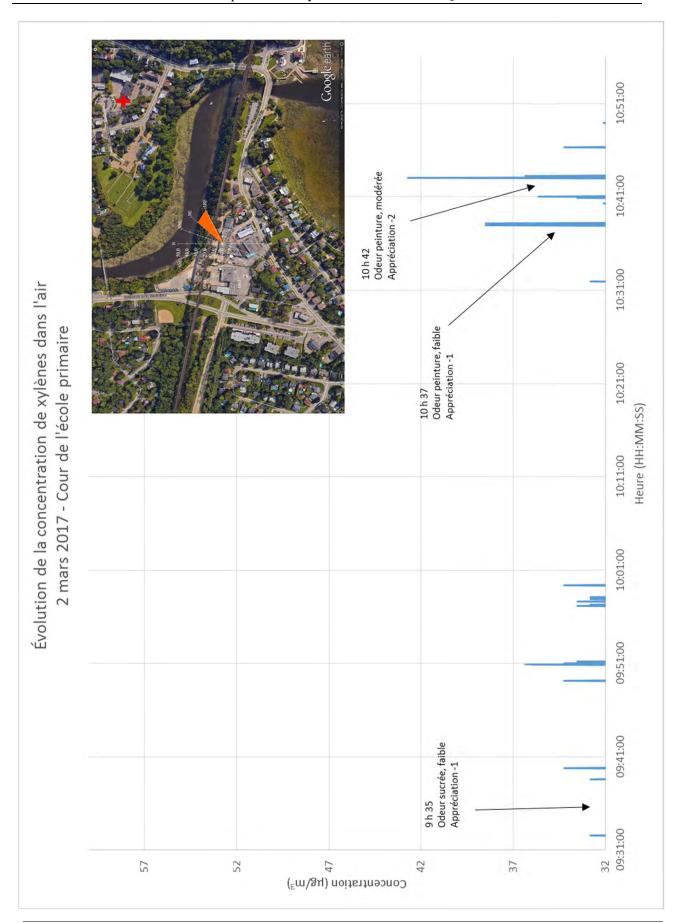


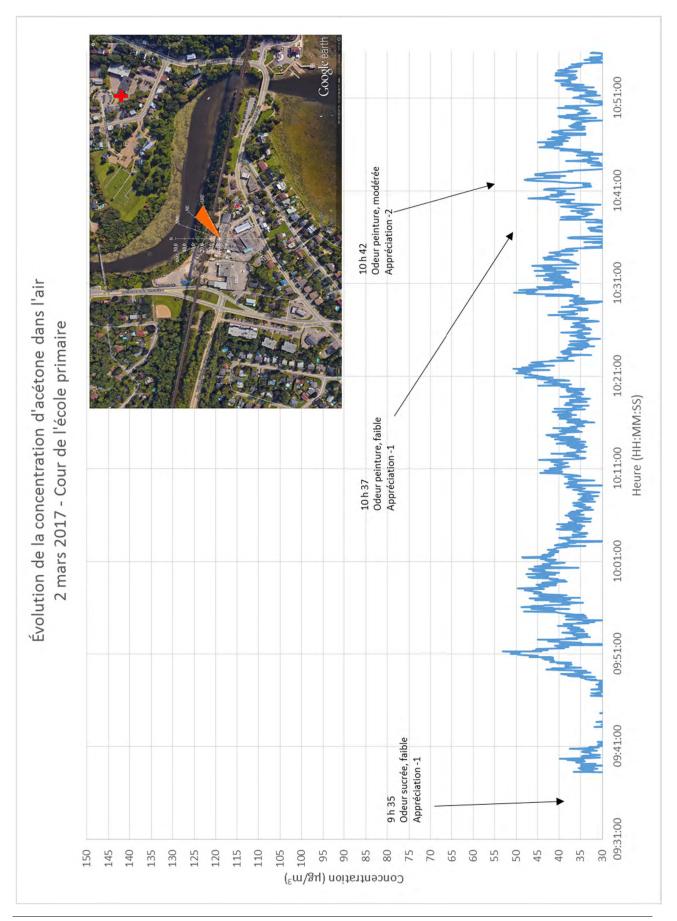


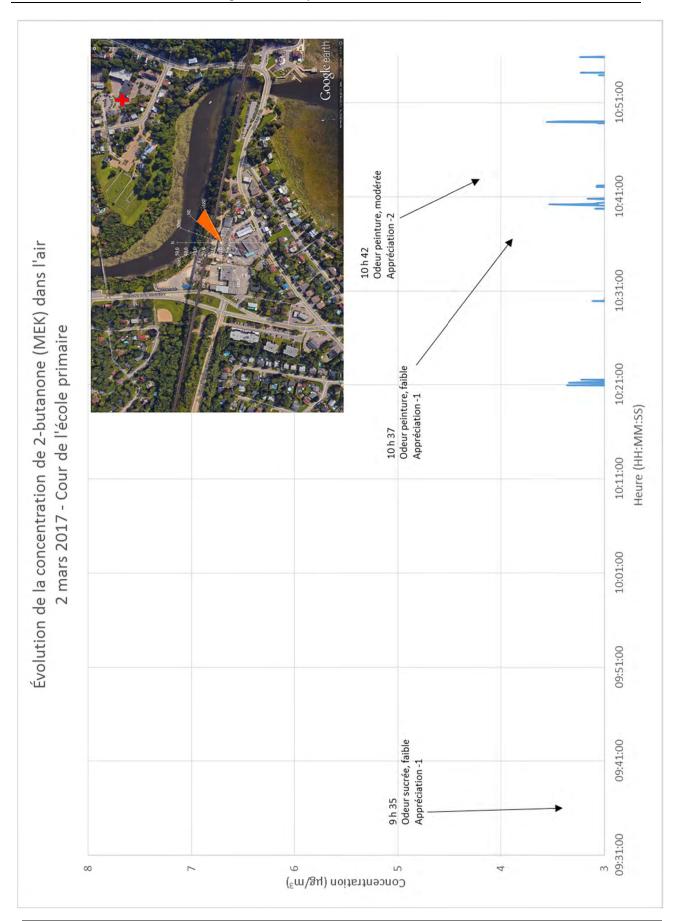


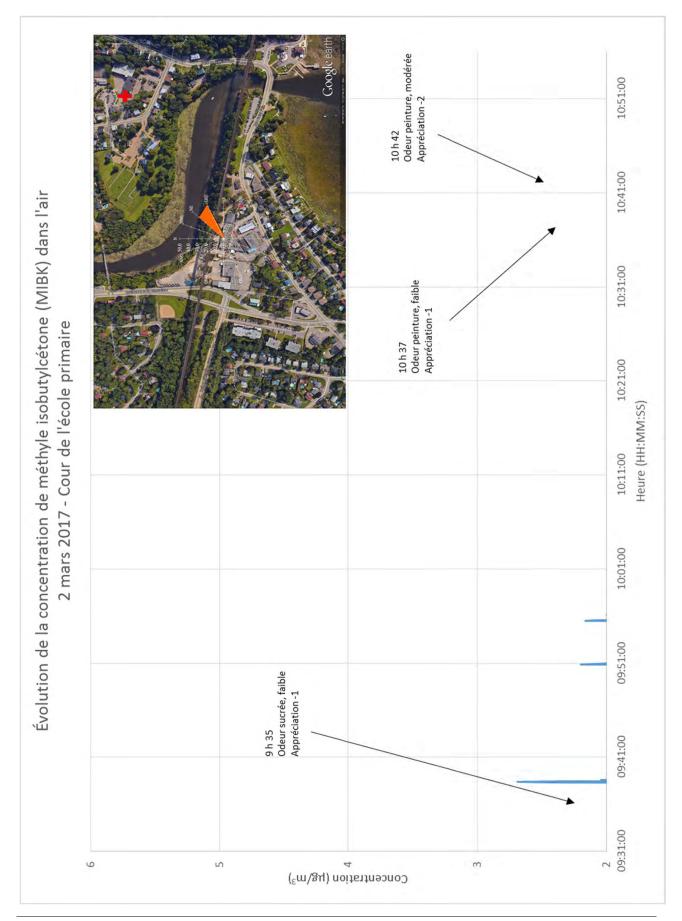


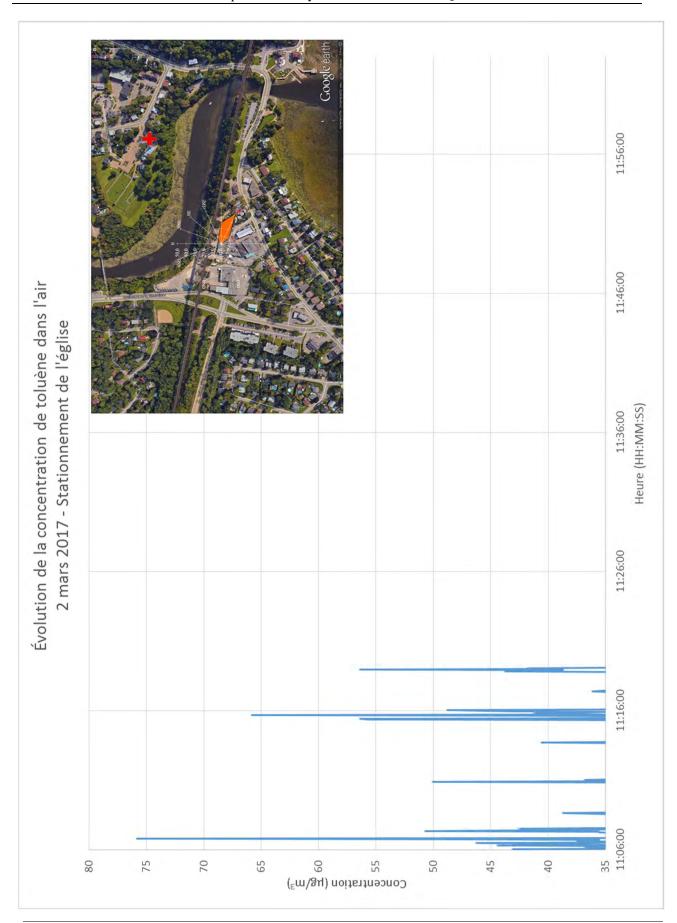


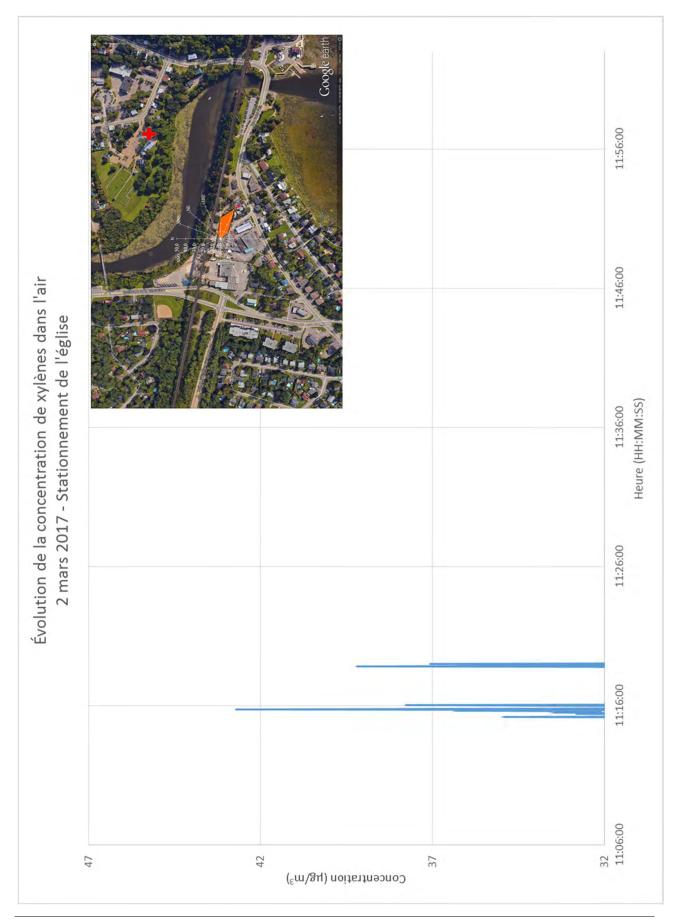


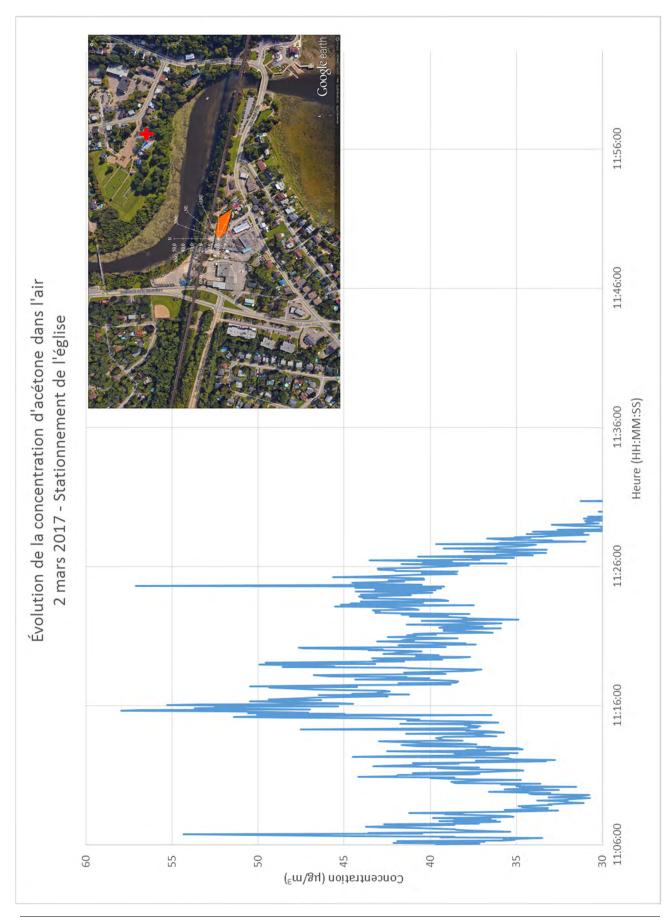


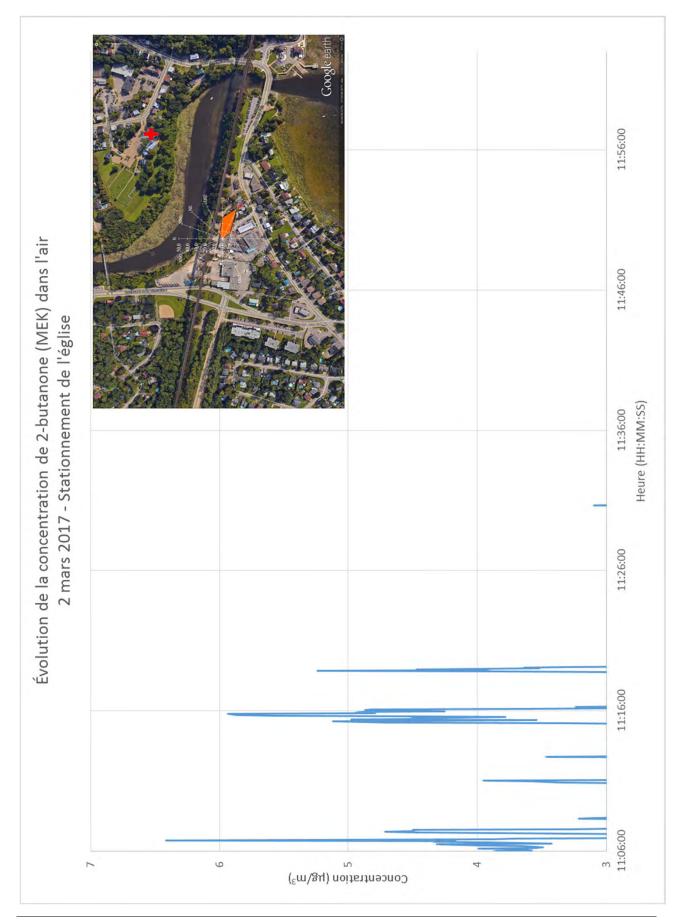




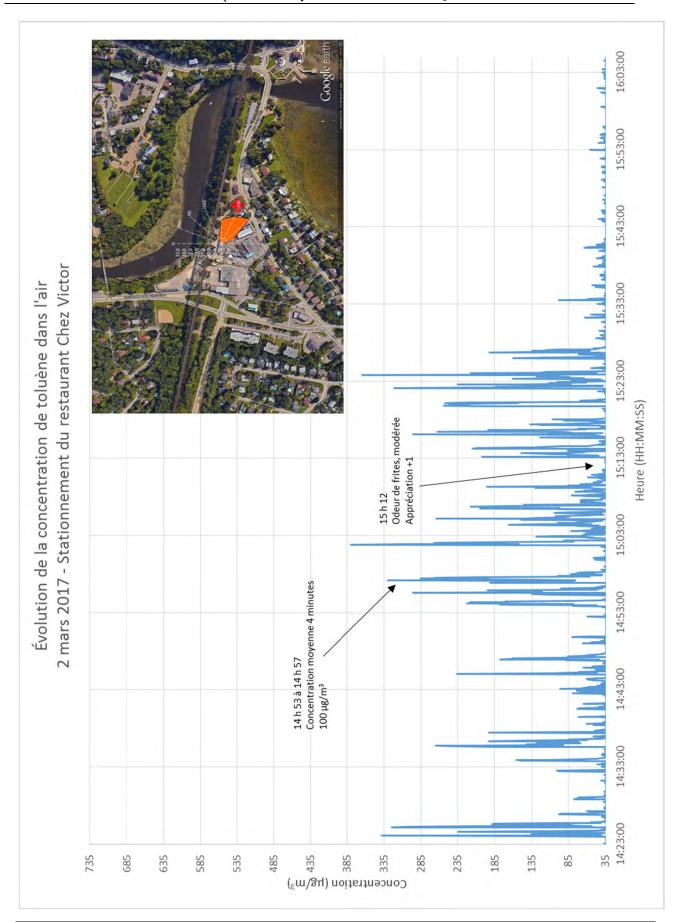


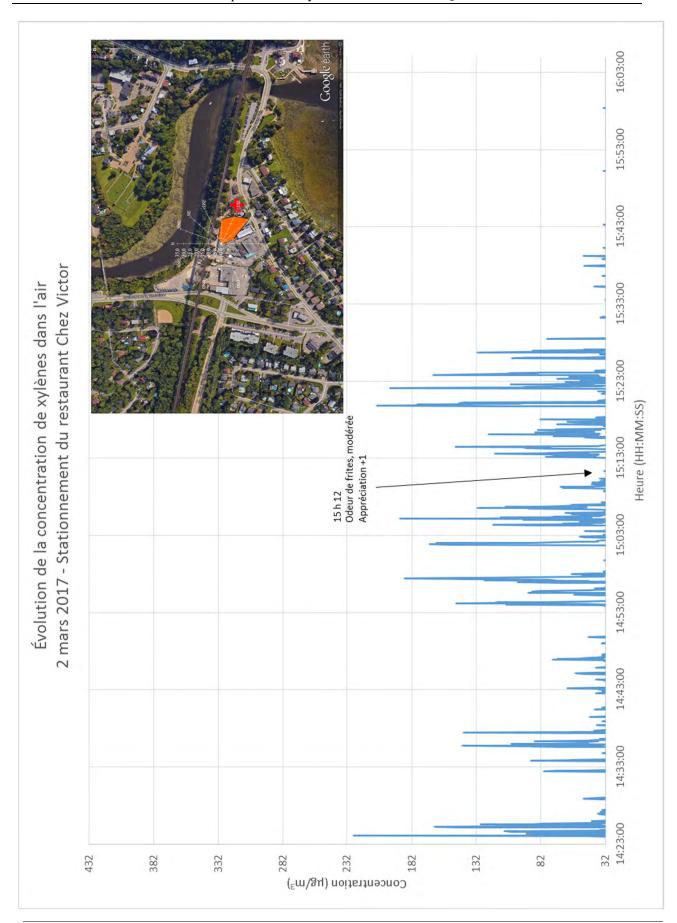


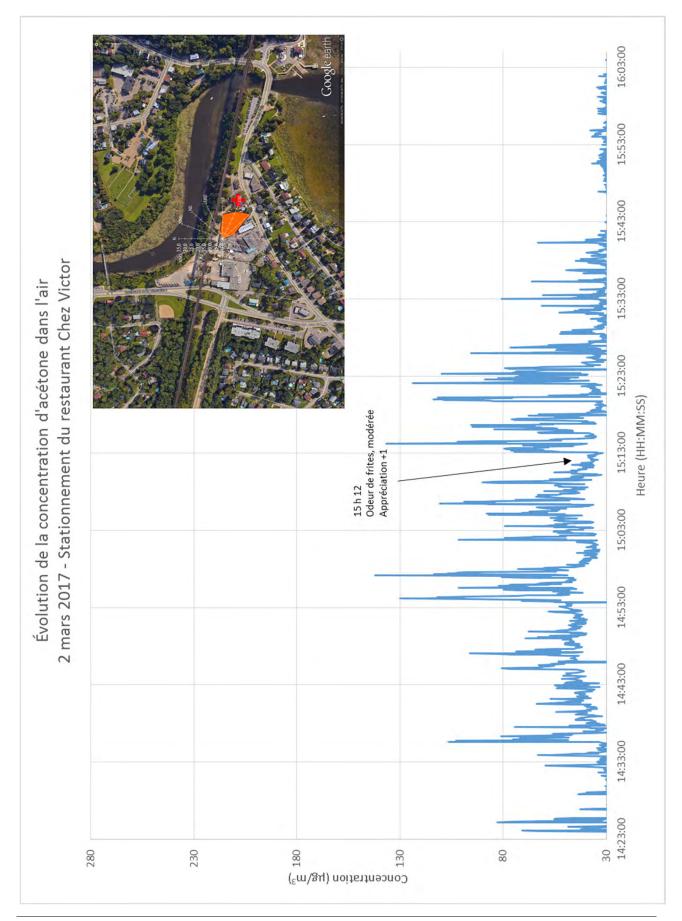


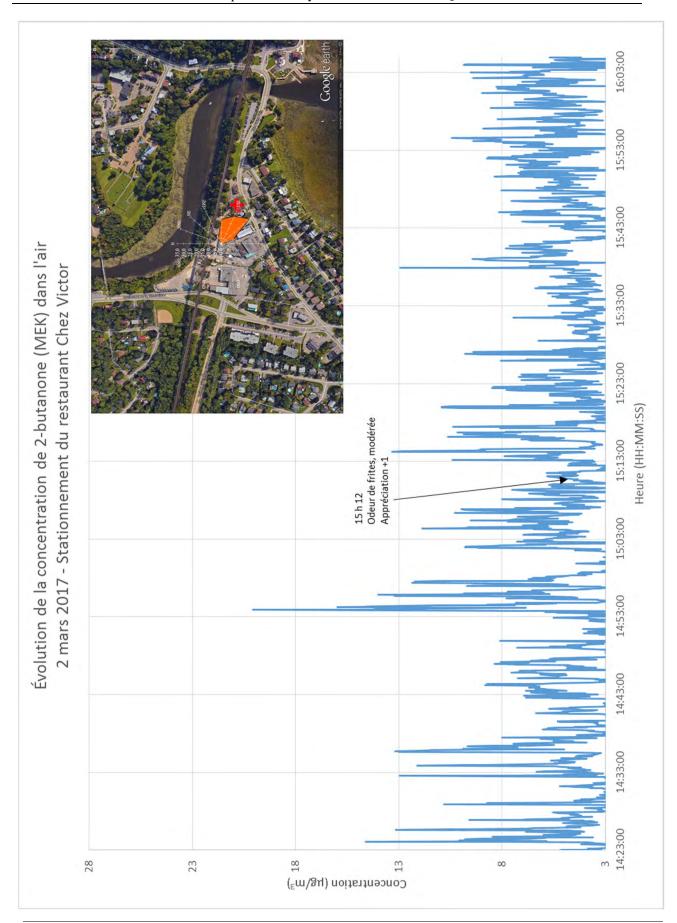


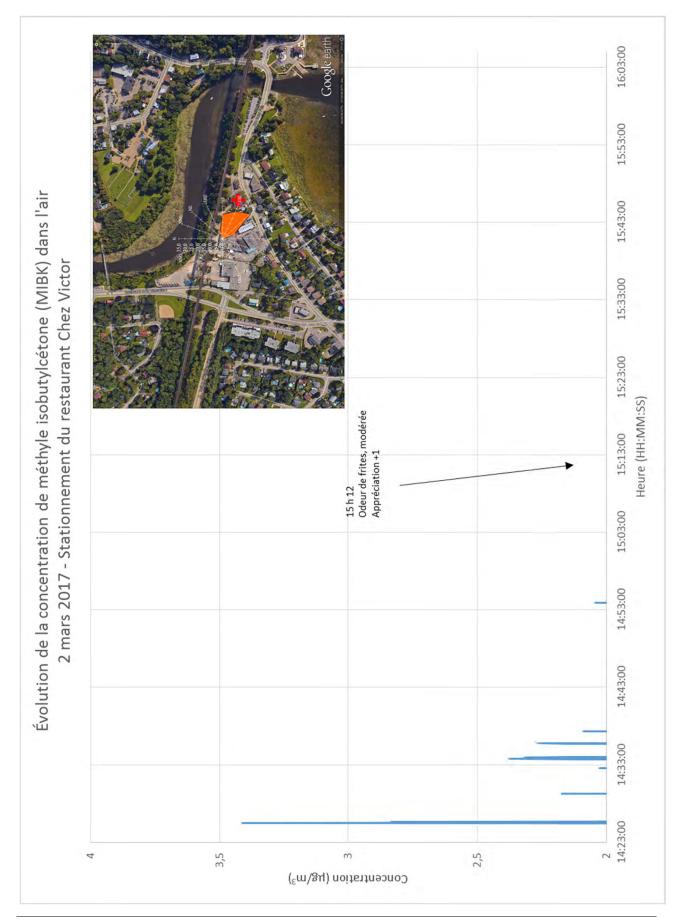


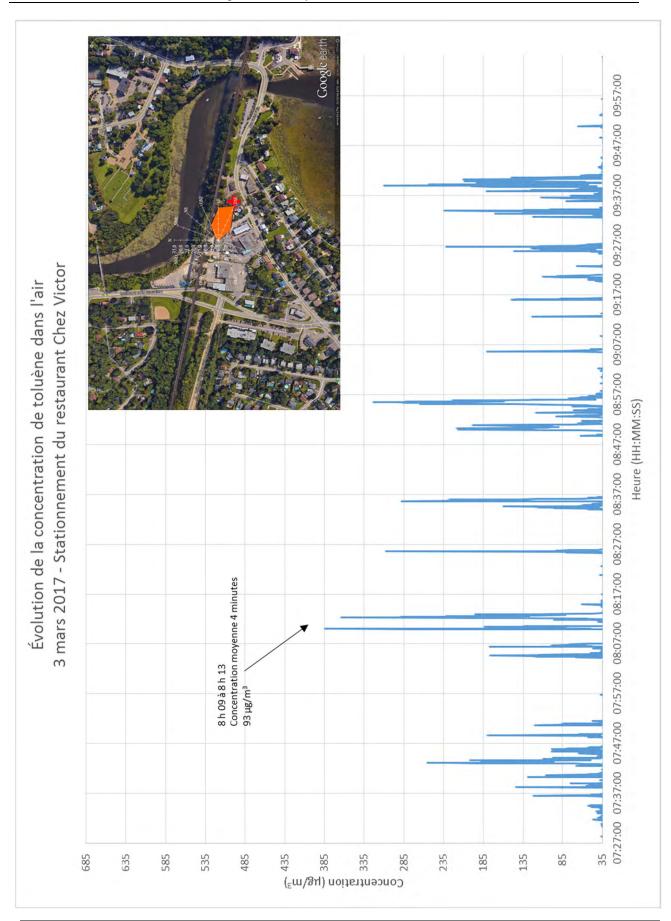


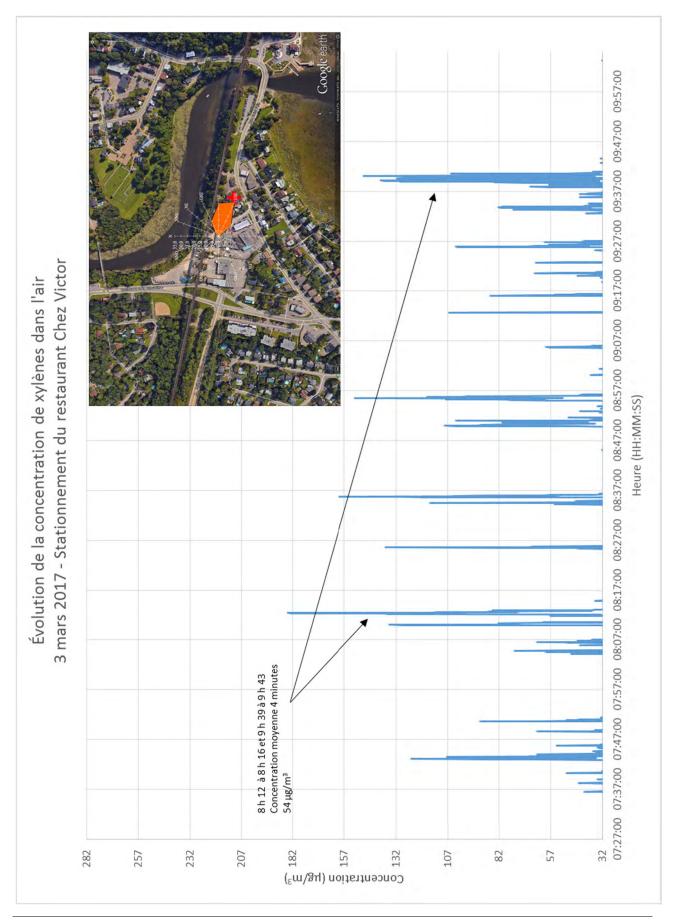


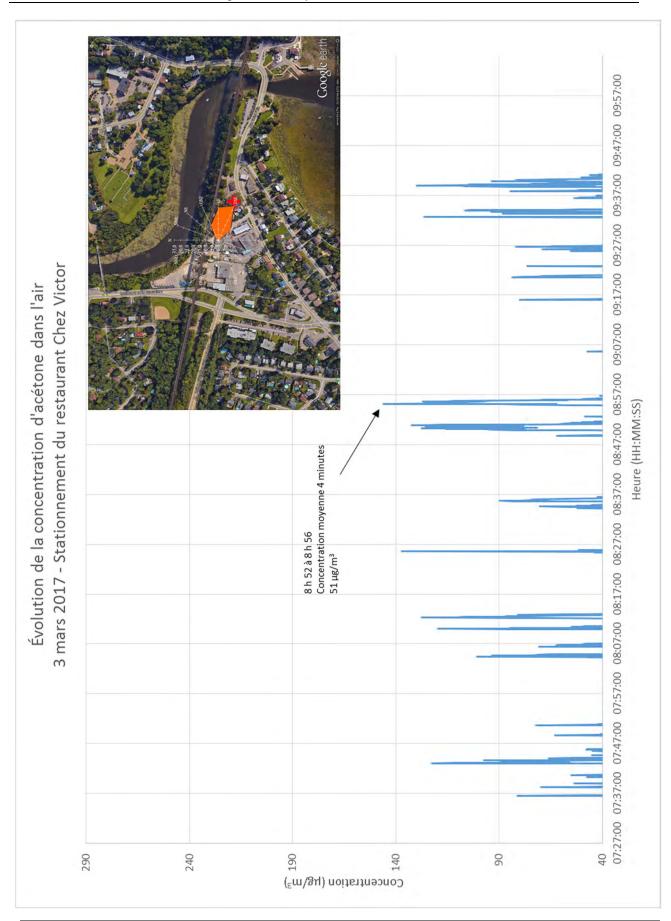


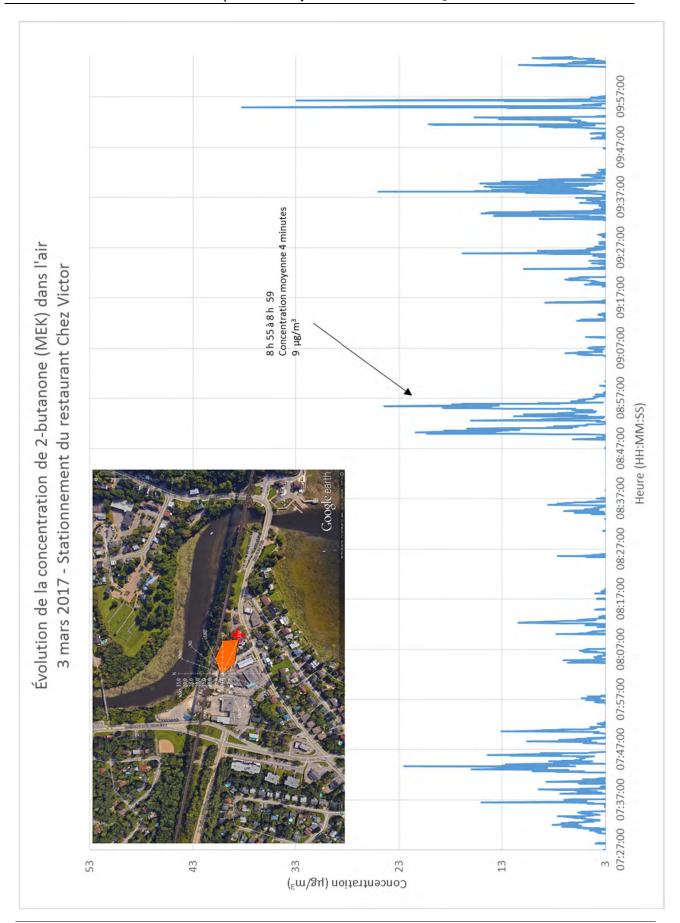


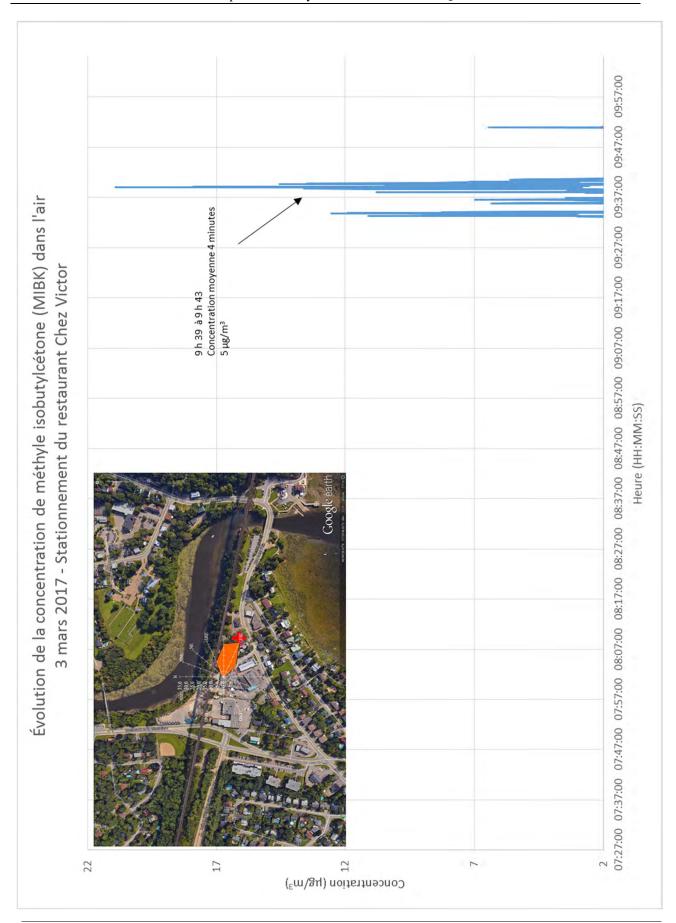




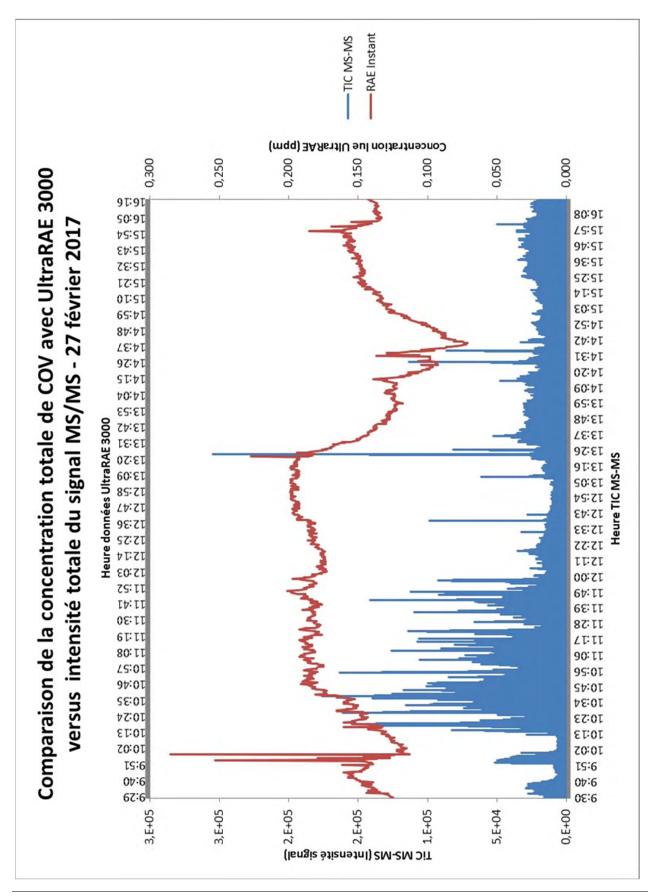


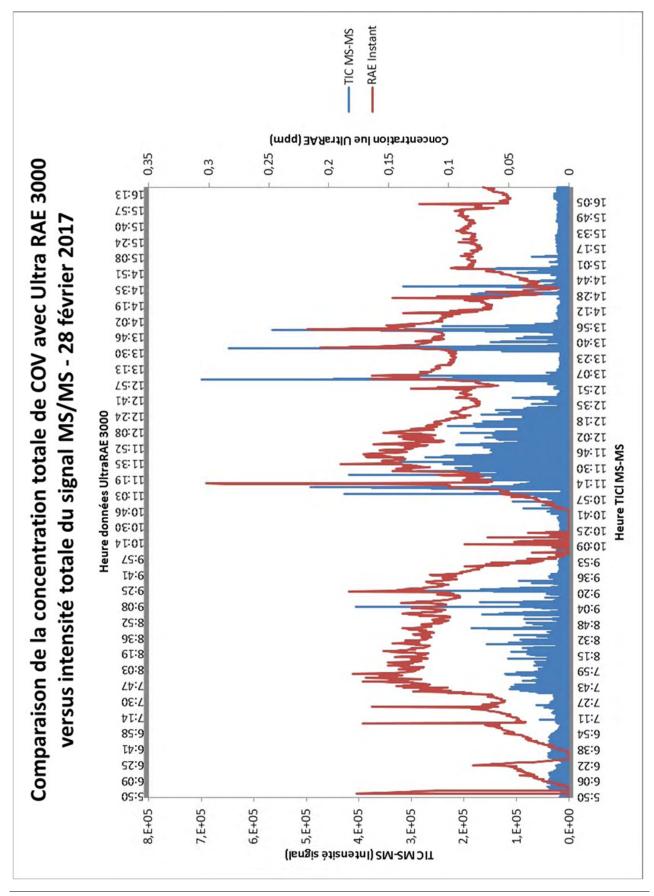


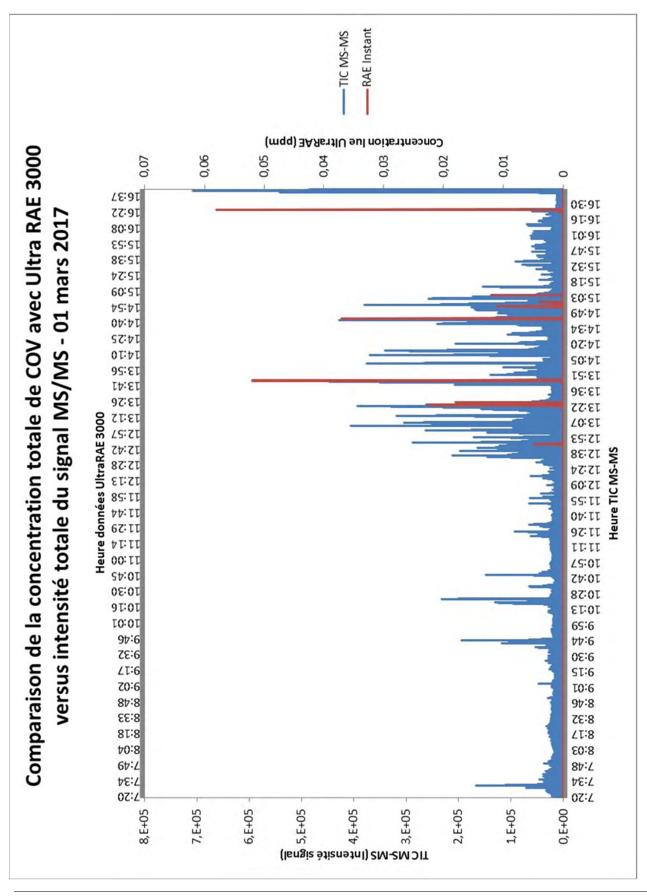


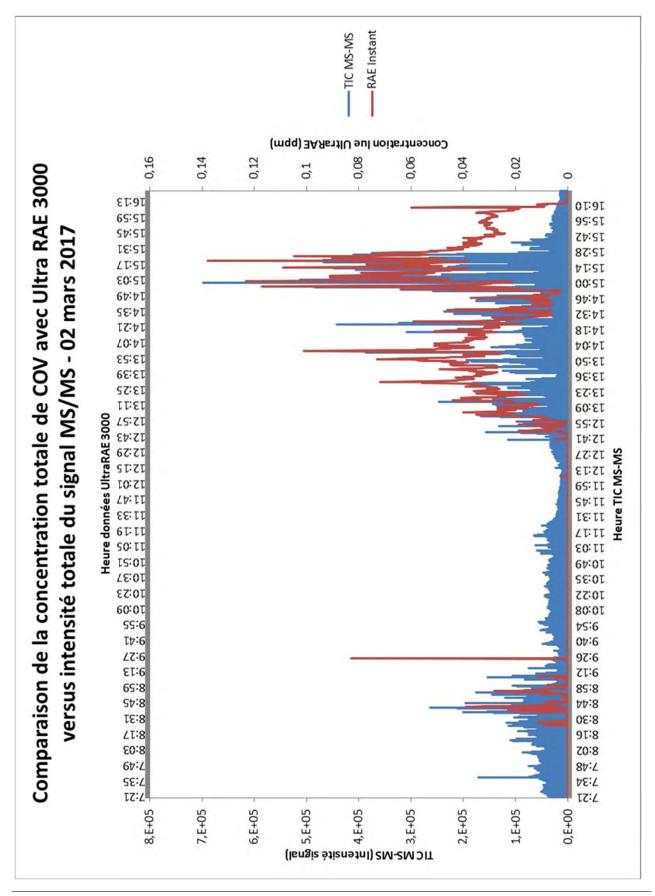


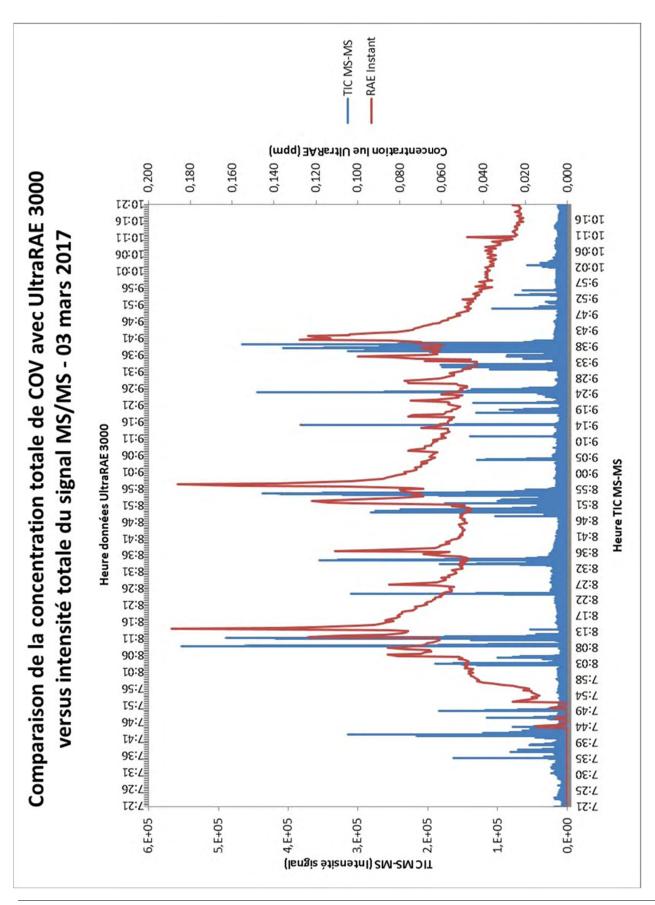
Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec			
ANNEXE 2			
CONCENTRATION TOTALE DE COV VERSUS INTENSITÉ TOTALE D			
SIGNAL MS/MS			
Groupe N.L. inc. (Anacolor)			











Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec			
ANNEXE 3			
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DU CEAEQ			
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DU CEAEQ			
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DU CEAEQ			
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DU CEAEQ			
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DU CEAEQ			
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DU CEAEQ			
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DU CEAEQ			
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DU CEAEQ			
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DU CEAEQ			
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DU CEAEQ			
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DU CEAEQ			
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DU CEAEQ			
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DU CEAEQ			

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-02-27

Localisation : Au côté de l'église de Cap-Rouge Heure : 09:10

Analyste :	K.Gi.					
	INTENSITÉ					
Imperceptible						
Très faible						
Faible	\boxtimes					
Modérée						
Forte						
Très forte						
Extrêmement forte						
	APPRÍ	ÉCIATION				
(+5) Très agréable						
(+4)						
(+3)						
(+2)						
(+1)						
(0) Neutre						
(-1)						
(-2)						
(-3)						
(-4)						
(-5) Très désagréable						
DESCRIPTION						
K.Gi.	Odeur sucrée et c					
no N.L. inc. (Anacolor)		<u> </u>	<u> </u>			

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-02-27
Localisation:	Stationnement de l'église de Cap-Rouge	Heure:	10:20

Analyste:	K.Gi.	T.Co.	
	INTEN	<u>NSI</u> TÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible	\boxtimes		
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉC	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCR	IPTION	
K.Gi.	Odeur sucrée		
T.Co.	Odeur de gomme		

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-02-27
Localisation:	CAN-01 - Garage minicipal ville de Qc-près balise #71	Heure:	11:34

Analyste :	D.Lo.	T.Co	
Jane 1		NSITÉ	
Imperceptible		\boxtimes	
Très faible	\boxtimes		
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉC	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)	\boxtimes		
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
D.Lo.	Bois, nature		
T.Co.	Aucune odeur		
une N L inc (Anacolor)			

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-02-27
Localisation:	CAN-02 - au nord stationnement du restaurant chez Victor balise # 72	Heure:	11:34

Analyste:	P.Av.		
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible	\boxtimes		
Modérée	\boxtimes		
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ(CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)	\boxtimes		
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
P.Av.	Odeur faible constante et modérée en intermittence, mélange fruité et médicinal		
			Groupe N.L. inc. (Anace

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-02-27
Localisation:	CAN-03 - À côté de l'église de Cap-Rouge	Heure:	11:34

Analyste :	K.Gi.		
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
K.Gi.	Odeur sucrée, inte	rmittente	

Feuille #: Projet: Anacolor Date: 2017-02-27

Localisation : À côté de l'église de Cap-Rouge, près de la balise # 73 Heure : 12:30

K.Gi. **Analyste:** INTENSITÉ Imperceptible Très faible Faible Modérée Forte Très forte Extrêmement forte **APPRÉCIATION** (+5) Très agréable (+4)(+3)(+2)(+1)(0) Neutre (-1)(-2)(-3)(-4)(-5) Très désagréable DESCRIPTION K.Gi. Aucune odeur

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-02-27
Localisation:	À côté de l'église de Cap-Rouge, près de la balise #73	Heure:	12:32

Analyste :	K.Gi.				
	INTENSITÉ				
Imperceptible					
Très faible	\boxtimes				
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPR	ÉCIATION			
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)	\boxtimes				
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
DESCRIPTION					
K.Gi.	Odeur sucrée				
una N.I. ina (Anacolor)					

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date: 2017-02-27
------------	-------------------------	------------------

Localisation : À côté de l'église de Cap-Rouge, près de la balise #73 Heure : 12:39

Analyste :	K.Gi.		
	IN	TENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPI	RÉCIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DES	SCRIPTION	
K.Gi.	Odeur sucrée		
			G NI : (1

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-02-27

Localisation : Au nord du stationnement du restaurant chez Victor, balise # 72

Heure : 13:03

Analyste :	K.Gi.		
	INT	TENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPR	ÉCIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)	\boxtimes		
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
K.Gi.	Odeur sucrée, pe	inture	
una N.I. ina (Anacolor)	I		

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-02-27
Localisation:	CAN-05 - 4253 St-Felix	Heure:	15:02

Analyste :	K.Gi.		
	INTE	ENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible	\boxtimes		
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCR	RIPTION	
K.Gi.	Odeur intermittent	te, au début odeur ciga	rette, puis sucrée

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-02-27
Localisation:	CAN-06 - Au nord du stationnement chez Victor, près balise # 72	Heure:	15:02

Analyste :	P.Av.				
	INTENSITÉ				
Imperceptible	\boxtimes				
Très faible					
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉ	CIATION			
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre	\boxtimes				
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
DESCRIPTION					
P.Av.	Aucune odeur				
une N L inc (Anacolor)					

Feuille #: Projet: Anacolor Date: 2017-02-27
Localisation: 4259 rue St-Felix Heure: 15:17

Analyste :	K.Gi.	P.Av.	
	INTE	ENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCI	RIPTION	
K.Gi.	Odeur sucrée		
P.Av.	Odeur fruitée		

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-02-28
Localisation:	Derrière garage municipal de la ville de Qc - cloture	Heure:	06:37

Analyste :	C.Ro	P.Av		
INTENSITÉ				
Imperceptible	\boxtimes			
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉ	CIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
	DESCR	RIPTION		
C.Ro	Aucune odeur			
P.Av.	Aucune odeur			
upe N L inc (Anacolor)				

Feuille #: Projet: Anacolor Date: 2017-02-28

Localisation: 4265 rue St-Felix Heure: 07:35

Analyste :	C.Ro	P.Av	
	INTE	CNSITÉ	
Imperceptible			
Très faible	\boxtimes		
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCI	RIPTION	
C.Ro	Peinture		
P.Av.	Odeur fruitée		

Feuille # :	Projet: Anacolor		Date:	2017-02-28
Localisation: 4269 1	rue France -Roy		Heure:	07:56
	D.1			
Analyste :	D.Lo.	rm's		
	INTENS	ITE		
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉCIA	TION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
D.Lo.	Odeur florale, sucrée			

Feuille #: Projet: Anacolor Date: 2017-02-28
Localisation: 4259 St-Felix (champignon MS-MS) Heure: 08:03

Analyste :	C.Ro	P.Av	T.Co.		
INTENSITÉ					
Imperceptible					
Très faible					
Faible	\boxtimes				
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉ	CIATION			
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
DESCRIPTION					
C.Ro.	Peinture				
P.Av.	Odeur fruitée				
T.Co.	Odeur sucrée				

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-02-28
Localisation:	Stationnement de l'église de Cap-Rouge	Heure:	08:03

Analyste:	D.Lo.			
	INTE	ENSITÉ		
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉ	CIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
D.Lo.	Aucune odeur			

Feuille #: Projet: Anacolor Date: 2017-02-28

Localisation: 4259 St-Felix (champignon MS-MS) Heure: 08:10

Analyste :	C.Ro	P.Av	
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée	\boxtimes		
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)	\boxtimes		
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCR	RIPTION	
C.Ro.	Peinture, odeur fru	itée 	
P.Av.	Odeur fruitée		

Feuille #:	Projet : Anacolo	r Date:	2017-02-28
Localisation:	Sur la passerelle	Heure:	08:10

Analyste:	D.Lo.	K.Gi.	
	INTE	CNSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCI	RIPTION	
D.Lo.	Aucune odeur		
K.Gi.	Aucune odeur		

Feuille #: Projet: Anacolor Date: 2017-02-28

Localisation: 4259 St-Felix (champignon MS-MS) Heure: 08:30

Analyste :	C.Ro	P.Av	F.Ri.
	INTE	ENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCF	RIPTION	
C.Ro.	Peinture, odeur fru	ıitée	
P.Av.	Odeur fruitée + médicinale		
F.Ri.	Odeur mélangée de parfum fruité et un peu solvant		

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-02-28
Localisation:	Stationnement de l'église de Cap-Rouge	Heure:	08:30

Analyste:	D.Lo.			
	INTE	CNSITÉ		
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉ	CIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
D.Lo.	Aucune odeur			

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-02-28
Localisation:	4288 rue France-Roy	Heure:	08:30

Analyste:	K.Gi.			
	INTE	NSITÉ		
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée	\boxtimes			
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉ(CIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)	\boxtimes			
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
K.Gi.	Odeur sucrée chimi	ique		

Feuille #: Projet: Anacolor Date: 2				
Localisation: CAN-	Localisation : CAN-07- Église de Cap-Rouge			
Analyste :	D.Lo.	,		
	INTENSIT	E		
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉCIAT	ION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)	\boxtimes			
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
D.Lo.	Bois, nature			

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-02-28
Localisation:	CAN-08- rue St-Félix, trottoir devant entrée Anacolor	Heure:	09:05

Analyste :	F.Ri.		
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ(CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)	\boxtimes		
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
F.Ri.	Odeur de parfum fruité avec fond de solvant.Impression de fraicheur dans les muqueuses.		
			Groupe N.L. inc. (Anace

Feuille #:	Projet : Anacolor	Date:	2017-02-28
Localisation:	CAN-09- Autre côté de la rue du 4283 rue France-Rov	Heure:	09:05

Analyste:	K.Gi.			
	INTI	ENSITÉ		
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée	\boxtimes			
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉ	CIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)	\boxtimes			
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
K.Gi.	Au debut, aucune	odeur, puis 1 min de la	fin, odeur sucrée	
une N L inc (Anacolor)				

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-02-28

Localisation : Église de Cap-Rouge Heure : 10:12

Analyste:	K.Gi.		
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible	\boxtimes		
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
,	APPRÉC	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre	\boxtimes		
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCR	RIPTION	
K.Gi.	Aucune odeur		

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-02-28

Localisation : Rue Augustin-Bourbeau (avant passerelle) Heure : 10:15

Analyste:	K.Gi.			
	INTE	ENSITÉ		
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉ	CIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
K.Gi.	Odeur sucrée			

Feuille #:	Projet: A	Anacolor	Date:	2017-02-28
Localisation:	Sur la passerelle		Heure:	10:20

Analyste:	K.Gi.		
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCR	RIPTION	
K.Gi.	Aucune odeur		

Feuille # :	Projet: Anacolor		Date: 2017-02-28	
Localisation: Sur la	passerelle		Heure: 10:21	
	Y G1			
Analyste :	K.Gi.	na n		
	INTENS	SITE		
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉCL	ATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)	\boxtimes			
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
K.Gi.	Odeur sucrée			

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-02-28

Localisation : Stationnement garage municipal ville de Qc Heure : 10:45

Analyste :	D.Lo.	K.Gi.	
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible	\boxtimes		
Faible	\boxtimes		
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉC	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCR	IPTION	
D.Lo.	Odeur florale, sucré	ée —————————	
K.Gi.	Solvants		

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-02-28

Localisation : Stationnement garage municipal ville de Qc Heure : 11:05

Analyste :	D.Lo.	K.Gi.	
	INTEN	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉC	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)	\boxtimes		
(-3)		\boxtimes	
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCR	IPTION	
D.Lo.	Solvants, sucrée		
K.Gi.	Solvants		

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-02-28

Localisation : Stationnement garage municipal ville de Qc Heure : 11:27

Analyste :	D.Lo.	K.Gi.	
	INTE	ENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCI	RIPTION	
D.Lo.	Solvants,sucrée		
K.Gi.	Solvants		

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-02-28
Localisation:	CAN-10 - 4253 St-Felix (Balise 72)	Heure:	11:44

Analyste:	K.Gi.				
	INTENSITÉ				
Imperceptible					
Très faible					
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉC	CIATION			
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre	\boxtimes				
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
	DESCR	IPTION			
K.Gi.	Aucune d'odeur				

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-02-28
Localisation:	CAN-11 -Garage municipal ville de Qc	Heure:	11:44

Heure: 11:44 (balise 73)

Analyste :	D.Lo.		
	INTE	ENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée	\boxtimes		
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCI	RIPTION	
D.Lo.	Odeur de solvants,	sucrée	
			Groupe N.L. inc. (Anace

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-02-28
Localisation:	CAN-12 - Début de la passerelle	Heure:	11:44

Analyste:	P.Av.		
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ(CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCR	RIPTION	
P.Av.	Odeur constante de	e solvant, fruitée	

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-02-28
Localisation:	Stationnement garage municipal ville de Qc (balise 73)	Heure:	12:56

Analyste :	P.Av.		
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible	\boxtimes		
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ(CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)	\boxtimes		
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCR	RIPTION	
P.Av.	Odeur fruitée		
			Groupe N.L. inc. (Anace

Feuille #:	Projet:	Anacolor	Date:	2017-02-28
Localisation:	4259 St-Felix		Heure:	14:36

Analyste:	P.Av.	C.Ro.	
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible	\boxtimes		
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre		\boxtimes	
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCR	RIPTION	
P.Av.	Odeur fruitée		
C.Ro.	Aucune odeur		

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-03-01

Localisation : 4259 rue St-Felix (champignon MS-MS) Heure : 07:52

Analyste :	C.Ro	P.Av	
	INTE	ENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre		\boxtimes	
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCI	RIPTION	
C.Ro.	Peinture		
P.Av.	Aucune odeur		

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-03-01

Localisation : 4259 rue St-Felix (champignon MS-MS) Heure : 08:00

Analyste :	C.Ro	P.Av	J.Go.	
	INTE	CNSITÉ		
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉ	CIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
C.Ro.	Aucune odeur			
P.Av.	Aucune odeur			
J.Go.	Aucune odeur			

Feuille #:	Projet : Anacolor	Date:	2017-03-01
Localisation:	Garage municipal près bloc de béton sous tracel	Heure:	08:00

Analyste:	D.Lo.		
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉC	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre	\boxtimes		
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
D.Lo.	Humidité		
			Groupe N.L. inc. (Anace

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-03-01

Localisation : 4259 rue St-Felix (champignon MS-MS) Heure : 08:10

Analyste:	C.Ro	P.Av			
	INTE	CNSITÉ			
Imperceptible		\boxtimes			
Très faible					
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉ	CIATION			
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
	DESCRIPTION				
C.Ro.	Aucune odeur				
P.Av.	Aucune odeur				

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-03-01
Localisation : Sur la passerelle Heure : 08:10

Analyste:	D.Lo.		
	INTE	ENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCI	RIPTION	
D.Lo.	Humidité		

Feuille #: Projet: Anacolor Date: 2017-03-01

Localisation: 4259 rue St-Felix (champignon MS-MS) Heure: 08:37

Analyste:	C.Ro	P.Av			
	INTE	CNSITÉ			
Imperceptible		\boxtimes			
Très faible					
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉ	CIATION			
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
	DESCRIPTION				
C.Ro.	Aucune odeur				
P.Av.	Aucune odeur				

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-03-01

Localisation : Église de Cap-Rouge Heure : 08:37

Analyste:	D.Lo.		
	INTEN	ISITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉC	IATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)	\boxtimes		
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCRI	PTION	
D.Lo.	Humidité, nature		1

Feuille #: Projet: Anacolor Date: 2017-03-01

Localisation: 4259 rue St-Felix (champignon MS-MS) Heure: 08:48

Analyste :		P.Av	T.Co.
	INTI	ENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CCIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESC	RIPTION	
P.Av.	Aucune odeur		
T.Co	Aucune odeur		

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-01
Localisation:	Garage municipal près bloc de béton sous tracel	Heure:	08:48

Analyste :	D.Lo.		
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible	\boxtimes		
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ(CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)	\boxtimes		
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCR	IPTION	
D.Lo.	Solvants, sucrée		
			Groupe N.I. inc. (Anac

Feuille #:	Projet : Anacolor	Date:	2017-03-01
Localisation:	4259 rue St-Felix (champignon MS-MS)	Heure:	08:54

Analyste:	C.Ro	P.Av	
	INTE	CNSITÉ	
Imperceptible		\boxtimes	
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCI	RIPTION	
C.Ro.	Aucune odeur		
P.Av.	Aucune odeur		

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-03-01
Localisation : Sur la passerelle Heure : 08:54

Analyste:	D.Lo.				
	INTENSITÉ				
Imperceptible					
Très faible	\boxtimes				
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉ	CIATION			
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
	DESCI	RIPTION			
D.Lo.	Humidité				

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-01
Localisation:	Garage municipal, près bloc de béton sous tracel	Heure:	09:43

Analyste :	C.Ro	P.Av	
	INTI	ENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée	\boxtimes		
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)	\boxtimes		
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESC	RIPTION	
C.Ro.	Peinture		
P.Av.	Solvant, fruité		
una N.I. inc. (Anacolor)			

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-01
Localisation:	Garage municipal près bloc de béton sous tracel	Heure:	10:25

Analyste :	D.Lo	P.Av	
	INTEN	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée	\boxtimes		
Forte	\boxtimes		
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉC	IATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)	\boxtimes		
(-4)			
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
D.Lo.	Solvant, sucrée		
P.Av.	Solvant, fruitée		
			Groupe N.L. inc. (Anaci

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-01
Localisation:	Garage municipal près bloc de béton sous tracel	Heure:	10:40

Analyste :	P.Av			
INTENSITÉ				
Imperceptible	\boxtimes			
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉ	CIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
P.Av.	Aucune odeur			
une N.L. inc. (Anacolor)				

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-03-01

Localisation : 4259 rue St-Félix Heure : 10:40

Analyste:	D.Lo.				
	INTENSITÉ				
Imperceptible					
Très faible					
Faible	\boxtimes				
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉCIA	ATION			
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
	DESCRIP	TION			
D.Lo.	Nourriture, friture				

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-01
Localisation:	Garage municipal près bloc de béton sous tracel	Heure:	10:56

Analyste :	P.Av.			
INTENSITÉ				
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPR	RÉCIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)	\boxtimes			
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
P.Av.	Solvant			
una N.I. ing (Anagolor)				

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-01
Localisation:	Entre Anacolor et bâtiment du garage municipal	Heure:	11:21

Analyste :	D.Lo.				
INTENSITÉ					
Imperceptible					
Très faible					
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉ(CIATION			
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
DESCRIPTION					
D.Lo.	Solvants, sucrée				
			Groupe N.L. inc. (Anace		

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-01
Localisation:	Garage municipal près bloc de béton sous tracel	Heure:	11:28

Analyste:	C.Ro.	P.Av		
INTENSITÉ				
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉ	CIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)	\boxtimes			
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
C.Ro.	Odeur qui pique le	e nez		
P.Av.	Aucune odeur			
une N.L. inc. (Anacolor)				

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-01
Localisation:	4259 rue St-Félix	Heure:	11:28

Analyste:	D.Lo.			
INTENSITÉ				
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉ	CIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
	DESCRIPTION			
D.Lo.	Humidité			

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-01
Localisation:	Garage municipal près bloc sous tracel	Heure:	11:35

Analyste :	C.Ro.	P.Av			
	INTENSITÉ				
Imperceptible					
Très faible	\boxtimes				
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉ	CIATION			
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)	\boxtimes				
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
DESCRIPTION					
C.Ro.	Peinture				
P.Av.	Solvant				

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-03-01

Localisation : Église de Cap-Rouge Heure : 11:35

Analyste:	D.Lo.		
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible	\boxtimes		
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ(CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre	\boxtimes		
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCR	RIPTION	
D.Lo.	Humidité, chauffé,	nourriture	

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-01
Localisation:	Entre Anacolor et bâtiment du garage municipal	Heure:	11:40

Analyste :	D.Lo.		
	INT	ENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée	\boxtimes		
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	ÉCIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)	\boxtimes		
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
D.Lo.	Solvants, sucrée		
D.Lo.		RIPTION	

Feuille #: Projet: Anacolor Date: 2017-03-01
Localisation: Garage municipal (clôture) Heure: 13:05

Analyste:	C.Ro.	P.Av	
	INTE	ENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCI	RIPTION	
C.Ro.	Peinture		
P.Av.	Solvant		

Feuille #:	Projet : Anacolor	Date:	2017-03-01
Localisation:	Au nord du stationnement chez Victor (balise #72)	Heure:	13:05

Analyste:	D.Lo.				
	INTENSITÉ				
Imperceptible					
Très faible					
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉ	CIATION			
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
DESCRIPTION					
D.Lo.	Humidité				
une N L inc (Anacolor)					

Feuille #: Projet: Anacolor Date: 2017-03-01
Localisation: Garage municipal (clôture) Heure: 13:12

Analyste:	C.Ro.	P.Av	
	INTE	CNSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCI	RIPTION	
C.Ro.	Peinture		
P.Av.	Solvant, sucrée		

Fav:11a # .	Duoint . Assessan		Date: 2017-03-01	
Feuille #:				
Localisation : Église de Cap-Rouge Heure : 13:12				
Analyste :	D.Lo.			
	INTENS	SITÉ		
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉCIA	ATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
D.Lo.	Humidité, nourriture	, friture		

Feuille #: Projet: Anacolor Date: 2017-03-01

Localisation: Garage municipal (clôture) Heure: 13:30

Analyste :	P.Av.			
INTENSITÉ				
Imperceptible	\boxtimes			
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
,	APPRÉC	CIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre	\boxtimes			
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
P.Av.	Aucune odeur			

Feuille # :	Projet: Anacolor		Date: 2017-03-01	
Localisation : Garag	Localisation : Garage municipal (clôture)			
Analysta	P.Av.			
Analyste:	INTENSI	TÉ		
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉCIA	TION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
P.Av.	Solvant, aromatique			

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-01
Localisation:	Garage municipal (clôture)	Heure:	14:04

Analyste :	P.Av.		
	INTE	ENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte	\boxtimes		
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCI	RIPTION	
P.Av.	Peinture		

Feuille #:	Projet: Anacolor		Date: 2	2017-03-01
Localisation: CAN-	13 - Chemin Tracel		Heure: 1	4:50
				
Analyste:	D.Lo.			
	INTENS	ITÉ		
Imperceptible				
Très faible	\boxtimes			
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉCIA	TION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre	\boxtimes			
(-1)				
(-2)				
(-3)				

DESCRIPTION

D.Lo. Humidité

(-5) Très désagréable

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-03-01

Localisation : CAN-14 - Garage municipal (clôture) Heure : 14:50

Analyste:	P.Av.		
	INTE	ENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCI	RIPTION	
P.Av.	Peinture, solvant f	ruité 	

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-02
Localisation:	Stationnement église de Cap-Rouge (près cimetière)	Heure:	07:54

Analyste :	C.Ro	P.Av	
	INTI	ENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée	\boxtimes		
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CCIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)	\boxtimes		
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESC	RIPTION	
C.Ro.	Fosse septique		
P.Av.	Fosse septique		
una N.I. ina (Anagolor)			

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-02
Localization	Stationnement église de Cap-Rouge (près	Цопто .	00.02

Localisation : Stationnement eguse de Cap-Rouge (pres cimetière) Heure : 08:02

Analyste :	C.Ro	P.Av	
	INTE	ENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible	\boxtimes		
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)	\boxtimes		
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCI	RIPTION	
C.Ro.	Fosse septique mod	dérée, peinture faible	
P.Av.	Fosse septique et p	peinture	
			Groupe N.L. inc. (Anac

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-02
Localisation:	Entre bâtiment ville Qc et Anacolor	Heure:	08:05

Analyste:	D.Lo.			
	INTE	CNSITÉ		
Imperceptible				
Très faible	\boxtimes			
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉ	CIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
D.Lo.	Soufre			

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-03-02
Localisation : Stationnement incitatif rue St-Félix à l'ouest Heure : 08:10

Analyste:	D.Lo.		
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible	\boxtimes		
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)	\boxtimes		
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCR	RIPTION	
D.Lo.	Soufre		

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-02
Localisation:	Stationnement église Cap-Rouge (balise 73)	Heure:	08:10

Analyste:	P.Av.			
	INTI	ENSITÉ		
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée	\boxtimes			
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉ	CIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)	\boxtimes			
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
P.Av.	Odeur de peinture	sucrée		

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-03-02
Localisation : Intersection Michel Hervé et Provancher Heure : 08:16

Analyste:	D.Lo.		
	INTEN	SITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible	\boxtimes		
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉCI	ATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)	\boxtimes		
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCRI	PTION	
D.Lo.	Solvants et sucrée		

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-02
Lacalization	Stationnement église Cap-Rouge (près	Hayma	00.26

Localisation : Stationnement eguse Cap-Rouge (pres cimetière)

Heure : 08:26

Analyste:	D.Lo.	C.Ro.	P.Av.		
INTENSITÉ					
Imperceptible					
Très faible					
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉ	CIATION			
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)	\boxtimes				
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
DESCRIPTION					
D.Lo.	Solvant sucré				
C.Ro.	Peinture				
P.Av.	Peinture, sucrée				

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-02
Localisation:	Garage municipal ville de Qc (limite maison)-balise # 71	Heure:	09:10

Analyste :	P.Av.		
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCR	RIPTION	
P.Av.	Aucune odeur		
			Groupe N.L. inc. (Anace

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-02
Localisation:	Sous tracel, coin Victor/H-Q- Balise 72	Heure:	09:21

Analyste:	P.Av.				
	INTEN	NSITÉ			
Imperceptible					
Très faible					
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉC	CIATION			
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
	DESCRIPTION				
P.Av.	Peinture, sucrée				

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-02
Localisation:	Stationnement église Cap-Rouge coin cours	Heure:	09:29

Analyste:	P.Av.				
INTENSITÉ					
Imperceptible					
Très faible					
Faible					
Modérée	\boxtimes				
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉ(CIATION			
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
DESCRIPTION					
P.Av.	Peinture				
			Groupe N.L. inc. (Anace		

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-02
Localisation:	Ecole entre stationnment autobus et cours d'école	Heure:	09:35

Analyste :	P.Av.				
	INTENSITÉ				
Imperceptible					
Très faible					
Faible	\boxtimes				
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉ	CCIATION			
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)	\boxtimes				
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
DESCRIPTION					
P.Av.	Odeur sucrée				
une N.I. inc. (Anacolor)					

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-02
Localisation:	Stationnement garage municipal ville de Qc (limite maison) à côté balise # 71	Heure:	10:37

Analyste:	D.Lo.		
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible	\boxtimes		
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ(CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCR	IPTION	_
D.Lo.	Aucune odeur		
			Groupe N.I. inc. (Anace

Feuille #: Projet: Anacolor				2017-03-02
Localisation : Cour d'école Marguerite D'Youville				10:37
Analyste :	P.Av.			
	INTENS	SITÉ		
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉCIA	ATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
P.Av.	Peinture			

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-02
Localisation:	Cour d'école Marguerite D'Youville	Heure:	10:42

Analyste:	P.Av.	C.Ro.	
	INTE	ENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCI	RIPTION	
P.Av.	Peinture		
C.Ro.	Peinture		

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-03-02

Localisation : Stationnement église de Cap-Rouge, près balise # 73

Heure : 11:58

Analyste :	D.Lo.				
	INTENSITÉ				
Imperceptible	\boxtimes				
Très faible					
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉ	CIATION			
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre	\boxtimes				
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
DESCRIPTION					
D.Lo.	Aucune odeur				
une N.L. inc. (Anacolor)					

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-03-02

Localisation : Stationnement incitatif rue St-Félix, à l'ouest Heure : 13:00

Analyste :	P.Av.	C.Ro.	
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible	\boxtimes	\boxtimes	
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCR	RIPTION	
P.Av.	Peinture		
C.Ro.	Peinture		

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-02
Localisation:	Stationnement incitatif rue St-Félix, à l'ouest	Heure:	13:25

Analyste:	P.Av.	D.Lo.	
	INTE	CNSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCI	RIPTION	
P.Av.	Peinture		
D.Lo.	Solvant/sucré		

Feuille #: Projet: Anacolor Date: 2017-03-02
Localisation: CAN-15 Garage municipal Heure: 13:40

Analyste:	D.Lo.			
	INTEN	ISITÉ		
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉC	IATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
D.Lo.	Odeur citronnée			

Feuille #: Projet: Anacolor Date: 2017-03-02

Localisation: CAN-16 - Chez Victor/H-Q/Balise # 72 Heure: 13:40

Analyste:	P.Av.			
	INTE	NSITÉ		
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉ	CIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
P.Av.	Peinture			

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-02
Localisation:	Stationnement incitatif	Heure:	13:40

Analyste :	F.Ri.		
	INTEN	ISITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉC	IATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
F.Richard	Odeur parfumée		

Feuille # :	Projet: Anacolor		Date:	2017-03-02
Localisation: Statio	nnement incitatif		Heure:	14:05
Analyste :	P.Av.			
Analyste.	INTENSI	ıté		
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉCIA	TION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)	\boxtimes			
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
P.Av.	Peinture			

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-02
Localisation:	Entre Anacolor et bâtiment du garage municipal	Heure:	15:12

Analyste :	D.Lo.		
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible	\boxtimes		
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ(CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)	\boxtimes		
(0) Neutre			
(-1)	\boxtimes		
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
D.Lo.	Citronnée et gaz d'échappement diesel (machinerie)		
			Groupe N.L. inc. (Anace

Feuille #:	Projet : Anacolor	Date :	2017-03-02
Localisation:	Stationnement Chez Victor	Heure:	15:12

Analyste:	P.Av.	C.Ro.	
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée	\boxtimes		
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉC	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)	\boxtimes		
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
P.Av.	Odeur de frites		
C.Ro.	Odeur de frites		

Feuille #: Projet: Anacolor Date: 2017-03-03

Localisation: Stationnement Chez Victor Heure: 07:27

Analyste :	C.Ro	P.Av	
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible	\boxtimes		
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ(CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)	\boxtimes		
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
C.Ro.	Odeur de frites		
P.Av.	Odeur de frites		

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-03
Localisation:	Stationnement Chez Victor	Heure:	07:39

Analyste :	C.Ro	P.Av		
INTENSITÉ				
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉ	CIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)	\boxtimes			
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
C.Ro.	Peinture			
P.Av.	Peinture			

Feuille #: Projet: Anacolor Date: 2017-03-03

Localisation: Stationnement Chez Victor Heure: 07:45

Analyste :	C.Ro	P.Av	
	INTE	ENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCI	RIPTION	·
C.Ro.	Peinture		
P.Av.	Peinture		

Groupe N.L. inc. (Anacolor)

Feuille #:	Projet : Anacolor	Date:	2017-03-03
Localisation:	Entre Anacolor et bâtiment garage municipal	Heure:	07:45

Analyste :	D.Lo.		
	INT	ENSITÉ	
Imperceptible	\square		
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRI	ÉCIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESC	RIPTION	
D.Lo.	Aucune odeur		
uno N.I. inc. (Anacolor)			

Feuille # : Projet : Anacolor Date : 2017-03-03

Localisation : Cour école Marguerite D'Youville Heure : 07:52

Analyste:	D.Lo.				
	INTENSITÉ				
Imperceptible					
Très faible					
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉ	CIATION			
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
	DESCR	RIPTION			
D.Lo.	Aucune odeur				

Groupe N.L. inc. (Anacolor)

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-03
Localisation:	Église de Cap-Rouge près balise #73	Heure:	07:56

Analyste:	D.Lo.			
INTENSITÉ				
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉ	CIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
D.Lo.	Aucune odeur			

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-03
Localisation:	Stationnement incitatif rue St-Félix	Heure:	08:00

Analyste:	D.Lo.			
INTENSITÉ				
Imperceptible				
Très faible	\boxtimes			
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉ	CIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
	DESCR	RIPTION		
D.Lo.	Friture			

Groupe N.L. inc. (Anacolor)

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-03
Localisation:	Au nord du stationnement chez Victor (position balise # 72)	Heure:	08:10

Analyste :	D.Lo.				
	INTENSITÉ				
Imperceptible					
Très faible					
Faible					
Modérée	\boxtimes				
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPR	ÉCIATION			
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)	\boxtimes				
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
DESCRIPTION					
D.Lo.	Peinture, solvant,	, sucrée			
una N.I. ina (Angcolor)					

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-03
Localisation:	CAN-18 -Entre garage municipal et	Heure:	09:19

Analyste :	D.Lo.		
	INTEN	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉC	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCR	IPTION	
D.Lo.	Industrielle, âcre		

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-03
Localisation:	CAN-19 - Aunord du stationnement chez Victor (balise # 72)	Heure:	09:19

Analyste :	P.Av.			
	INTE	CNSITÉ		
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte	\boxtimes			
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉ	CIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
	DESCRIPTION			
P.Av.	Peinture/sucrée			
une N.L. inc. (Anacolor)				

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-03
Localisation:	Stationnement Chez Victor	Heure:	09:35

Analyste:	P.Av.	C.Ro.	
	INTEN	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte	\boxtimes		
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉC	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCR	IPTION	
P.Av.	Peinture/sucrée		
C.Ro.	Odeur fruitée		

Groupe N.L. inc. (Anacolor)

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date :	2017-03-03
Localisation:	Cour école Marguerite D'Youville	Heure:	09:35

Analyste:	D.Lo.		
	INTE	CNSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCI	RIPTION	
D.Lo.	Aucune odeur		

Feuille #:	Projet : Anacolor	Date :	2017-03-03
Localisation:	Église de Cap-Rouge	Heure:	09:39

Analyste:	D.Lo.		
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible	\boxtimes		
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉC	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre	\boxtimes		
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCR	RIPTION	
D.Lo.	Aucune odeur		

Groupe N.L. inc. (Anacolor)

Feuille # :	Projet: Anacolor		Date: 2017-03	3-03
Localisation : Église	Localisation : Église de Cap-Rouge			
Analyste :	D.Lo.			
·	INTENS	ITÉ		
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉCIA	TION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)	\boxtimes			
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
	DESCRIP	ΓΙΟΝ		
D.Lo.	Solvants et sucrée			

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-03
Localisation:	Cour école Marguerite D'Youville	Heure:	09:50

Analyste:	D.Lo.				
	INTENSITÉ				
Imperceptible					
Très faible	\boxtimes				
Faible	\boxtimes				
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉCI	IATION			
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre	\boxtimes				
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
	DESCRI	PTION			
D.Lo.	Solvants et sucrée		1		

Groupe N.L. inc. (Anacolor)

Feuille #:	Projet: Anacolor	Date:	2017-03-03
Localisation:	Stationnement incitatif rue St-Félix	Heure:	09:56

Analyste:	D.Lo.			
INTENSITÉ				
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉ	CIATION		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
	DESCI	RIPTION		
D.Lo.	Aucune odeur			

Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec
ANNEXE 4
AINICAE 7
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DE LA DIRECTION RÉGIONALE DE LA CAPITALE-NATIONALE ET DE LA CHAUDIÈRE-APPALACHES
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DE LA DIRECTION RÉGIONALE
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DE LA DIRECTION RÉGIONALE
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DE LA DIRECTION RÉGIONALE
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DE LA DIRECTION RÉGIONALE
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DE LA DIRECTION RÉGIONALE
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DE LA DIRECTION RÉGIONALE
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DE LA DIRECTION RÉGIONALE
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DE LA DIRECTION RÉGIONALE
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DE LA DIRECTION RÉGIONALE
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DE LA DIRECTION RÉGIONALE
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DE LA DIRECTION RÉGIONALE
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DE LA DIRECTION RÉGIONALE
FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR DE LA DIRECTION RÉGIONALE

Centre d'expertise en analyse environnementale Québec 🚾 🛤

Feuille # 🐧 – 2	Projet: Anacolor inc.	Date: 2017/02/27
Localisation: 5707	ionement Eglise de ap-Rouge	Heure : 101, 20
Analyste:	F.Richard	
	INTENSITÉ	·
Imperceptible		
Très faible		
Faible		
Modérée		
Forte		
Très forte		
Extrêmement forte		
	APPRÉCIATION	
(+5) Très agréable		
(+4)		
(+3)		
(+2)		
(+1)		
(0) Neutre		
(-1)		
(-2)		
(-3)		
(-4)		
(-5) Très désagréable		· 🔲
	DESCRIPTION	
F. Richard	Partum, solvant	
		·

Centre d'expertise en analyse environnementale Québec es es

Feuille # :(() -)	7 Projet: Avacalor inc. Date: 2017/03/25
Localisation: Storie	omenant eglise Le CollageHeure: 10143
Analyste:	
	INTENSITÉ
Imperceptible	
Très faible	
Faible	
Modérée	
Forte	
Très forte	
Extrêmement forte	
	APPRÉCIATION
(+5) Très agréable	
(+4)	
(+3)	
(+2)	
(+1)	
(0) Neutre	
(-1)	
(-2)	
(-3)	
(-4)	
(-5) Très désagréable	
	DESCRIPTION
- Richard	partin, solvant
,	

Centre d'expertise en analyse environnementale Québec 🐯 🐯

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille # : 😘 - 🔎	Projet: Anacolor inc. Date: 2017/02/27
Localisation: Eccle	Marqueste D'Youville (Stationementifeure: 11/25
Analyste:	F. Dochard
	INTENSITÉ
Imperceptible	
Très faible	
Faible	
Modérée	
Forte	
Très forte	
Extrêmement forte	
	APPRÉCIATION
(+5) Très agréable	
(+4)	
(+3)	
(+2)	
(+1)	
(0) Neutre	[10] 이 네코 [2년 일 회사 (2년 12년 12년 12년 12년 12년 12년 12년 12년 12년 1
(-1)	
(-2)	
(-3)	
(-4)	
(-5) Très désagréable	
	DESCRIPTION
F. Dichard	partum, solvant
-	

FO-09-01-DET-007.1 Date: 2006-10-18

Centre d'expertise en analyse environnementale Québéc 🙉 🖼

Feuille # : ()4-2	Projet	:: <u>A</u> a	لاحتاد	or inc	· -	Date:	2017/0	9/27
Localisation : Cour	- erole	Margu	wik	d'your	بالا	Heure:	11/3	36_
						,		
Analyste: .	F.R.	char	7 -					
		IN	TENSI	ГÉ				<u></u>
Imperceptible	ľ							
Très faible	ļ		_					
Faible								
Modérée	.	4						
Forte								•
Très forte			•					
Extrêmement forte			*.					٠.
·	w	APPI	RÉCIAT	ION	,			
(+5) Très agréable								,
(+4)	[·
(+3)						٠	·.	
(+2)								
(+1)		program and t						
(0) Neutre								
(-1)	[\Box_{γ}						
(-2)		V						
(-3)								
(-4)								-
(-5) Très désagréable	. [<u> </u>					
DESCRIPTION								
F. Richard	Part	un,	solu	ant	·	-		
					. — .	• ,		

Centre d'expertise en analyse environnementale.

Québec 🐯 🖼

Feuille # :の一人で	Projet: Anacolor	1.10. Date : 2017/02/28			
Localisation: 4259, St-Felix Heure: 8h30					
Analyste:	FRICHARd				
	INTENSITÉ				
Imperceptible					
Très faible					
Faible		· .			
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉCIATION				
(+5) Très agréable	. 🗆				
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)	Image: second control of the control				
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
	DESCRIPTION				
F.Richard	Partur, fruite, so	Nunt			
		1.			



Feuille # 0 <u>3 - 3</u>	8 Projet: AMCOLOT INC. Date: 2017/02/28	
Localisation: Entre	er d'Anacolor face au 4267 Heure: 9h05	
Analyste:	F. Richard	
	INTENSITÉ	
Imperceptible		
Très faible		
Faible		
Modérée		
Forte		
Très forte		
Extrêmement forte		
	APPRÉCIATION	
(+5) Très agréable		
(+4)		
(+3)		
(+2)		
(+1)		
(0) Neutre		
(-1)		
(-2)		
(-3)		
(-4)		
(-5) Très désagréable		
DESCRIPTION		
F.Richard	Partur, Fruiter, Solvant	
·		
,		

Centre d'expertise en analyse environnementale.

Québec 😝 🖼

Feuille # :03 - 20	Projet: AMACOLOF	inc.	Date: 2011/02/28	
Localisation: 42			Heure: 11408	
Analyste:	F. R. Orand			
	INTENSITÉ			
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉCIATIO	N		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)	· 🔲			
(-5) Très désagréable			· 🔲 j	
DESCRIPTION				
F. R. Chard	Soliant			
1 0				
			-	

Centre d'expertise en analyse environnementale.

Québec 🔯 🐯

Feuille # :64-78		vacolor	inc.	Date : 2017/02/	128
Localisation: Ru	e Porc F	enex		Heure: 111/30	
Analyste:	F. Ridar	£			
	/I	NTENSITÉ			
Imperceptible		•	·		•
Très faible	· 🗆				
Faible		; ·			
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte		•			
	APP	RÉCIATION	V		
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)				·	
(0) Neutre					
(-1)		The state of the s			
(-2)					
(-3)		•			
(-4)					Î
(-5) Très désagréable					j
·	DES	CRIPTION			
F. Richard	par 26de	ent	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
			<u> </u>		
			•		∦
•					

Centre d'expertise en analyse environnementale.

Québéc 🖾 🖼

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille # :05-2			inc.	_ Date: 2017/02/2
Localisation: $\frac{R_{\mathcal{O}}}{R_{\mathcal{O}}}$	re Para	Fener		Heure : 11444
Analyste:	F. Rah	ord_		
		INTENSITÉ	Ć	
Imperceptible				
Très faible				
Faible		• *		
Modérée				
Forte	. 🗀			
Très forte				
Extrêmement forte		•		
	AP	PRÉCIATIO	ON	
(+5) Très agréable				
(+4)				, i
(+3)		•		
(+2)				
(+1)		. /		
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)		•		
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
F.Richard	bon ap	denr		

FO-09-01-DET-007.1



Feuille # 🏡 - 🔾	Projet: Avacalar inc.	Date : 2017/02/28	
Localisation: Ter	ain du garage prés du Ti	oco (Heure: 11 h 5 3	
Analyste:	F. Richard		
	INTENSITÉ		
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉCIATION		
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
F.Richard	solvant		

Centre d'expertise en analyse environnementale Québec 😝 🛤

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille # : 07-2	& Projet: Anacolor inc. Date: 2017/0428			
Localisation: Garage Ville près du Tracel Heure: 13102				
Analyste:	F. Richard			
	INTENSITÉ			
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉCIATION			
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
F. Richard	actone			

Centre d'expertise en analyse environnementale.

Québec 🐯 🐯

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille # : 🕸 - 🖯	8 Projet: Anacolor inc. Date: 2017.	102/28	
1	ige ville près du Tracel Heure: 13ho	6	
Analyste:	F. Richard		
	INTENSITÉ		
Imperceptible		•	
Très faible			
Faible		•	
Modérée			
Forte		•	
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉCIATION	, <u></u>	
(+5) Très agréable	· 🔲 🗆		
(+4)		'	
(+3)			
(+2)		ı	
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)		;	
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
F. Richard	Solvant, fruiter, trais		
<u> </u>			

FO-09-01-DET-007.1



Feuille # : C9 - 2	8 Projet: Anacolar inc. Date: 2017/02/28			
Localisation: Terrain garage près du Tracel Heure: 13 h 12				
Analyste:	F. Richard			
	INTENSITÉ			
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉCIATION			
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(حر) Très désagréable				
DESCRIPTION				
F. Richard	pas d'oderir			
-				

FO-09-01-DET-007.1



Feuille # : 10-2	Projet: Anacolus inc. Date: 2017/02/28		
	un carage près du tracel Heure: 13h32		
Analyste :	F. Richard		
	INTENSITÉ		
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉCIATION		
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
F. Richard	Solvant, partur		

FO-09-01-DET-007.1



Feuille #: いん	Projet: Avacolor inc.	Date: <u>201/102/2</u>		
Localisation: $\frac{Q}{Q}$	A	Heure: <u>13h35</u>		
Analyste:	F. Richard	·		
	INTENSITÉ			
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉCIATION			
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(45) Très désagréable		<u> </u>		
DESCRIPTION				
F. Richard	par d'odent	-		

Centre d'expertise en analyse environnementale.

Québec 🖼 🖼

Feuille #: 12-2	Projet: Angcolor inc. Date: 8017/02/	<u>ð</u>
Localisation: Va	sserelle Heure: 13h39	
Analyste:	F. Richard	
	INTENSITÉ	
Imperceptible		•
Très faible		
Faible		
Modérée		
Forte		
Très forte		
Extrêmement forte		
	APPRÉCIATION	
(+5) Très agréable		
(+4)		
(+3)		
(+2)		.
(+1)		
(0) Neutre		
(-1)		
(-2)		
(-3)		
(-4)		
(قحر) Très désagréable		
	DESCRIPTION	_
F. Richard	pas d'odeur	_
]
		4
		-



Feuille # : 13-28	Projet: Anacolor inc. Date	e: 2017/02/28			
Localisation: Terrain garage près du Tracel Heure: 13h53					
Analyste:	F. Richard				
	INTENSITÉ				
Imperceptible					
Très faible					
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉCIATION				
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
DESCRIPTION					
F. Richard	Solvant, partin				
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
Ĺ					



	Projet: Anacolor inc. Date: 2017/	,	
Localisation: Terr	ain carage près du trace/Heure: 13h	57	
Analyste:	F. Richard		
	INTENSITÉ	,	
Imperceptible		•	
Très faible			
Faible		·	
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉCIATION		
(+5) Très agréable			
(+4)		,	
(+3)			
(+2)		j	
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)		{	
(-4)			
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
F. Richard	Partur		
-	<u> </u>		

Centre d'expertise en analyse environnementale Québec 13 153 153

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

	ED EVILLOITION D'ODDON (MITTINGENT)
Feuille # : 0\-0	Projet: Anacolor inc. Date: 2017/03/0
Localisation: 5 to	urvenent estice de Cap RageHoure: 9h30
Analyste:	FRichard
	INTENSITÉ
Imperceptible	
Très faible	
Faible	
Modérée	
Forte	
Très forte	
Extrêmement forte	
	APPRÉCIATION
(+5) Très agréable	
(+5) Très agréable (+4)	
- '	
(+4)	
(+4) (+3)	
(+4) (+3) (+2)	
(+4) (+3) (+2) (+1)	
(+4) (+3) (+2) (+1) (0) Neutre	
(+4) (+3) (+2) (+1) (0) Neutre (-1)	
(+4) (+3) (+2) (+1) (0) Neutre (-1) (-2)	
(+4) (+3) (+2) (+1) (0) Neutre (-1) (-2) (-3)	
(+4) (+3) (+2) (+1) (0) Neutre (-1) (-2) (-3) (-4)	DESCRIPTION
(+4) (+3) (+2) (+1) (0) Neutre (-1) (-2) (-3) (-4)	DESCRIPTION DESCRIPTION

Feuille #: 02-01 Projet: Anacolor inc. Date: 2017/03/01 Localisation: Terrain du garage Heure: 943	
Analyste: Flachard	
INTENSITÉ	
Imperceptible	
Très faible	
Faible	-
Modérée	
Forte \square	
Très forte	
Extrêmement forte	
APPRÉCIATION	
(+5) Très agréable	•
(+4)	
$(+3) \qquad \qquad \Box$	
(+2)	
(+1)	
(0) Neutre	
(-1)	
(-2)	
[-3]	
(-4)	
(-5) Très désagréable	
DESCRIPTION	
F. Richard Sensation de dossethement des rugueusseur	- ۲ ک
1 millard sensition de dogsethement des migneuses en?	. —
	ı



Feuille # : ()3 (O Projet: Anacolor inc. Date:	2017/03/01				
Localisation: 430	00, St-Fetix Heure:	6407				
Analyste:	Faichard					
	INTENSITÉ					
Imperceptible						
Très faible						
Faible						
Modérée						
Forte						
Très forte						
Extrêmement forte						
	APPRÉCIATION					
(+5) Très agréable						
(+4)						
(+3)						
(+2)						
(+1)						
(0) Neutre						
(-1)						
(-2)						
(-3)						
(-4)						
(-5) Très désagréable						
DESCRIPTION						
F-Richard	partum, soluent					
-						

Centre d'expertise en analyse environnementale Québec 🙉 🛤

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille # : 04-01	Projet: Anacolor inc. Date: 2017/03/01				
Localisation: Par	C nantique de Cap-Raigne Houre: 10/10				
Analyste:	FRichard				
	INTENSITÉ				
Imperceptible					
Très faible					
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉCIATION				
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(5) Très désagréable					
	DESCRIPTION				
F. Richard	par dodent				
-					

FO-09-01-DET-007.1

Centre d'expertise en analyse environnementale Québec 🐯 🐯

Feuille # : 05-0	Projet: Anacolor inc.	Date: $\frac{\partial G7}{\partial 3}$			
	rain du gorage	Heure: 10h20			
Analyste:	FRichard				
	INTENSITÉ				
Imperceptible					
Très faible					
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉCIATION				
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
DESCRIPTION					
F. P. Ward	Solvant, partur				
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
	<u>-</u>				



Feuille # : 💯 - 🤇	Projet: Anacolor inc. Date: 2017/03/01
	rain du garage Heure: 10h25
Analyste:	F.Richard
	INTENSITÉ
Imperceptible	
Très faible	
Faible	
Modérée	
Forte	
Très forte	
Extrêmement forte	
	APPRÉCIATION
(+5) Très agréable	
(+4)	
(+3)	
(+2)	
(+1)	
(0) Neutre	
(-1)	
(-2)	
(-3)	
(-4)	
(-5) Très désagréable	
	DESCRIPTION
F. Richard	Solvant, partur Sensation de dossèthement des mugueuses nouselle
-	



Feuille #: 07-	0 \ Projet: A	color inc.	Date: <u>2017/03/0</u>
Localisation:	isserelle.		Heure: 16140
Analyste:	F. Richard		
	INTI	ENSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte	· 🗆		
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉ	CIATION	
(+5) Très agréable	. 🗆		
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(5) Très désagréable			·
		IPTION	
F. Richard	par d'odern		
			
		<u> </u>	<u> </u>

Centre d'expertise en analyse environnementale.

Québéc 🔯 🐯

Feuille # : 🚫 – 🤇	Projet: $A \cap A $	103/01			
Localisation:	and wage Heure: Wh	<u>152</u>			
Analyste :	F. Award				
	INTENSITÉ				
Imperceptible		r			
Très faible					
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte		ı			
	APPRÉCIATION				
(+5) Très agréable					
(+4)		,			
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)		j:			
(-4)					
(-5) Très désagréable					
DESCRIPTION					
F. Richard	Solvant, partun				

Centre d'expertise en analyse environnementale.

Québec ES ES

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille # : Of O	Projet: Anacolor inc. Date: 2017/03/01				
Localisation:	spell Heure: 11/28				
Analyste:	F. Rodrad				
	INTENSITÉ				
Imperceptible					
Très faible					
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉCIATION				
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
DESCRIPTION					
F.Richard	Partur				
ļ					
-					

Feuille #: 00	Projet: Angle in Date:				
Localisation : Pos	Serele Heure: 11136				
Analyste : .					
	INTENSITÉ				
Imperceptible					
Très faible					
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉCIATION				
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
DESCRIPTION					
F. Richard	Pas dodent				
·					
-					

Centre d'expertise en analyse environnementale.

Québec Es Es

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille # : 100	Projet: Avacolor	$\underline{)} \land C. \qquad \text{Date : } \partial O / \partial / \partial I$
Localisation: 1916		Heure: 12453
<u> </u>		
Analyste:	F. Richard	
	INTENSITÉ	
Imperceptible	· .	
Très faible		
Faible		
Modérée		
Forte		
Très forte		
Extrêmement forte		
	APPRÉCIATIO	N
(+5) Très agréable	. 🗆	
(+4)		
(+3)		
(+2)		
(+1)		
(0) Neutre		
(-1)		
(-2)		
(-3)		
(-4)		
(-5) Très désagréable		
	DESCRIPTION	
F. Richard	Solvant, portum	
•		

Centre d'expertise en énalyse environnementale.

Québec ES ES

Feuille # : (2-0)	<u>\</u> Projet	$: A \triangle$	acolor	inc	<u> </u>	Pate: $\partial O($	
Localisation: Te	raj~	du go	vage		Не	ure : <u>41</u>	-44
	1						
Analyste:	ER	idrar	d		· .		
		IN'	TENSITÉ				
Imperceptible] ,
Très faible]
Faible]
Modérée					•		
Forte	`]
Très forte]
Extrêmement forte]
	- Vi	APPR	ÉCIATIO	N			
(+5) Très agréable	. []
(+4)	. [] ' '
(+3)] []
(+2)	[]
(+1)] [
(0) Neutre					ent i letter og i get Mantal og det		
(-1)	[\Box /	٠				
(-2)		U/					
(-3)			•				
(-4)							
(-5) Très désagréable							
DESCRIPTION							
F. Bilmich	Solva	$\sim_{f}Q_{0}$	rtur				
1 /4 100 001 0	-					·	-:
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	·			

Centre d'expertise en analyse environnementale.

Québec Es Es

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille # : \3 -0\	Projet: $A \cap A $
Localisation: Terr	oin du garage Heure: 14h5)
Analyste:	F. Richard
	INTENSITÉ
Imperceptible	
Très faible	
Faible	
Modérée	
Forte	
Très forte	
Extrêmement forte	
	APPRÉCIATION
(+5) Très agréable	
(+4)	
(+3)	
(+2)	
(+1)	
(0) Neutre	
(-1)	
(-2)	
(-3)	
(-4)	
(-5) Très désagréable	
	DESCRIPTION
F. Richard	Solvant. Sensation de dossethement des muquemes pa
-	

Centre d'expertise en analyse environnementale Québec 🐯 🐯

Feuille # : \ <u>4-0</u>	Projet: Anacolor inc.	Date: <u>2017/03/01</u>	
Localisation: ter		Heure: \5\05	
<u> </u>			
Analyste:	F. Richard		
	INTENSITÉ		
Imperceptible			
Très faible			
Faible		:	
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉCIATION		
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
F. Richard	Solvant		
. ,			
	<u> </u>	·	
-			

Centre d'expertise en analyse environnementale.

Québec 23 23 23

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

•	
Feuille # : \5 \(\ell \)	Projet: Anacolor inc. Date: 2017/03/01
Localisation: Stor	orneverthilatifson St- totix Heure: 15/11
Analyste : .	F.Richard
	INTENSITÉ
Imperceptible	
Très faible	
Faible	
Modérée	
Forte	
Très forte	
Extrêmement forte	
	APPRÉCIATION
(+5) Très agréable	
(+4)	
(+3)	
(+2)	
(+1)	
(0) Neutre	
(-1)	
(-2)	
(-3)	
(-4)	
(-5) Très désagréable	
	DESCRIPTION
= m . m . m =	Pas d'bdeur
Willard	

FO-09-01-DET-007.1 Date: 2006-10-18

Centre d'expertise en analyse environnementale.

Québec 🐯 🐯

Feuille #: 6-0	Projet: $A \cap (0) \cap (0)$ Date: $a \cap (0) \cap (0)$			
Localisation : Store	Projet: Anacolor inc. Date: 2017/03/01 Mement de l'église de Cop-RayHeure: 15/16			
Analyste :	F.Rilbard			
	INTENSITÉ			
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉCIATION			
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
F. Richard	Por 26 deur			

Centre d'expertise en analyse environnementale.

Québec ES ES

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille # : 0\-0	2 Projet: Anacolor inc	Date: 2017/03/02		
Localisation: Te	1	Heure: 8440		
Analyste:	F. Richard			
	INTENSITÉ			
Imperceptible		ı		
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉCIATION	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
DESCRIPTION				
F. Richard	Pas dodens			
		·		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			



Feuille # : (5)-00	Projet: Anacolor inc. Date: 2017/03/02	
Localisation:		
Analyste:	F. Rochard	
	INTENSITÉ	
Imperceptible		
Très faible		
Faible		
Modérée		
Forte		
Très forte		
Extrêmement forte		
	APPRÉCIATION	
(+5) Très agréable		
(+4)		
(+3)		
(+2)		
(+1)		
(0) Neutre		
(-1)		
(-2)		
(-3)		
(-4)		
(-5) Très désagréable		
DESCRIPTION		
F. Richard	Pas appen	
1 1 1 0 0000		

Centre d'expertise en analyse environnementale Québec es es

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille # : 03-03	Projet: Anacolor inc. Date: 2017/03/02		
	otale Magnerike d'Yanville Heure: ahl5		
Analyste:	F. Richard		
	INTENSITÉ		
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉCIATION		
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
F. Richard	Partur		
	<u></u>		
-			

Centre d'expertise en énalyse environnementale Québec Es Es

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille #: 04-02 Projet: Anacolor inc. Date: 2017/03/02			
Localisation: Cour evole Margnerite d'Yourthe Heure: 9h23			
,			
Analyste:	F. Richard		
	INTENSITÉ		
Imperceptible		·	
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉCIATION		
(+5) Très agréable		•	
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)		gravita i Arvij	
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)		:	
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
F. Richard	Partum		

Centre d'expertise en analyse environnementale Québec es es

Feuille #: 05 C	Date: Anacolor inc. Date: 247/03/02
	Mantique de Cap-Pronge Heure: 9h33
Analyste: ,	F. Richard
	INTENSITÉ
Imperceptible	
Très faible	
Faible	
Modérée	
Forte	
Très forte	
Extrêmement forte	
	APPRÉCIATION
(+5) Très agréable	
(+4)	
(+3)	
(+2)	
(+1)	
(0) Neutre	
(-1)	
(-2)	
(-3)	
(-4)	
(-5) Très désagréable	
	DESCRIPTION
To had	pas dodem
1-, Richard	
	·

Centre d'expertise en analyse environnementale.

Québec Es Es

	} Projet: A∧⊘	wolor inc.	Date : •	<u>2017/03/02</u>
Localisation: Egli	se de Cap-	Rouge	Heure:	10/37
Analyste:	F. Bichara	<u>)</u>		
	. INT	ENSITÉ		
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte			•	
Extrêmement forte				
	APPRI	ÉCIATION		
(+5) Très agréable	. 🗆			
(+4)				
(+3)				
(+2)·		\square .		
(+1)			en en englante la	
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)	· 🗆			
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable			<u> </u>	
DESCRIPTION				
t-Richard	Partun		<u> </u>	
	·	•		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		· - · - ·	
-		- t		

Centre d'expertise en analyse environnementale.

Québec ES ES

Feuille #: 07-0	∑A Projet: A	macolor	inc.	Date:	XX 7/03/02
Localisation:	ran du	garage		Heure:	11/03
Analyste :	F. Rich	org .			
		INTENSITÉ			
Imperceptible					
Très faible					
Faible		•			
Modérée	∦ . □				
Forte	·			•	
Très forte					
Extrêmement forte					
	AP	PRÉCIATIO	N		
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)		•			
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)		•			
(-4)	. 🗆			·	
(-5) Très désagréable				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
DESCRIPTION					
F. Richard	Bri apr	Lew.			
					
		···································			
-					

Centre d'expertise en analyse environnementale: Québec ES ES

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille $\#: \mathcal{O}_{\mathcal{O}_{\mathcal{O}}}$ Localisation:	Date: ANGCOLOR INC. Date: 501 1/03/03 Sevelle Heure: 11 WT	
Localisation: 125	Mette. V. 191	
Analyste:	TAMBANOVIDÓ	
	INTENSITÉ	
Imperceptible		
Très faible		
Faible		
Modérée		
Forte		
Très forte		
Extrêmement forte		
	APPRÉCIATION	
(+5) Très agréable		
(+4)		
(+3)		
(+2)		
(+1)		
(0) Neutre		
(-1)		
(-2)		
(-3)		
(-4)		
(-5) Très désagréable		
DESCRIPTION		
F. Richard	Aus d'odeur	

FO-09-01-DET-007.1

Centre d'expertise en analyse environnementale : ES ES Québec ES ES

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille # : 0900	Projet: Anchec	ilor inc.	Date: $\partial O + 10310 \beta$
Localisation: Stat	tionnement de	leglise	Heure : (\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
Analyste:	Filidhard		
	INTENS	SITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible		2	
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉCIA	ATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			Section 1971 - 1971 - 1981 - 1981 - 1981 - 1981 - 1981 - 1981 - 1981 - 1981 - 1981 - 1981 - 1981 - 1981 - 1981
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)		· <u></u>	
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCRIP'	TION	·
F. Dichard	Partur		
		<u> </u>	
		<u> </u>	



Feuille # : 10.00	Projet: Anacolor inc. Date: $\frac{\partial 0}{7}/03/02$
Localisation:	connement incitatif sw St-FellyHeure: 11/156
Analyste:	F. Rochard
	INTENSITÉ
Imperceptible	
Très faible	
Faible	
Modérée	
Forte	
Très forte	
Extrêmement forte	
	APPRÉCIATION
(+5) Très agréable	
(+4)	
(+3)	
(+2)	
(+1)	
(0) Neutre	
(-1)	
(-2)	
(-3)	
(-4)	
(-5) Très désagréable	
	DESCRIPTION
F. Richard	Pardun, Solvant.
, <u>, , _ </u> _	



Feuille # : \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	Projet: Anacolo!	rinc. Date: 0017/03/02
Localisation: Stationmenent hustatif sur St-Felix Heure: 13hol		
Analyste :	F. Pychard	
	INTENSIT	É
Imperceptible		
Très faible		
Faible		2
Modérée		
Forte		
Très forte		
Extrêmement forte		
	APPRÉCIATI	ON
(+5) Très agréable		
(+4)		
(+3)		
(+2)		
(+1)		
(0) Neutre		
(-1)		
(-2)		
(-3)		
(-4)	· 🔲 .	
(-5) Très désagréable		
	DESCRIPTIO)N
F. Richard	Kutum	
·		•

Centre d'expertise en analyse environnementale :

	2 Projet: Anacolor		
Localisation: Station named mital: f Sur St-Felix Heure: 13h30			
Analyste:	F. Rochard		
	INTENSITÉ	C .	
Imperceptible			·
Très faible			
Faible		۶	
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉCIATIO	ON	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)	∦ □.		
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)	· 🗆		
(-5) Très désagréable			
DESCRIPTION			
F-Richard	Par tun		
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	:

Centre d'expertise en analyse environnementale.

Québec ES ES

Feuille #: 30	2 Projet: Anacolor inc. Date: 2017/03/02
Localisation: State	urnement invotatif sur stfellighteure: 13 h40
Analyste:	F.Richard
	· INTENSITÉ
Imperceptible	
Très faible	
Faible	
Modérée	
Forte	
Très forte	
Extrêmement forte	
	APPRÉCIATION
(+5) Très agréable	
(+4)	
(+3)	
(+2)	
(+1)	
(0) Neutre	
(-1)	
(-2)	
(-3)	
(-4) ¹	
(-5) Très désagréable	
	DESCRIPTION
Frichard	Partum
V A WO OGO	

Centre d'expertise en analyse environnementale Québec es es

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille # : 14-0	2 Projet: Anacolor inc	Date : 2017/03/02	
Localisation: Stat	tionnement mitable surst-	Folix Heure: Whoo	
Analyste:	F. Richard		
	INTENSITÉ		
Imperceptible			
Très faible			
Faible	<u> </u>		
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
	APPRÉCIATION		
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable	· 🔲		
DESCRIPTION			
F. Richard	Partun		
	<u> </u>		

FO-09-01-DET-007.1

Centre d'expertise en analyse environnementale: Québec es es

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille # : \(\frac{5}{0} - 0 \right)	Projet: Anacolor inc. Date: 2017/03/02	
Localisation: Stanovnount incitalif sur St-Forlix Heure: 14holo		
Analyste: .	F. Richard	
	· INTENSITÉ	
Imperceptible		
Très faible		
Faible		
Modérée		
Forte		
Très forte		
Extrêmement forte		
	APPRÉCIATION	
(+5) Très agréable		
(+4)		
(+3)		
(+2)		
(+1)		
(0) Neutre		
(-1)		
(-2)		
(-3)		
(-4)		
(-5) Très désagréable		
	DESCRIPTION	
F. Richard	Partur	

Centre d'expertise en analyse environnementale : Québec Es Es

Feuille # : <u>6 0</u>	Projet: $A \cap (C) \cap (C)$ Date: $OCI + OSIOO$	
Localisation: Ter	our du grage Heure: 14h24	
Analyste :	F. Bichard	
	INTENSITÉ	
Imperceptible		
Très faible		
Faible		
Modérée		
Forte		
Très forte		
Extrêmement forte		
=	APPRÉCIATION	
(+5) Très agréable		
(+4)		
(+3)		
(+2)		
(+1)		
(0) Neutre		
(-1)		
(-2)		
(-3)		
(-4)		
(حر) Très désagréable		
DESÇRIPTION		
F. Richard	pas dodent	

Centre d'expertise en analyse environnementale : Es Es Québec Es Es

Feuille #:	2 Projet: Ancolor inc. Date: 2017/03/02				
Localisation: State	experient restatifism St-Fortix Heure: 15412				
Analyste :					
== -	INTENSITÉ				
Imperceptible					
Très faible					
Faible					
Modérée					
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	APPRÉCIATION				
(+5) Très agréable					
(+4)					
(+3)					
(+2)					
(+1)					
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)					
(-4)					
(-5) Très désagréable					
DESCRIPTION					
F. Richard	Partun				
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					



Feuille # : $O(-0)$	Projet: AMACOLOS	inc.	Date: $\partial \mathcal{O}(7)$	03/03
Localisation: Start	nomement de l'explise	Cop-Payer	Heure: 8h	Y
Analyste:	F. Michard			
	INTENSITÉ	1		
Imperceptible				
Très faible				
Faible		2		
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉCIATIO)N		
(+5) Très agréable				Parameter
(+4)		ψ ⁵		•
(+3)				
(+2)				
(+1)			·	
(0) Neutre				
(-1)		in a section of the s		
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
	DESCRIPTION			
F. Richard	Pas dodur			
			•	

Centre d'expertise en analyse environnementale Québec 🖼 🛱

Feuille # : 🔌 🗘	} Projet : <i>[</i>	Anacolor	inc.		0/1/03/0
Localisation: TU	rain de	garage	<u> </u>	Heure:	8hit
					·
Analyste :	F. Rich	ard.			
		INTENSITÉ			
Imperceptible				*	
Très faible					
Faible			٩		
Modérée				•	
Forte					
Très forte					
Extrêmement forte					
	A	PPRÉCIATIO	N		
(+5) Très agréable					
(+4)		•			
(+3)					
(+2)					
(+1)				· «	
(0) Neutre					
(-1)					
(-2)					
(-3)		•			
(-4)					
(-5) Très désagréable					
	· D	ESCRIPTION	·		· • • • • • •
F. Rochard					
		. '			
	 -			•	
ŀ					

Centre d'expertise en analyse environnementale.

Québec 23 23

Feuille #: 3	3 Projet: Anglos inc. Date: 30/7/03/03	
	furnament du victor Heure: 8/52	
Analyste :	F. Richard	
	INTENSITÉ	
Imperceptible		
Très faible		
Faible		
Modérée		
Forte		
Très forte		
Extrêmement forte		
	APPRÉCIATION	
(+5) Très agréable		
(+4)		
(+3)		
(+2)		
(+1)		
(0) Neutre		
(-1)		
(-2)		
(-3)		
(-4)		
(-5) Très désagréable		
DESCRIPTION		
F. Dichad	Partun	
•		



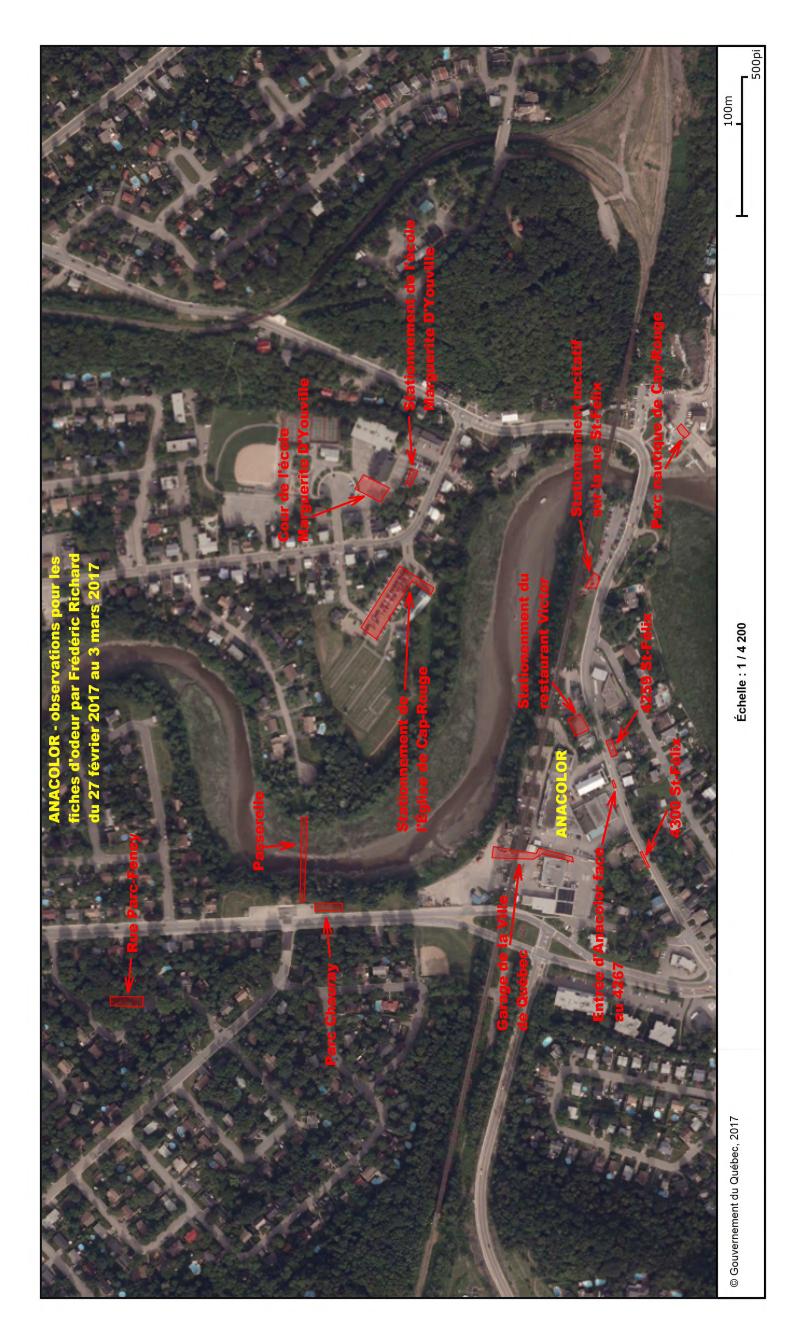
SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille # : 04-	3 Projet: Anacolor inc. Date: 207/03/03			
Localisation: Stock	Nonreport du Victor Heure: 8h56			
Analyste: .	F. Richard			
	INTENSITÉ			
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
	APPRÉCIATION			
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
	DESCRIPTION			
F. Richard	partun, alcool à triction			



SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille # : 05-0	03 Projet: Anacolor inc.	Date: 2017/03/02		
Localisation : Sto	atterment on Victor	Heure: 9h35		
Analyste:	F. Richard			
INTENSITÉ				
Imperceptible				
Très faible				
Faible				
Modérée				
Forte				
Très forte				
Extrêmement forte				
APPRÉCIATION				
(+5) Très agréable				
(+4)				
(+3)				
(+2)				
(+1)				
(0) Neutre				
(-1)				
(-2)				
(-3)				
(-4)				
(-5) Très désagréable				
	DESCRIPTION	1		
F. Richard	Solvant, partur, trus	ter		



Centre d'expertise en analyse environnementale

Québec

S

S

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille #: / Localisation:	Projet: Anacol	or 5	Date: <u>21-03-17</u> Heure: <u>9h45</u>
Analyste:	Tony Cote		
	INTENS	SITÉ	
Imperceptible	L		
Très faible		3.1	
Faible			
Modérée		19.7	
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			Ē
	APPRÉCIA	ATION	
(+5) Très agréable			
(+4)		ī	Ē
(+3)			F
(+2)			ä
(+1)	Ē	Ä	E -
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)	H	H	
(-3)	H	H	H
(-4)	H	H	
(-5) Très désagréable	H		
() Tres desagreable	DESCRIP	TION	
	Aucune oden	1	
	THE STATE SOUTH		

FO-09-01-DET-007.1

Centre d'expertise en analyse environnementale Québec 🖼 🖼

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille #: _2_	Projet: Anac	color	Date : 01-03-17
Localisation: Ga	rege ville d	e Québec @	Heure: <u>710</u>
Analyste:	Tong Gte		
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible	7		51
Très faible			Ē
Faible			Ē
Modérée			Ī
Forte			Ħ
Très forte	<u>-</u>		ā
Extrêmement forte		<u> </u>	
	APPRÉC	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCRI	IPTION	
	avenue	odeur	
100			

FO-09-01-DET-007.1

Centre d'expertise en analyse environnementale Québec 🖼 🖾

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Heure:	7 h(2
F	
Ħ .	H
V	
ñ	
ñ .	
ī.	
ī —	-61-
	H
Ī	
Ī.	H
ī	
	H

FO-09-01-DET-007.1

Centre d'expertise en analyse environnementale

Québec 🖾 🖾

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

		Date: <u>01-03-17</u> Heure: <u>8h37</u>
Tony Cote		
INTEN	SITÉ	-)
		<u> </u>
APPRÉCI	ATION	
141		
		$\bar{\Box}$
		Ē
12.		
DESCRI	PTION	
Querene	oder	
	Tony Cote INTEN APPRÉCI DESCRI	

FO-09-01-DET-007.1

Centre d'expertise en analyse environnementale

Québec 🖾 🖾

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

	Tony Coter		
I		,	
	INTEN	ISITE	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte			
Très forte			
Extrêmement forte			
A VI	APPRÉC	IATION	
(+5) Très agréable		4	
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)	- III)		
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)		Ē	
(-3)	Ħ		
(-4)	Fi.	F	
(-5) Très désagréable			H
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	DESCRI	PTION	
	Queme		

FO-09-01-DET-007.1

Centre d'expertise en analyse environnementale Québec 🖾 🖾

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Feuille #: 6	Projet: Ana	color	Date: 02-03-17
Localisation:	Isine Ana	color (1) I	Heure: 7 405
Analyste:	Tony Coté		
	INTE	NSITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée	3,0		
Forte	7		
Très forte		Ħ	
Extrêmement forte	Ē		The second
	APPRÉC	CIATION	
(+5) Très agréable			
(+4)		ī.	Ē
(+3)		i ii	F
(+2)			F
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			F
(-2)			i ii
(-3)			
(-4)	ī		Ħ
(-5) Très désagréable			H
	DESCR	IPTION	
		eaux usées =	somitaires

FO-09-01-DET-007.1

Centre d'expertise en analyse environnementale

Québec 🖾 🖼

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

=
Ē.
Ī
Ē
Ti -
H
H
H
H

FO-09-01-DET-007.1

Centre d'expertise en analyse environnementale

Québec

© ©

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

Analyste :	Tony cote		
,	INTEN	NSITÉ	
Imperceptible	4		
Très faible		Ē	
Faible		П	П
Modérée		Ē	ī
Forte		ā	ī
Très forte		Ħ	Tr.
Extrêmement forte			
	APPRÉC	IATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			-
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCRI		
	aucure a	levy	

FO-09-01-DET-007.1

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

	Projet: Anaco		Date: 63-63-17
Localisation:	and Usine And	acolor (D)	Heure: 6 659
Analyste:	Tony Cote		
	INTENS	ITÉ	
Imperceptible	4		
Très faible			
Faible			
Modérée			
Forte	3.4		
Très forte			i i
Extrêmement forte			
	APPRÉCIA	ATION	
(+5) Très agréable		1.0	
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)			
(-2)			
(-3)			
(-4)		101	百
(-5) Très désagréable			
	DESCRIP'	TION	
	aucuse or	leur	

FO-09-01-DET-007,1

Centre d'expertise en analyse environnementale Québec 🖾 🖼

SERVICES ÉTUDES DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)

	Projet: Anac		Date: 03-03-17
Localisation:	nage ville de	e Chapec(d)	Heure: 7ho2
Analyste:	Tony Cote		
JI.	INTEN	SITÉ	
Imperceptible			
Très faible			
Faible			
Modérée			П
Forte			
Très forte			П
Extrêmement forte			
	APPRÉCI	ATION	
(+5) Très agréable			
(+4)			
(+3)			
(+2)			
(+1)			
(0) Neutre			
(-1)		ī	
(-2)			П
(-3)		Ī.	
(-4)			
(-5) Très désagréable			
	DESCRIE		
	aucure 00	leur	

FO-09-01-DET-007.1





0,07 Kilomètres 0 0,01750,035

Source : Base de données corporatives de la ville de Québec

Ces informations vous sont fournies à titre informatif seulement. Une validation terrain peut s'avérer nécessaire.

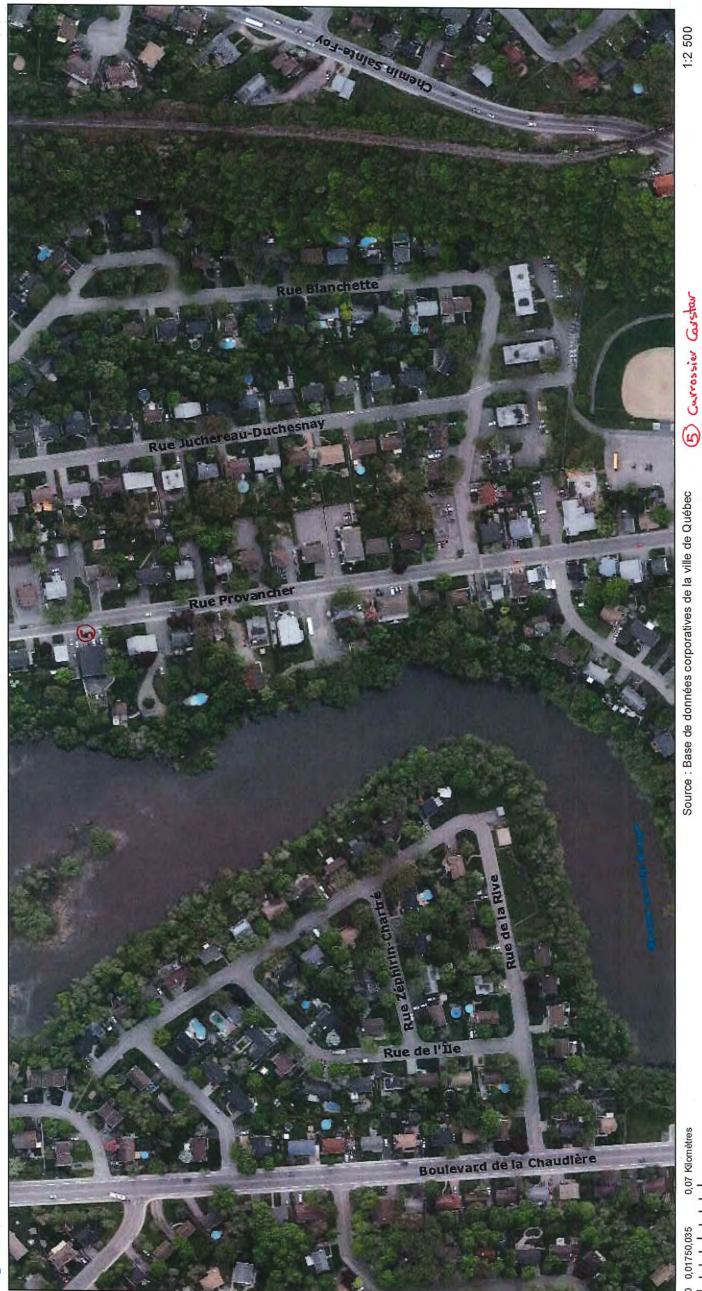
(2): Garage ville de Avéber

4) stationnement alternatif

Date: 2017-03-07

VILLE DE OUÉBEC





0,07 Kilomètres 0 0,01750,035 0,0

Ces informations vous sont fournies à titre informatif seulement. Une validation terrain peut s'avérer nécessaire.

Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec	
ANNEXE 5	
CERTIFICATS D'ANALYSE DES COMPOSÉS ORGANIQUES VOLATI	ILS
Groupe N.L. inc. (Anacolor)	_



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7

2 mars 2017

L039849

Tél.: 450 664-1750 Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client: Code projet CEAEQ: 5437

Numéro de l'échantillon: L039849-01

Date de réception:

Numéro de dossier:

Bon de commande:

Préleveur: D.Lortie Date de prélèvement: 27 février 2017

Description de l'échantillon: CAN-1

Description de prélèvement: Amont, sur le terrain du garage municipal de la ville de Québec, près de la balise #71

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Méthode: MA. 401- Date d'analyse:	COVcanister68 1.0 2 mars 2017	Résultat	Unité	LDM	
	2 mars 2017				
1-Propène			μg/m3	0,3	
Dichlorodifluorométhane			μg/m3	1,0	
Chlorométhane			μg/m3	0,4	
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétra	afluoroéthane		μg/m3	1,4	
Acétaldéhyde			μg/m3	3,0	
Chlorure de vinyl (Chloro	éthène)	<0,5	μg/m3	0,5	
1,3-Butadiène		<0,4	μg/m3	0,4	
Bromométhane		<0,8	μg/m3	0,8	
Chloroéthane		<0,5	μg/m3	0,5	
Bromoéthène		<0,9	μg/m3	0,9	
Acroléine		<0,5	μg/m3	0,5	
Acétone		DNQ	μg/m3	3,0	
Trichlorofluorométhane		DNQ	μg/m3	1,1	
2-Propanol		<6,0	μg/m3	6,0	
Acrylonitrile		<0,4	μg/m3	0,4	
1,1-Dichloroéthène (1,1-E	Dichloroéthylène)	<0,8	μg/m3	0,8	
Dichlorométhane		<5,0	μg/m3	5,0	
3-Chloropropylène (allyl o	chloride)		μg/m3	0,6	
1,1,2-Trichloro-1,2,2-triflu	oroéthane		μg/m3	1,5	
Disulfure de carbone			μg/m3	2,0	
cis-1,2-Dichloroéthène (c	is-1,2-Dichloroéthylène)		μg/m3	0,8	
1,1-Dichloroéthane			μg/m3	0,8	
2-Méthoxy-2-Méthyl prop	ane		μg/m3	0,7	
Acétate de vinyle			μg/m3	0,7	
2-Butanone			μg/m3	0,6	
trans-1,2-Dichloroéthène			μg/m3	0,8	
		-,-	1 0	- 1 -	

Certificat d'analyse (suite)	Numéro de l'échantillon: L039849-01		
Composés organiques volatils			
Hexane	<3,0 µg/m3	3,0	
Acétate d'éthyle	<0,7 µg/m3	0,7	
Chloroforme	<1,0 µg/m3	1,0	
Tétrahydrofurane	<0,6 µg/m3	0,6	
1,2-Dichloroéthane	<0,8 µg/m3	0,8	
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1	
Benzène	<0,6 µg/m3	0,6	
Tétrachlorure de carbone	<1,3 µg/m3	1,3	
Cyclohexane	<0,7 µg/m3	0,7	
1,2-Dichloropropane	<0,9 µg/m3	0,9	
Bromodichlorométhane	<1,3 µg/m3	1,3	
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m3	1,1	
1,4-Dioxane	<0,7 µg/m3	0,7	
Isooctane	<0,9 µg/m3	0,9	
Heptane	<0,8 µg/m3	0,8	
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9	
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8 µg/m3	0,8	
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9	
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1	
Toluène	<0,8 µg/m3	0,8	
2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m3	0,8	
Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m3	1,7	
1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m3	1,5	
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m3	1,4	
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
Chlorobenzène	<0,9 µg/m3	0,9	
Éthylbenzène	<0,9 µg/m3	0,9	
m+p-Xylènes	<0,9 µg/m3	0,9	
Bromoforme	<2,1 μg/m3	2,1	
Styrène	<0,9 µg/m3	0,9	
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
o-Xylène	<0,9 µg/m3	0,9	
Isopropylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1-Éthyle-4-Méthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1,3,5-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1,2,4-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
Chlorure de benzyle	<1,0 μg/m3	1,0	
1,3-Dichlorobenzène	<1,2 μg/m3	1,2	
1,2-Dichlorobenzène	<1,2 μg/m3	1,2	
1,4-Dichlorobenzène	<1,2 μg/m3	1,2	
1,2,4-Trichlorobenzène	<1,5 μg/m3	1,5	
Hexachlorobutadiène	<2,1 μg/m3	2,1	
1-bromo-4-Fluorobenzène	100 %		

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039849-01 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 8 mars 2017

Linda Lecours, chimiste

Contaminants organiques, Laval



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7

2 mars 2017

L039849

Tél.: 450 664-1750 Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client: Code projet CEAEQ: 5437

Numéro de l'échantillon: L039849-02

Date de réception:

Numéro de dossier:

Bon de commande:

Préleveur: P.Avon Date de prélèvement: 27 février 2017

Description de l'échantillon: CAN-2

Description de prélèvement: Aval, au nord du stationnement du restaurant Chez victor, près de la balise #72

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Méthode: MA. 401-COVo Date d'analyse: 2 m	canister68 1.0 ars 2017	Résultat	Unité	LDM
1-Propène		<0,3	μg/m3	0,3
Dichlorodifluorométhane		DNQ	μg/m3	1,0
Chlorométhane		DNQ	μg/m3	0,4
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétrafluoro	péthane	<1,4	μg/m3	1,4
Acétaldéhyde		DNQ	μg/m3	3,0
Chlorure de vinyl (Chloroéthène	e)	<0,5	μg/m3	0,5
1,3-Butadiène		<0,4	μg/m3	0,4
Bromométhane		<0,8	μg/m3	0,8
Chloroéthane		<0,5	μg/m3	0,5
Bromoéthène		<0,9	μg/m3	0,9
Acroléine		<0,5	μg/m3	0,5
Acétone		25	μg/m3	3,0
Trichlorofluorométhane		DNQ	μg/m3	1,1
2-Propanol		<6,0	μg/m3	6,0
Acrylonitrile		<0,4	μg/m3	0,4
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichlor	roéthylène)	<0,8	μg/m3	0,8
Dichlorométhane		<5,0	μg/m3	5,0
3-Chloropropylène (allyl chlorid	e)	<0,6	μg/m3	0,6
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéth	nane	<1,5	μg/m3	1,5
Disulfure de carbone		<2,0	μg/m3	2,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-	-Dichloroéthylène)	<0,8	μg/m3	0,8
1,1-Dichloroéthane		<0,8	μg/m3	0,8
2-Méthoxy-2-Méthyl propane		<0,7	μg/m3	0,7
Acétate de vinyle		<0,7	μg/m3	0,7
2-Butanone		3,1	μg/m3	0,6
trans-1,2-Dichloroéthène		<0,8	μg/m3	0,8

Certificat d'analyse (suite)	Numéro de l'échantillon: L039849-02		
Composés organiques volatils			
Hexane	<3,0 µg/m3	3,0	
Acétate d'éthyle	<0,7 µg/m3	0,7	
Chloroforme	<1,0 µg/m3	1,0	
Tétrahydrofurane	<0,6 µg/m3	0,6	
1,2-Dichloroéthane	<0,8 µg/m3	0,8	
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1	
Benzène	<0,6 µg/m3	0,6	
Tétrachlorure de carbone	<1,3 µg/m3	1,3	
Cyclohexane	<0,7 µg/m3	0,7	
1,2-Dichloropropane	<0,9 µg/m3	0,9	
Bromodichlorométhane	<1,3 µg/m3	1,3	
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m3	1,1	
1,4-Dioxane	<0,7 µg/m3	0,7	
Isooctane	<0,9 µg/m3	0,9	
Heptane	<0,8 µg/m3	0,8	
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9	
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8 µg/m3	0,8	
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9	
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1	
Toluène	52 μg/m3	0,8	
2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m3	0,8	
Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m3	1,7	
1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m3	1,5	
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m3	1,4	
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
Chlorobenzène	<0,9 µg/m3	0,9	
Éthylbenzène	DNQ µg/m3	0,9	
m+p-Xylènes	9,4 µg/m3	0,9	
Bromoforme	<2,1 µg/m3	2,1	
Styrène	<0,9 µg/m3	0,9	
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
o-Xylène	DNQ µg/m3	0,9	
Isopropylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1-Éthyle-4-Méthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1,3,5-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1,2,4-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
Chlorure de benzyle	<1,0 µg/m3	1,0	
1,3-Dichlorobenzène	<1,2 μg/m3	1,2	
1,2-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2	
1,4-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2	
1,2,4-Trichlorobenzène	<1,5 μg/m3	1,5	
Hexachlorobutadiène	<2,1 μg/m3	2,1	
1-bromo-4-Fluorobenzène	98 %		

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039849-02 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

Ce certificat est réémis pour l'ajout des composés autres.

Remarque

COMPOSÉS AUTRES (SEMI-QUANTITATIFS):

1-Chloro-4-Trifluorométhyle benzène $\,$ CAS # 98-56-6 $\,$ 96% Correspondance $\,$ Environ 15 ppbv ou 110 $\mu g/m3$ Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits - Ce certificat annule et remplace les versions précédentes

Certificat approuvé le 9 mars 2017

Linda Lecours, chimiste

Contaminants organiques, Laval

Version 3 (1121253)



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7

2 mars 2017

27 février 2017

L039849

Tél.: 450 664-1750 Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client: Code projet CEAEQ: 5437

Numéro de l'échantillon: L039849-03

Date de réception:

Numéro de dossier:

Bon de commande:

Date de prélèvement:

Préleveur: Gingras Karine

Description de l'échantillon: CAN-3

Description de prélèvement: Aval, à l'église

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Méthode: MA. 401- Date d'analyse:	COVcanister68 1.0 2 mars 2017	Résultat	Unité	LDM
1-Propène		<0,3	μg/m3	0,3
Dichlorodifluorométhane		DNQ	μg/m3	1,0
Chlorométhane		DNQ	μg/m3	0,4
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétra	afluoroéthane	<1,4	μg/m3	1,4
Acétaldéhyde		<3,0	µg/m3	3,0
Chlorure de vinyl (Chloro	éthène)	<0,5	μg/m3	0,5
1,3-Butadiène		<0,4	μg/m3	0,4
Bromométhane		<0,8	μg/m3	0,8
Chloroéthane		<0,5	μg/m3	0,5
Bromoéthène		<0,9	μg/m3	0,9
Acroléine		<0,5	μg/m3	0,5
Acétone		11	μg/m3	3,0
Trichlorofluorométhane		DNQ	μg/m3	1,1
2-Propanol		<6,0	µg/m3	6,0
Acrylonitrile		<0,4	µg/m3	0,4
1,1-Dichloroéthène (1,1-E	Dichloroéthylène)	<0,8	µg/m3	0,8
Dichlorométhane		<5,0	μg/m3	5,0
3-Chloropropylène (allyl o	chloride)	<0,6	µg/m3	0,6
1,1,2-Trichloro-1,2,2-triflu	oroéthane	<1,5	µg/m3	1,5
Disulfure de carbone		<2,0	µg/m3	2,0
cis-1,2-Dichloroéthène (c	is-1,2-Dichloroéthylène)	<0,8	μg/m3	0,8
1,1-Dichloroéthane		<0,8	μg/m3	0,8
2-Méthoxy-2-Méthyl prop	ane	<0,7	µg/m3	0,7
Acétate de vinyle		<0,7	μg/m3	0,7
2-Butanone		DNQ	μg/m3	0,6
trans-1,2-Dichloroéthène		<0,8	µg/m3	0,8

Certificat d'analyse (suite)	Numéro de l'é	Numéro de l'échantillon: L039849-03		
Composés organiques volatils				
Hexane	<3,0 μg/m3	3,0		
Acétate d'éthyle	<0,7 µg/m3	0,7		
Chloroforme	<1,0 µg/m3	1,0		
Tétrahydrofurane	<0,6 µg/m3	0,6		
1,2-Dichloroéthane	<0,8 µg/m3	0,8		
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1		
Benzène	<0,6 µg/m3	0,6		
Tétrachlorure de carbone	<1,3 µg/m3	1,3		
Cyclohexane	<0,7 µg/m3	0,7		
1,2-Dichloropropane	<0,9 µg/m3	0,9		
Bromodichlorométhane	<1,3 µg/m3	1,3		
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m3	1,1		
1,4-Dioxane	<0,7 µg/m3	0,7		
Isooctane	<0,9 µg/m3	0,9		
Heptane	<0,8 µg/m3	0,8		
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9		
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8 µg/m3	0,8		
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9		
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1		
Toluène	12 µg/m3	0,8		
2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m3	0,8		
Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m3	1,7		
1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m3	1,5		
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m3	1,4		
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4		
Chlorobenzène	<0,9 µg/m3	0,9		
Éthylbenzène	<0,9 µg/m3	0,9		
m+p-Xylènes	DNQ μg/m3	0,9		
Bromoforme	<2,1 μg/m3	2,1		
Styrène	<0,9 µg/m3	0,9		
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4		
o-Xylène	<0,9 µg/m3	0,9		
Isopropylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0		
1-Éthyle-4-Méthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0		
1,3,5-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0		
1,2,4-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0		
Chlorure de benzyle	<1,0 µg/m3	1,0		
1,3-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2		
1,2-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2		
1,4-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2		
1,2,4-Trichlorobenzène	<1,5 μg/m3	1,5		
Hexachlorobutadiène	<2,1 μg/m3	2,1		
		- , ·		
1-bromo-4-Fluorobenzène	87 %			

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039849-03 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

COMPOSÉS AUTRES (SEMI-QUANTITATIFS):

1-Chloro-4-Trifluorométhyle benzène CAS # 98-56-6 96% Correspondance Environ 5 ppbv ou 35 µg/m3

Ce certificat est réémis pour l'ajout des composés autres.

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits - Ce certificat annule et remplace les versions précédentes

Certificat approuvé le 9 mars 2017

Linda Lecours, chimiste

Contaminants organiques, Laval



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7

2 mars 2017

L039849

Tél.: 450 664-1750 Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client: Code projet CEAEQ: 5437

Numéro de l'échantillon: L039849-04

Date de réception:

Numéro de dossier:

Bon de commande:

Préleveur: D.Lortie Date de prélèvement: 27 février 2017

Description de l'échantillon: CAN-4

Description de prélèvement: Amont, sur le terrain du garage municipal de la ville de Québec, près de la station météo

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Méthode: MA. 401-COVcanister68 1.0 Date d'analyse: 2 mars 2017	Résultat Unité	LDM
1-Propène	<0,3 µg/m3	0,3
Dichlorodifluorométhane	DNQ µg/m3	1,0
Chlorométhane	DNQ µg/m3	0,4
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétrafluoroéthane	<1,4 µg/m3	1,4
Acétaldéhyde	<3,0 µg/m3	3,0
Chlorure de vinyl (Chloroéthène)	<0,5 µg/m3	0,5
1,3-Butadiène	<0,4 µg/m3	0,4
Bromométhane	<0,8 µg/m3	0,8
Chloroéthane	<0,5 µg/m3	0,5
Bromoéthène	<0,9 µg/m3	0,9
Acroléine	<0,5 µg/m3	0,5
Acétone	DNQ μg/m3	3,0
Trichlorofluorométhane	DNQ μg/m3	1,1
2-Propanol	<6,0 µg/m3	6,0
Acrylonitrile	<0,4 µg/m3	0,4
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<0,8 µg/m3	0,8
Dichlorométhane	<5,0 μg/m3	5,0
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<0,6 µg/m3	0,6
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<1,5 µg/m3	1,5
Disulfure de carbone	<2,0 µg/m3	2,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,8 µg/m3	0,8
1,1-Dichloroéthane	<0,8 µg/m3	0,8
2-Méthoxy-2-Méthyl propane	<0,7 µg/m3	0,7
Acétate de vinyle	<0,7 µg/m3	0,7
2-Butanone	<0,6 µg/m3	0,6
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,8 µg/m3	0,8

Certificat d'analyse (suite)	Numéro de l'échantillon: L039849-04		
Composés organiques volatils			
Hexane	<3,0 µg/m3	3,0	
Acétate d'éthyle	<0,7 µg/m3	0,7	
Chloroforme	<1,0 µg/m3	1,0	
Tétrahydrofurane	<0,6 µg/m3	0,6	
1,2-Dichloroéthane	<0,8 µg/m3	0,8	
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1	
Benzène	<0,6 µg/m3	0,6	
Tétrachlorure de carbone	<1,3 µg/m3	1,3	
Cyclohexane	<0,7 µg/m3	0,7	
1,2-Dichloropropane	<0,9 µg/m3	0,9	
Bromodichlorométhane	<1,3 µg/m3	1,3	
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m3	1,1	
1,4-Dioxane	<0,7 µg/m3	0,7	
Isooctane	<0,9 µg/m3	0,9	
Heptane	<0,8 µg/m3	0,8	
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9	
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8 µg/m3	0,8	
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9	
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1	
Toluène	<0,8 µg/m3	0,8	
2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m3	0,8	
Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m3	1,7	
1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m3	1,5	
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m3	1,4	
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
Chlorobenzène	<0,9 µg/m3	0,9	
Éthylbenzène	<0,9 µg/m3	0,9	
m+p-Xylènes	<0,9 µg/m3	0,9	
Bromoforme	<2,1 µg/m3	2,1	
Styrène	<0,9 µg/m3	0,9	
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
o-Xylène	<0,9 µg/m3	0,9	
Isopropylbenzène	<1,0 μg/m3	1,0	
1-Éthyle-4-Méthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1,3,5-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1,2,4-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
Chlorure de benzyle	<1,0 µg/m3	1,0	
1,3-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2	
1,2-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2	
1,4-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2	
1,2,4-Trichlorobenzène	<1,5 µg/m3	1,5	
Hexachlorobutadiène	<2,1 μg/m3	2,1	
1-bromo-4-Fluorobenzène	94 %		

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039849-04 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 8 mars 2017

Linda Lecours, chimiste

Contaminants organiques, Laval



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7

2 mars 2017

27 février 2017

L039849

Tél.: 450 664-1750 Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client: Code projet CEAEQ: 5437

Numéro de l'échantillon: L039849-05

Date de réception:

Numéro de dossier:

Bon de commande:

Date de prélèvement:

Préleveur: Gingras Karine

Description de l'échantillon: CAN-5

Description de prélèvement: Aval, devant le 4253, rue St-Félix

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Méthode: MA. 401- Date d'analyse:	COVcanister68 1.0 2 mars 2017	Résultat	Unité	LDM
1-Propène		<0,3	μg/m3	0,3
Dichlorodifluorométhane		DNQ	μg/m3	1,0
Chlorométhane		DNQ	μg/m3	0,4
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétra	ıfluoroéthane	<1,4	μg/m3	1,4
Acétaldéhyde		DNQ	μg/m3	3,0
Chlorure de vinyl (Chloro	éthène)	<0,5	μg/m3	0,5
1,3-Butadiène		<0,4	μg/m3	0,4
Bromométhane		<0,8	μg/m3	0,8
Chloroéthane		<0,5	μg/m3	0,5
Bromoéthène		<0,9	μg/m3	0,9
Acroléine		<0,5	μg/m3	0,5
Acétone		DNQ	μg/m3	3,0
Trichlorofluorométhane		DNQ	μg/m3	1,1
2-Propanol		<6,0	μg/m3	6,0
Acrylonitrile		<0,4	μg/m3	0,4
1,1-Dichloroéthène (1,1-E	Dichloroéthylène)	<0,8	μg/m3	0,8
Dichlorométhane		<5,0	μg/m3	5,0
3-Chloropropylène (allyl c	hloride)	<0,6	μg/m3	0,6
1,1,2-Trichloro-1,2,2-triflu	oroéthane	<1,5	μg/m3	1,5
Disulfure de carbone		<2,0	μg/m3	2,0
cis-1,2-Dichloroéthène (ci	s-1,2-Dichloroéthylène)	<0,8	μg/m3	0,8
1,1-Dichloroéthane		<0,8	μg/m3	0,8
2-Méthoxy-2-Méthyl propa	ane	<0,7	μg/m3	0,7
Acétate de vinyle		<0,7	μg/m3	0,7
2-Butanone		3,4	μg/m3	0,6
trans-1,2-Dichloroéthène		<0,8	µg/m3	0,8

Certificat d'analyse (suite)	Numéro de l'échantillon: L039849-05		
Composés organiques volatils			
Hexane	<3,0 µg/m3	3,0	
Acétate d'éthyle	<0,7 µg/m3	0,7	
Chloroforme	<1,0 µg/m3	1,0	
Tétrahydrofurane	<0,6 µg/m3	0,6	
1,2-Dichloroéthane	<0,8 µg/m3	0,8	
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1	
Benzène	<0,6 µg/m3	0,6	
Tétrachlorure de carbone	<1,3 µg/m3	1,3	
Cyclohexane	<0,7 µg/m3	0,7	
1,2-Dichloropropane	<0,9 µg/m3	0,9	
Bromodichlorométhane	<1,3 µg/m3	1,3	
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m3	1,1	
1,4-Dioxane	<0,7 µg/m3	0,7	
Isooctane	<0,9 µg/m3	0,9	
Heptane	<0,8 µg/m3	0,8	
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9	
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8 µg/m3	0,8	
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9	
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1	
Toluène	2,8 µg/m3	0,8	
2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m3	0,8	
Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m3	1,7	
1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m3	1,5	
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m3	1,4	
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
Chlorobenzène	<0,9 µg/m3	0,9	
Éthylbenzène	<0,9 µg/m3	0,9	
m+p-Xylènes	<0,9 µg/m3	0,9	
Bromoforme	<2,1 µg/m3	2,1	
Styrène	<0,9 µg/m3	0,9	
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
o-Xylène	<0,9 µg/m3	0,9	
Isopropylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1-Éthyle-4-Méthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1,3,5-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1,2,4-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
Chlorure de benzyle	<1,0 µg/m3	1,0	
1,3-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2	
1,2-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2	
1,4-Dichlorobenzène	<1,2 μg/m3	1,2	
1,2,4-Trichlorobenzène	<1,5 μg/m3	1,5	
Hexachlorobutadiène	<2,1 µg/m3	2,1	
1-bromo-4-Fluorobenzène	83 %		

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039849-05 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

COMPOSÉS AUTRES (SEMI-QUANTITATIFS):

1-Chloro-4-Trifluorométhyle benzène CAS # 98-56-6 96% Correspondance Environ 0,4 ppbv ou 3 µg/m3

Ce certificat est réémis pour l'ajout des composés autres.

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits - Ce certificat annule et remplace les versions précédentes

Certificat approuvé le 9 mars 2017

Linda Lecours, chimiste

Contaminants organiques, Laval



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7

2 mars 2017

L039849

Tél.: 450 664-1750 Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client: Code projet CEAEQ: 5437

Numéro de l'échantillon: L039849-06

Date de réception:

Numéro de dossier:

Bon de commande:

Préleveur: P.Avon Date de prélèvement: 27 février 2017

Description de l'échantillon: CAN-6

Description de prélèvement: Aval, au nord du stationnement du restaurant Chez victor, près de la balise #72

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Méthode: MA. 401-COVcanister68 1.0 Date d'analyse: 2 mars 2017	Résultat	Unité	LDM
1-Propène	<0,3	μg/m3	0,3
Dichlorodifluorométhane	DNQ	μg/m3	1,0
Chlorométhane	DNQ	μg/m3	0,4
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétrafluoroéthane	<1,4	μg/m3	1,4
Acétaldéhyde	<3,0	µg/m3	3,0
Chlorure de vinyl (Chloroéthène)	<0,5	μg/m3	0,5
1,3-Butadiène	<0,4	μg/m3	0,4
Bromométhane	<0,8	µg/m3	0,8
Chloroéthane	<0,5	μg/m3	0,5
Bromoéthène	<0,9	µg/m3	0,9
Acroléine	<0,5	µg/m3	0,5
Acétone	DNQ	µg/m3	3,0
Trichlorofluorométhane	DNQ	μg/m3	1,1
2-Propanol	<6,0	µg/m3	6,0
Acrylonitrile	<0,4	µg/m3	0,4
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<0,8	µg/m3	0,8
Dichlorométhane	<5,0	µg/m3	5,0
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<0,6	µg/m3	0,6
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<1,5	µg/m3	1,5
Disulfure de carbone	<2,0	µg/m3	2,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,8	µg/m3	0,8
1,1-Dichloroéthane	<0,8	µg/m3	0,8
2-Méthoxy-2-Méthyl propane	<0,7	µg/m3	0,7
Acétate de vinyle	<0,7	µg/m3	0,7
2-Butanone	<0,6	µg/m3	0,6
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,8	µg/m3	0,8

Certificat d'analyse (suite)	Numéro de l'éd	Numéro de l'échantillon: L039849-06	
Composés organiques volatils			
Hexane	<3,0 µg/m3	3,0	
Acétate d'éthyle	<0,7 µg/m3	0,7	
Chloroforme	<1,0 µg/m3	1,0	
Tétrahydrofurane	<0,6 µg/m3	0,6	
1,2-Dichloroéthane	<0,8 µg/m3	0,8	
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1	
Benzène	<0,6 µg/m3	0,6	
Tétrachlorure de carbone	<1,3 µg/m3	1,3	
Cyclohexane	<0,7 µg/m3	0,7	
1,2-Dichloropropane	<0,9 µg/m3	0,9	
Bromodichlorométhane	<1,3 µg/m3	1,3	
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m3	1,1	
1,4-Dioxane	<0,7 µg/m3	0,7	
Isooctane	<0,9 µg/m3	0,9	
Heptane	<0,8 µg/m3	0,8	
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9	
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8 µg/m3	0,8	
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9	
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1	
Toluène	<0,8 µg/m3	0,8	
2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m3	0,8	
Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m3	1,7	
1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m3	1,5	
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m3	1,4	
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
Chlorobenzène	<0,9 µg/m3	0,9	
Éthylbenzène	<0,9 µg/m3	0,9	
m+p-Xylènes	<0,9 µg/m3	0,9	
Bromoforme	<2,1 μg/m3	2,1	
Styrène	<0,9 µg/m3	0,9	
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
o-Xylène	<0,9 µg/m3	0,9	
Isopropylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1-Éthyle-4-Méthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1,3,5-Triméthylbenzène	<1,0 μg/m3	1,0	
1,2,4-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
Chlorure de benzyle	<1,0 µg/m3	1,0	
1,3-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2	
1,2-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2	
1,4-Dichlorobenzène	<1,2 μg/m3	1,2	
1,2,4-Trichlorobenzène	<1,5 μg/m3	1,5	
Hexachlorobutadiène	<2,1 μg/m3	2,1	
		,	
1-bromo-4-Fluorobenzène	86 %		

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039849-06 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

Ce certificat est réémis à cause d'une erreur au niveau du nom du préleveur.

Remarque

COMPOSÉS AUTRES (SEMI-QUANTITATIFS):

1-Bromo-3-fluorobenzène CAS # 1073-06-9 93% Correspondance Environ 5 ppbv ou 35 μg/m3

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits - Ce certificat annule et remplace les versions précédentes

Certificat approuvé le 9 mars 2017

Linda Lecours, chimiste

Contaminants organiques, Laval



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7 Tél.: 450 664-1750

Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client: Code projet CEAEQ: 5437

Numéro de l'échantillon: L039849-07

Date de réception:

Numéro de dossier:

Bon de commande:

2 mars 2017

L039849

Préleveur: D.Lortie Date de prélèvement: 28 février 2017

Description de l'échantillon: CAN-7

Description de prélèvement: Amont, à l'église

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Méthode: MA. 401-COVcanister68 1.0 Date d'analyse: 2 mars 2017	Résultat Unité	LDM	
1-Propène	DNQ μg/m3	0,3	
Dichlorodifluorométhane	DNQ µg/m3	1,0	
Chlorométhane	DNQ µg/m3	0,4	
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétrafluoroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
Acétaldéhyde	DNQ µg/m3	3,0	
Chlorure de vinyl (Chloroéthène)	<0,5 µg/m3	0,5	
1,3-Butadiène	<0,4 µg/m3	0,4	
Bromométhane	<0,8 µg/m3	0,8	
Chloroéthane	<0,5 µg/m3	0,5	
Bromoéthène	<0,9 µg/m3	0,9	
Acroléine	<0,5 µg/m3	0,5	
Acétone	DNQ µg/m3	3,0	
Trichlorofluorométhane	DNQ µg/m3	1,1	
2-Propanol	<6,0 µg/m3	6,0	
Acrylonitrile	<0,4 µg/m3	0,4	
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<0,8 µg/m3	0,8	
Dichlorométhane	<5,0 μg/m3	5,0	
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<0,6 µg/m3	0,6	
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<1,5 µg/m3	1,5	
Disulfure de carbone	<2,0 µg/m3	2,0	
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,8 µg/m3	0,8	
1,1-Dichloroéthane	<0,8 µg/m3	0,8	
2-Méthoxy-2-Méthyl propane	<0,7 µg/m3	0,7	
Acétate de vinyle	<0,7 µg/m3	0,7	
2-Butanone	DNQ µg/m3	0,6	
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,8 µg/m3	0,8	

Hexane	Certificat d'analyse (suite)	Numéro de l'é	chantillon: L039849-07
Acetate déthyle 40,7 µg/m3 0,7 Chloroforme <10 µg/m3 1,0 Tétrahydrofurane 40,6 µg/m3 0,6 12-Dichfordéhane 40,8 µg/m3 0,8 11,-11-Tichforéthane 41,1 µg/m3 1,1 Bernzène DNQ µg/m3 0,6 Fétrachforuré de carbone 41,3 µg/m3 1,3 Cyclohexane 40,7 µg/m3 0,7 12-Dichforogropane 40,9 µg/m3 0,9 Bromodichforométhane 41,3 µg/m3 1,3 Tichloroscheme (Tirchforoéthyléne) 41,1 µg/m3 1,1 1,4-Dioxane 40,7 µg/m3 0,7 Biochfare 40,9 µg/m3 0,8 Helptane	Composés organiques volatils		
Chloroforme			
Terrahytortoriume <0,6 µg/m3	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
1.2-Dichloroethane 1.1 μg/m3 1.1 1.1 hr. Irichloroethane 1.1 μg/m3 1.1 1.2 hr. Irichloroethane 1.3 μg/m3 0.6 Tetrachloroure de carbone 1.3 μg/m3 0.7 1.2-Dichloropropane 0.9 μg/m3 0.9 Bromodichloromethane 1.1 μg/m3 1.1 1.1 hr. Irichloroethane 1.1 μg/m3 1.1 1.1 hr. Irichloroethane 1.1 μg/m3 1.1 1.1 hr. Irichloroethane 1.2 μg/m3 0.7 1.2-Dichloropropane 0.9 μg/m3 0.9 1.1 μg/m3 0.7 1.2-Dichloropropane 0.9 μg/m3 0.9 1.1 μg/m3 0.7 1.2-Dichloropropane 0.9 μg/m3 0.9 1.1 μg/m3 0.8 1.1 μg/m3 0.8 1.1 μg/m3 0.8 1.1 μg/m3 0.8 1.1 μg/m3 0.9 1.1 μg/m3 0.8 1.2 hr. Irichloroethane 1.1 μg/m3 0.8 1.3 μg/m3 0.8 1.4 μg/m3 0.8 1.5 μg/m3 0.8 1.5 μg/m3 0.8 1.5 μg/m3 0.8 1.5 μg/m3 0.9 1.1 μg/m3 0.9			
1.1,1-Trichioroethane <1.1 µg/m3			
Benzène DNQ µg/m3 0,6 Tétrachlorure de carbone <1,3 µg/m3			
Tetrachlorure de carbone	1,1,1-Trichloroéthane		
Cyclohexane <0,7 µg/m3	Benzène		
1.2-Dichloropropane	Tétrachlorure de carbone		
Bromodichlorométhane <1,3 µg/m³	Cyclohexane		0,7
Trichloroéthène (Trichloroéthylène) <1,1 μg/m3	1,2-Dichloropropane		0,9
1.4-Dioxane <0,7 mg/m3	Bromodichlorométhane		1,3
Secoctane	Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m3	1,1
Heptane <0.8 μg/m3	1,4-Dioxane		0,7
cis-1,3-Dichloropropène <0,9 µg/m3	Isooctane	<0,9 µg/m3	0,9
Méthyle isobutyloétone (MIBK) <0,8 µg/m3	Heptane	<0,8 µg/m3	0,8
trans-1,3-Dichloropropène <0,9 µg/m3	cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9
1,1,2-Trichloroéthane <1,1	Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8 µg/m3	0,8
Toluène DNQ μg/m3 0,8 2-Hexanone (MBK) <0,8	trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9
2-Hexanone (MBK) <0,8	1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1
Dibromochlorométhane <1,7 µg/m3	Toluène	DNQ µg/m3	0,8
1,2-Dibromoéthane <1,5 µg/m3	2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m3	0,8
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène) <1,4 µg/m3	Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m3	1,7
1,1,1,2-Tétrachloroéthane <1,4 µg/m3	1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m3	1,5
1,1,1,2-Tétrachloroéthane <1,4 µg/m3	Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m3	1,4
Chlorobenzène <0,9 µg/m3 0,9 Éthylbenzène <0,9 µg/m3 0,9 m+p-Xylènes DNQ µg/m3 0,9 Bromoforme <2,1 µg/m3 2,1 Styrène <0,9 µg/m3 0,9 1,1,2,2-Tétrachloroéthane <1,4 µg/m3 1,4 0-Xylène <0,9 µg/m3 0,9 Isopropylbenzène <1,0 µg/m3 1,0 1-Éthyle-4-Méthylbenzène <1,0 µg/m3 1,0 1,3,5-Triméthylbenzène <1,0 µg/m3 1,0 1,2,4-Triméthylbenzène <1,0 µg/m3 1,0 1,2,4-Triméthylbenzène <1,0 µg/m3 1,0 1,3-Dichlorobenzène <1,0 µg/m3 1,0 1,3-Dichlorobenzène <1,2 µg/m3 1,2 1,2-Dichlorobenzène <1,2 µg/m3 1,2 1,4-Dichlorobenzène <1,2 µg/m3 1,2 1,4-Dichlorobenzène <1,5 µg/m3 1,5 Hexachlorobutadiène <2,1 µg/m3 2,1	1,1,1,2-Tétrachloroéthane		1,4
m+p-Xylènes DNQ μg/m3 0,9 Bromoforme <2,1 μg/m3	Chlorobenzène		0,9
m+p-Xylènes DNQ µg/m3 0,9 Bromoforme <2,1	Éthylbenzène	<0,9 µg/m3	0,9
Bromoforme <2,1 µg/m3	m+p-Xylènes		0,9
Styrène <0,9 µg/m3 0,9 1,1,2,2-Tétrachloroéthane <1,4 µg/m3	Bromoforme		2,1
1,1,2,2-Tétrachloroéthane <1,4 µg/m3	Styrène		
o-Xylène <0,9 µg/m3	1,1,2,2-Tétrachloroéthane		1,4
Sopropylbenzène \$1,0 μg/m3 1,0 1-Éthyle-4-Méthylbenzène \$1,0 μg/m3 1,0 1,3,5-Triméthylbenzène \$1,0 μg/m3 1,0 1,2,4-Triméthylbenzène \$1,0 μg/m3 1,0 1,2,4-Triméthylbenzène \$1,0 μg/m3 1,0 1,3-Dichlorobenzène \$1,0 μg/m3 1,0 1,3-Dichlorobenzène \$1,2 μg/m3 1,2 1,2-Dichlorobenzène \$1,2 μg/m3 1,2 1,4-Dichlorobenzène \$1,2 μg/m3 1,2 1,4-Dichlorobenzène \$1,2 μg/m3 1,2 1,2,4-Trichlorobenzène \$1,5 μg/m3 1,5 Hexachlorobutadiène \$2,1 μg/m3 2,1 1,5 μg/m3 \$2,1 1,6 μg/m3 \$2,1 1,7 μg/m3 \$2,1 1,8 μg/m3 \$2,1 1,9 μg/m3 \$2,1 1,	o-Xylène		
1-Éthyle-4-Méthylbenzène <1,0 μg/m3	Isopropylbenzène		
1,3,5-Triméthylbenzène <1,0 μg/m3	1-Éthyle-4-Méthylbenzène		
1,2,4-Triméthylbenzène <1,0 μg/m3	1,3,5-Triméthylbenzène		
Chlorure de benzyle <1,0 μg/m3	1,2,4-Triméthylbenzène		
1,3-Dichlorobenzène <1,2 μg/m3	Chlorure de benzyle		
1,2-Dichlorobenzène <1,2 μg/m3	1,3-Dichlorobenzène		
1,4-Dichlorobenzène <1,2 μg/m3	1,2-Dichlorobenzène		
1,2,4-Trichlorobenzène <1,5 μg/m3	1,4-Dichlorobenzène		
Hexachlorobutadiène <2,1 μg/m3 2,1			
	Hexachlorobutadiène		
	1-bromo-4-Fluorobenzène	94 %	

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039849-07 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 8 mars 2017

Linda Lecours, chimiste

Contaminants organiques, Laval

Version 1 (1121235)



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7

2 mars 2017

L039849

Tél.: 450 664-1750 Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client: Code projet CEAEQ: 5437

Numéro de l'échantillon: L039849-08

Date de réception:

Numéro de dossier:

Bon de commande:

Préleveur: Frédéric Richard Date de prélèvement: 28 février 2017

Description de l'échantillon: CAN-8

Description de prélèvement: Aval, sur le trottoir de la rue St-Félix, devant l'entrée d'Anacolor

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Méthode: MA. 401-COVcanister68 1.0 Date d'analyse: 2 mars 2017	Résultat	Unité	LDM
1-Propène	DNQ	μg/m3	0,3
Dichlorodifluorométhane	DNQ	μg/m3	1,0
Chlorométhane	DNQ	μg/m3	0,4
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétrafluoroéthane	<1,4	μg/m3	1,4
Acétaldéhyde	DNQ	μg/m3	3,0
Chlorure de vinyl (Chloroéthène)	<0,5	μg/m3	0,5
1,3-Butadiène	<0,4	μg/m3	0,4
Bromométhane	<0,8	µg/m3	0,8
Chloroéthane	<0,5	μg/m3	0,5
Bromoéthène	<0,9	μg/m3	0,9
Acroléine	<0,5	µg/m3	0,5
Acétone	26	μg/m3	3,0
Trichlorofluorométhane	DNQ	μg/m3	1,1
2-Propanol	<6,0	μg/m3	6,0
Acrylonitrile	<0,4	µg/m3	0,4
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<0,8	µg/m3	0,8
Dichlorométhane	<5,0	µg/m3	5,0
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<0,6	μg/m3	0,6
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<1,5	µg/m3	1,5
Disulfure de carbone	<2,0	μg/m3	2,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,8	μg/m3	0,8
1,1-Dichloroéthane	<0,8	μg/m3	0,8
2-Méthoxy-2-Méthyl propane	<0,7	µg/m3	0,7
Acétate de vinyle	DNQ	μg/m3	0,7
2-Butanone	5,0	μg/m3	0,6
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,8	μg/m3	0,8

Certificat d'analyse (suite)	Numéro (de l'échantillon: L039849-08
Composés organiques volatils		
Hexane	<3,0 µg/m3	3,0
Acétate d'éthyle	<0,7 µg/m3	0,7
Chloroforme	<1,0 µg/m3	1,0
Tétrahydrofurane	<0,6 µg/m3	0,6
1,2-Dichloroéthane	<0,8 µg/m3	0,8
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1
Benzène	DNQ µg/m3	0,6
Tétrachlorure de carbone	<1,3 µg/m3	1,3
Cyclohexane	<0,7 µg/m3	0,7
1,2-Dichloropropane	<0,9 µg/m3	0,9
Bromodichlorométhane	<1,3 µg/m3	1,3
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m3	1,1
1,4-Dioxane	<0,7 µg/m3	0,7
Isooctane	<0,9 µg/m3	0,9
Heptane	<0,8 µg/m3	0,8
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8 µg/m3	0,8
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1
Toluène	62 μg/m3	0,8
2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m3	0,8
Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m3	1,7
1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m3	1,5
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m3	1,4
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4
Chlorobenzène	<0,9 µg/m3	0,9
Éthylbenzène	2,8 µg/m3	0,9
m+p-Xylènes	13 μg/m3	0,9
Bromoforme	<2,1 µg/m3	2,1
Styrène	<0,9 µg/m3	0,9
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4
o-Xylène	3,4 µg/m3	0,9
Isopropylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0
1-Éthyle-4-Méthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0
1,3,5-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0
1,2,4-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0
Chlorure de benzyle	<1,0 µg/m3	1,0
1,3-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2
1,2-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2
1,4-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2
1,2,4-Trichlorobenzène	<1,5 µg/m3	1,5
Hexachlorobutadiène	<2,1 µg/m3	2,1
1-bromo-4-Fluorobenzène	110 %	

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039849-08 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

COMPOSÉS AUTRES (SEMI-QUANTITATIFS):

1-Chloro-4-Trifluorométhyle benzène CAS # 98-56-6 96% Correspondance Environ 25 ppbv ou 180 μg/m3

Ce certificat est réémis pour l'ajout des composés autres.

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits - Ce certificat annule et remplace les versions précédentes

Certificat approuvé le 9 mars 2017

Linda Lecours, chimiste



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7

Tél.: 450 664-1750 Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client:

Date de réception: 2 mars 2017 Numéro de dossier: L039849

Bon de commande:

Code projet CEAEQ: 5437

Numéro de l'échantillon: L039849-09

Préleveur: Gingras Karine Date de prélèvement: 28 février 2017

Description de l'échantillon: CAN-9

Description de prélèvement: Aval, de l'autre côté de la rue du 4283 France-Roy

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Méthode: MA. 401-COVcanister68 1.0 Date d'analyse: 2 mars 2017	Résultat Un	nité	LDM
1-Propène	DNQ μg	g/m3	0,3
Dichlorodifluorométhane	DNQ μg	g/m3	1,0
Chlorométhane	DNQ μg	g/m3	0,4
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétrafluoroéthane	<1,4 µg	g/m3	1,4
Acétaldéhyde	DNQ μg	g/m3	3,0
Chlorure de vinyl (Chloroéthène)	<0,5 µg	g/m3	0,5
1,3-Butadiène	<0,4 µg	g/m3	0,4
Bromométhane	<0,8 µg	g/m3	0,8
Chloroéthane	<0,5 µg	g/m3	0,5
Bromoéthène	<0,9 µg	g/m3	0,9
Acroléine	<0,5 µg	g/m3	0,5
Acétone	DNQ μg	g/m3	3,0
Trichlorofluorométhane	DNQ µg	g/m3	1,1
2-Propanol	<6,0 µg	g/m3	6,0
Acrylonitrile	<0,4 µg	g/m3	0,4
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<0,8 µg	g/m3	0,8
Dichlorométhane	<5,0 µg	g/m3	5,0
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<0,6 µg	g/m3	0,6
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<1,5 µg	g/m3	1,5
Disulfure de carbone	<2,0 µg	g/m3	2,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,8 µg	g/m3	0,8
1,1-Dichloroéthane	<0,8 µg	g/m3	0,8
2-Méthoxy-2-Méthyl propane	<0,7 µg	g/m3	0,7
Acétate de vinyle	<0,7 µg	g/m3	0,7
2-Butanone	DNQ µg.	g/m3	0,6
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,8 µg	g/m3	0,8

Hexane	Certificat d'analyse (suite)	Numéro de l'é	chantillon: L039849-09
Acetane d'éthyle 9.7 ygm3 0.7 Chloroforme 41.0 ygm3 1.0 Chloroforme 40.6 ygm3 0.8 1.2-Dichoroéthane 40.8 ygm3 0.8 1.2-Dichoroéthane 41.1 ygm3 1.1 Benzàne DNC ygm3 0.6 Tétrachioroéthane 41.3 ygm3 1.3 Cyclothexane 40.9 ygm3 0.9 Bromodichlorométhane 41.1 ygm3 1.1 Tichloroéthane (Trichloroéthylène) 41.1 ygm3 1.1 1.4-Dioxane 40.9 ygm3 0.9 Heptane 40.8 ygm3 0.8 dis-1-3-Dichloropropène 40.8 ygm3 0.8 dis-1-3-Dichloropropène 40.8 ygm3 0.8 dis-1-3-Dichloropropène 40.8 ygm3 0.8 dis-1-3-Dichloropropène 40.9 ygm3 0.9 dis-1-3-Dichloropropène 40.9 ygm3 0.9 Dichorochionethane 41.1 ygm3 1.1 Toluene 43.1 ygm3 0.8 2-Haxanne (MBK) 40.8 ygm3 0.9			
Chloroforme			
Térathyrotroriane 9,6 kg/m3 0,6 1.1.1-Trichiprocétane 40,8 kg/m3 0,8 1.1.1-Trichiprocétane 41,1 kg/m3 1,1 Benzène DNQ kg/m3 0,6 Ettachiorus de carbone 41,3 kg/m3 1,3 Cyclohexane 40,7 kg/m3 0,7 1.2-Dichioropropane 40,9 kg/m3 0,9 Bromodichiorométhane 41,3 kg/m3 1,3 Trichioroéthène (Trichioroéthylène) 41,1 kg/m3 1,1 1.4-Dioxane 40,7 kg/m3 0,7 Isocotane 40,9 kg/m3 0,9 Heptane 40,8 kg/m3 0,8 61-3-Dichioropropène 40,9 kg/m3 0,8 1-1,1-2-Térachoroéthane 41,1 kg/m3 1,1 1-1,2-Dirioropropène 41,9 kg/m3 0,8 Dibromochiorae 41,5 kg/m3	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
1.2-Dichloroethane			
1.1.1-Trichicroéthane 4.1.1 µg/m3 1.1 Benzène DNQ µg/m3 0.6 Étrachiorus de carbone 4.13, µg/m3 1.3 Cyclobeane 4.07 µg/m3 0.7 Errondichioropropane 4.09 µg/m3 0.9 Bromodichiorométhane 41,1 µg/m3 1,3 Trichioroéthylene 41,1 µg/m3 1,1 1,4-Dioxane 40,7 µg/m3 0,9 sococtane 40,9 µg/m3 0,9 Heptane 40,8 µg/m3 0,8 sie-1,3-Dichioropropène 40,9 µg/m3 0,9 Méthyle isobutycétore (MIBK) 40,8 µg/m3 0,8 trans-1,3-Dichioropropène 40,9 µg/m3 0,9 Méthyle isobutycétore (MIBK) 40,8 µg/m3 0,8 trans-1,3-Dichioropropène 40,9 µg/m3 0,8 trans-1,3-Dichioropropène 40,9 µg/m3 0,8 trans-1,3-Dichioropropène 40,9 µg/m3 0,8 trans-1,3-Dichioropropène 41,1 µg/m3 1,1 Tolurie 43,2 µg/m3 0,8 2-Hexanone (MBK) 43,2 µg/m3 0,8 Dibromochiorométhane 41,7 µg			
Benzene DNQ µg/m3 0,6 Tetrachiorure de carbone 41,3 µg/m3 1,3 Cyclohexane 60,7 µg/m3 0,7 1,2-Dichloropropane 40,9 µg/m3 0,9 Bromodichlorométhane 41,1 µg/m3 1,3 Trichloroéthene (Trichloroéthyléne) 41,1 µg/m3 1,1 1,4-Dioxane 40,7 µg/m3 0,7 Isocaciane 40,9 µg/m3 0,9 Heptane 40,8 µg/m3 0,8 cis-1,3-Dichloropropène 40,9 µg/m3 0,9 Mithyle isobutylociane (MIBK) 40,8 µg/m3 0,8 trans-1,3-Dichloropropène 40,9 µg/m3 0,9 distration (MBK) 40,8 µg/m3 0,8 1,1,2-Trichloroethane 41,1 µg/m3 1,1 1,12-Erithoroethane 41,1 µg/m3 1,4 2-Levanone (MBK) 40,8 µg/m3 0,8 Dibromochiorométhane 41,5 µg/m3 1,5 Tétrachloroéthane 41,5 µg/m3 1,4 1,1-12-Pibromochiorométhane 41,4 µg/m3 1,4 1,1-1,1-12-Fibrachloroéthane			
Tétrachoure de carbone <1,3 kg/m3	1,1,1-Trichloroéthane		
Cyclohexane <0.7 μg/m3	Benzène		
1.2-Dichloropropane <0,9 μg/m3	Tétrachlorure de carbone		
Bromodichlorométhane <1,3 µg/m3	Cyclohexane		0,7
Trichloroéthène (Trichloroéthyène) <1,1 µg/m3	1,2-Dichloropropane		0,9
1.4.Dioxane <0.7 µg/m3	Bromodichlorométhane		1,3
Sociatane \$0.9 gg/m3 \$0.9 Heptane \$0.8 gg/m3 \$0.8 Sociatane \$0.9 gg/m3 \$0.9 Methyle isobutylcetone (MIBK) \$0.8 gg/m3 \$0.8 Itans-1,3-Dichloropropène \$0.9 gg/m3 \$0.8 Itans-1,3-Dichloropropène \$0.9 gg/m3 \$0.9 1,1,2-Tichloroethane \$1.1 gg/m3 \$1.1 Totluène \$4.3 gg/m3 \$0.8 2-Hexanone (MBK) \$0.8 gg/m3 \$0.8 Dibromochlorométhane \$1.7 gg/m3 \$1.7 1,2-Dichomoéthane \$1.7 gg/m3 \$1.5 Tetrachloroéthane \$1.5 gg/m3 \$1.5 Tetrachloroéthane \$1.4 gg/m3 \$1.4 1,1,1,2-Tetrachloroéthane \$1.4 gg/m3 \$1.4 1,1,1,2-Tetrachloroéthane \$1.9 gg/m3 \$0.9 Ethylbenzène \$0.9 gg/m3 \$0.9 Ethylbenzène \$0.9 gg/m3 \$0.9 Bromoforme \$2.1 gg/m3 \$2.1 Styrène \$0.9 gg/m3 \$0.9 Isopropylbenzène \$1.0 gg/m3 \$0.9 Isopropylbenzène	Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m3	1,1
Heptane <0,8 µg/m3	1,4-Dioxane		0,7
cis-1,3-Dichloropropène <0,9 µg/m3	Isooctane	<0,9 µg/m3	0,9
Méthyle isobutylcétone (MIBK) <0,8 µg/m3	Heptane	<0,8 µg/m3	0,8
trans-1,3-Dichloropropène <0,9 μg/m3 0,9 1,1,2-Trichloroéthane <1,1 μg/m3	cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9
1,1,2-Trichloroéthane <1,1	Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8 µg/m3	0,8
Toluène 4,3 µg/m3 0,8 2-Hexanone (MBK) <0,8 µg/m3	trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9
2-Hexanone (MBK) <0.8 µg/m3	1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1
Dibromochlorométhane <1,7 μg/m3	Toluène	4,3 µg/m3	0,8
1,2-Dibromoéthane <1,5 µg/m3	2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m3	0,8
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthane) <1,4 µg/m3	Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m3	1,7
1,1,1,2-Tétrachloroéthane <1,4 µg/m3	1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m3	1,5
1,1,1,2-Tétrachloroéthane <1,4 µg/m3	Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m3	1,4
Chlorobenzène <0,9 µg/m3 0,9 Éthylbenzène <0,9 µg/m3 0,9 m+p-Xylènes DNQ µg/m3 0,9 Bromoforme <2,1 µg/m3 2,1 Styrène <0,9 µg/m3 0,9 1,1,2,2-Tétrachloroéthane <1,4 µg/m3 1,4 o-Xylène <0,9 µg/m3 0,9 Isopropylbenzène <1,0 µg/m3 1,0 1-Éthyle-4-Méthylbenzène <1,0 µg/m3 1,0 1,3,5-Triméthylbenzène <1,0 µg/m3 1,0 1,2,4-Triméthylbenzène <1,0 µg/m3 1,0 1,2-Triméthylbenzène <1,0 µg/m3 1,0 1,2-Dichlorobenzène <1,0 µg/m3 1,0 1,3-Dichlorobenzène <1,0 µg/m3 1,0 1,3-Dichlorobenzène <1,0 µg/m3 1,2 1,2-Dichlorobenzène <1,2 µg/m3 1,2 1,2-Dichlorobenzène <1,2 µg/m3 1,2 1,4-Dichlorobenzène <1,2 µg/m3 1,2 1,4-Dichlorobenzène <1,2 µg/m3 1,2 1,4-Dichlorobenzène <1,2 µg/m3 1,2 1,5-Michal methodie <1,0 µg/m3 1,5	1,1,1,2-Tétrachloroéthane		1,4
m+p-Xylènes DNQ μg/m3 0,9 Bromoforme <2,1 μg/m3	Chlorobenzène		0,9
m+p-Xylènes DNQ μg/m3 0,9 Bromoforme <2,1 μg/m3	Éthylbenzène	<0,9 µg/m3	0,9
Bromoforme <2,1 µg/m3	m+p-Xylènes		0,9
Styrène <0,9 μg/m3 0,9 1,1,2,2-Tétrachloroéthane <1,4 μg/m3	Bromoforme		2,1
1,1,2,2-Tétrachloroéthane <1,4 µg/m3	Styrène		
o-Xylène <0,9 μg/m3	1,1,2,2-Tétrachloroéthane		1,4
Isopropylbenzène <1,0 μg/m3	o-Xylène		
1-Éthyle-4-Méthylbenzène <1,0 μg/m3		· · ·	
1,3,5-Triméthylbenzène <1,0 μg/m3			
1,2,4-Triméthylbenzène <1,0 μg/m3			
Chlorure de benzyle <1,0 μg/m3			
1,3-Dichlorobenzène <1,2 μg/m3	Chlorure de benzyle		
1,2-Dichlorobenzène <1,2 μg/m3			
1,4-Dichlorobenzène <1,2 μg/m3	1,2-Dichlorobenzène		
1,2,4-Trichlorobenzène			
Hexachlorobutadiène <2,1 μg/m3 2,1			
	1-bromo-4-Fluorobenzène	89 %	

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039849-09 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

COMPOSÉS AUTRES (SEMI-QUANTITATIFS):

1-Chloro-4-Trifluorométhyle benzène CAS # 98-56-6 96% Correspondance Environ 2 ppbv ou 10 µg/m3

Ce certificat est réémis pour l'ajout des composés autres.

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits - Ce certificat annule et remplace les versions précédentes

Certificat approuvé le 9 mars 2017

Linda Lecours, chimiste



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7

2 mars 2017

28 février 2017

L039849

Tél.: 450 664-1750 Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client: Code projet CEAEQ:

Numéro de l'échantillon: L039849-10

5437

Date de réception:

Numéro de dossier:

Bon de commande:

Date de prélèvement:

Préleveur: Gingras Karine

Description de l'échantillon: CAN-10

Description de prélèvement: Amont, 4253 rue St-Félix

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Méthode: MA. 401-COVcanister68 1.0 Date d'analyse: 2 mars 2017	Résultat Un	nité	LDM
1-Propène	DNQ μg	g/m3	0,3
Dichlorodifluorométhane	DNQ μg	g/m3	1,0
Chlorométhane	DNQ μg	g/m3	0,4
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétrafluoroéthane	<1,4 µg	g/m3	1,4
Acétaldéhyde	DNQ μg	g/m3	3,0
Chlorure de vinyl (Chloroéthène)	<0,5 µg	g/m3	0,5
1,3-Butadiène	<0,4 µg	g/m3	0,4
Bromométhane	<0,8 µg	g/m3	0,8
Chloroéthane	<0,5 µg	g/m3	0,5
Bromoéthène	<0,9 µg	g/m3	0,9
Acroléine	<0,5 µg	g/m3	0,5
Acétone	DNQ μg	g/m3	3,0
Trichlorofluorométhane	DNQ µg	g/m3	1,1
2-Propanol	<6,0 µg	g/m3	6,0
Acrylonitrile	<0,4 µg	g/m3	0,4
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<0,8 µg	g/m3	0,8
Dichlorométhane	<5,0 µg	g/m3	5,0
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<0,6 µg	g/m3	0,6
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<1,5 µg	g/m3	1,5
Disulfure de carbone	<2,0 µg	g/m3	2,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,8 µg	g/m3	0,8
1,1-Dichloroéthane	<0,8 µg	g/m3	0,8
2-Méthoxy-2-Méthyl propane	<0,7 µg	g/m3	0,7
Acétate de vinyle	<0,7 µg	g/m3	0,7
2-Butanone	DNQ µg.	g/m3	0,6
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,8 µg	g/m3	0,8

Certificat d'analyse (suite)	Numéro de l'échantillon: L039849-10	
Composés organiques volatils		
Hexane	<3,0 µg/m3	3,0
Acétate d'éthyle	<0,7 µg/m3	0,7
Chloroforme	<1,0 µg/m3	1,0
Tétrahydrofurane	<0,6 µg/m3	0,6
1,2-Dichloroéthane	<0,8 µg/m3	0,8
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1
Benzène	DNQ µg/m3	0,6
Tétrachlorure de carbone	<1,3 µg/m3	1,3
Cyclohexane	<0,7 µg/m3	0,7
1,2-Dichloropropane	<0,9 µg/m3	0,9
Bromodichlorométhane	<1,3 µg/m3	1,3
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m3	1,1
1,4-Dioxane	<0,7 µg/m3	0,7
Isooctane	<0,9 µg/m3	0,9
Heptane	<0,8 µg/m3	0,8
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8 µg/m3	0,8
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1
Toluène	DNQ µg/m3	0,8
2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m3	0,8
Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m3	1,7
1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m3	1,5
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m3	1,4
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4
Chlorobenzène	<0,9 µg/m3	0,9
Éthylbenzène	<0,9 µg/m3	0,9
m+p-Xylènes	<0,9 µg/m3	0,9
Bromoforme	<2,1 μg/m3	2,1
Styrène	<0,9 µg/m3	0,9
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4
o-Xylène	<0,9 µg/m3	0,9
Isopropylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0
1-Éthyle-4-Méthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0
1,3,5-Triméthylbenzène	<1,0 μg/m3	1,0
1,2,4-Triméthylbenzène	<1,0 μg/m3	1,0
Chlorure de benzyle	<1,0 µg/m3	1,0
1,3-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2
1,2-Dichlorobenzène	<1,2 μg/m3	1,2
1,4-Dichlorobenzène	<1,2 μg/m3	1,2
1,2,4-Trichlorobenzène	<1,5 μg/m3	1,5
Hexachlorobutadiène	<2,1 μg/m3	2,1
1-bromo-4-Fluorobenzène	95 %	,
I-DIOITIO-4-1 IUOIODEIIZEIIE	90 %	

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039849-10 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 8 mars 2017

Linda Lecours, chimiste



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7

2 mars 2017

L039849

Tél.: 450 664-1750 Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client: Code projet CEAEQ: 5437

Numéro de l'échantillon: L039849-11

Date de réception:

Numéro de dossier:

Bon de commande:

Préleveur: D.Lortie Date de prélèvement: 28 février 2017

Description de l'échantillon: CAN-11

Description de prélèvement: Aval, sur le terrain du garage municipal de la ville de Québec, près de la balise #73

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Méthode: MA. 401-COVcanister68 1.0 Date d'analyse: 2 mars 2017	Résultat	Unité	LDM
1-Propène	DNQ	μg/m3	0,3
Dichlorodifluorométhane	DNQ	μg/m3	1,0
Chlorométhane	DNQ	μg/m3	0,4
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétrafluoroéthane	<1,4	μg/m3	1,4
Acétaldéhyde	11	μg/m3	3,0
Chlorure de vinyl (Chloroéthène)	<0,5	μg/m3	0,5
1,3-Butadiène	<0,4	μg/m3	0,4
Bromométhane	<0,8	μg/m3	0,8
Chloroéthane	<0,5	μg/m3	0,5
Bromoéthène	<0,9	μg/m3	0,9
Acroléine	<0,5	μg/m3	0,5
Acétone	33	μg/m3	3,0
Trichlorofluorométhane	DNQ	μg/m3	1,1
2-Propanol	<6,0	μg/m3	6,0
Acrylonitrile	DNQ	μg/m3	0,4
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<0,8	μg/m3	0,8
Dichlorométhane	<5,0	μg/m3	5,0
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<0,6	μg/m3	0,6
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<1,5	μg/m3	1,5
Disulfure de carbone	<2,0	μg/m3	2,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,8	μg/m3	0,8
1,1-Dichloroéthane	<0,8	μg/m3	0,8
2-Méthoxy-2-Méthyl propane	<0,7	μg/m3	0,7
Acétate de vinyle	<0,7	μg/m3	0,7
2-Butanone	38	μg/m3	0,6
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,8	μg/m3	0,8

Certificat d'analyse (suite)	Numéro de l'échantillon: L039849-11	
Composés organiques volatils		
Hexane	<3,0 µg/m3	3,0
Acétate d'éthyle	<0,7 µg/m3	0,7
Chloroforme	<1,0 µg/m3	1,0
Tétrahydrofurane	<0,6 µg/m3	0,6
1,2-Dichloroéthane	<0,8 µg/m3	0,8
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1
Benzène	<0,6 µg/m3	0,6
Tétrachlorure de carbone	<1,3 µg/m3	1,3
Cyclohexane	<0,7 µg/m3	0,7
1,2-Dichloropropane	<0,9 µg/m3	0,9
Bromodichlorométhane	<1,3 µg/m3	1,3
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m3	1,1
1,4-Dioxane	<0,7 µg/m3	0,7
Isooctane	<0,9 µg/m3	0,9
Heptane	<0,8 µg/m3	0,8
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	12 μg/m3	0,8
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1
Toluène	120 µg/m3	0,8
2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m3	0,8
Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m3	1,7
1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m3	1,5
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m3	1,4
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4
Chlorobenzène	<0,9 µg/m3	0,9
Éthylbenzène	DNQ μg/m3	0,9
m+p-Xylènes	7,6 µg/m3	0,9
Bromoforme	<2,1 μg/m3	2,1
Styrène	<0,9 µg/m3	0,9
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4
o-Xylène	DNQ μg/m3	0,9
Isopropylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0
1-Éthyle-4-Méthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0
1,3,5-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0
1,2,4-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0
Chlorure de benzyle	<1,0 µg/m3	1,0
1,3-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2
1,2-Dichlorobenzène	<1,2 μg/m3	1,2
1,4-Dichlorobenzène	<1,2 μg/m3	1,2
1,2,4-Trichlorobenzène	<1,5 μg/m3	1,5
Hexachlorobutadiène	<2,1 μg/m3	2,1
1-bromo-4-Fluorobenzène	97 %	,

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039849-11 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

COMPOSÉS AUTRES (SEMI-QUANTITATIFS):

1-Chloro-4-Trifluorométhyle benzène CAS # 98-56-6 96% Correspondance Environ 10 ppbv ou 65 μg/m3

Ce certificat est réémis pour l'ajout des composés autres.

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits - Ce certificat annule et remplace les versions précédentes

Certificat approuvé le 9 mars 2017

Linda Lecours, chimiste

Contaminants organiques, Laval

Version 2 (1121265)



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7

2 mars 2017

L039849

Tél.: 450 664-1750 Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client: Code projet CEAEQ: 5437

Numéro de l'échantillon: L039849-12

Date de réception:

Numéro de dossier:

Bon de commande:

Préleveur: P.Avon Date de prélèvement: 28 février 2017

Description de l'échantillon: CAN-12

Description de prélèvement: Aval, au début de la passerelle

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Méthode: MA. 401-0 Date d'analyse:	COVcanister68 1.0 2 mars 2017	Résultat	Unité	LDM	
1-Propène		DNQ	μg/m3	0,3	
Dichlorodifluorométhane		DNQ	μg/m3	1,0	
Chlorométhane		DNQ	μg/m3	0,4	
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétra	ıfluoroéthane	<1,4	μg/m3	1,4	
Acétaldéhyde		DNQ	μg/m3	3,0	
Chlorure de vinyl (Chloroe	éthène)	<0,5	μg/m3	0,5	
1,3-Butadiène		<0,4	μg/m3	0,4	
Bromométhane		<0,8	μg/m3	0,8	
Chloroéthane		<0,5	μg/m3	0,5	
Bromoéthène		<0,9	μg/m3	0,9	
Acroléine		<0,5	μg/m3	0,5	
Acétone		29	μg/m3	3,0	
Trichlorofluorométhane		DNQ	μg/m3	1,1	
2-Propanol		<6,0	μg/m3	6,0	
Acrylonitrile		<0,4	μg/m3	0,4	
1,1-Dichloroéthène (1,1-D	Dichloroéthylène)	<0,8	μg/m3	0,8	
Dichlorométhane		<5,0	μg/m3	5,0	
3-Chloropropylène (allyl c	hloride)	<0,6	μg/m3	0,6	
1,1,2-Trichloro-1,2,2-triflu	oroéthane	<1,5	μg/m3	1,5	
Disulfure de carbone		<2,0	μg/m3	2,0	
cis-1,2-Dichloroéthène (ci	s-1,2-Dichloroéthylène)	<0,8	μg/m3	0,8	
1,1-Dichloroéthane		<0,8	μg/m3	0,8	
2-Méthoxy-2-Méthyl propa	ane	<0,7	µg/m3	0,7	
Acétate de vinyle		DNQ	μg/m3	0,7	
2-Butanone		DNQ	μg/m3	0,6	
trans-1,2-Dichloroéthène		<0,8	µg/m3	0,8	

Certificat d'analyse (suite)	Numéro de l'é	chantillon: L039849-12
Composés organiques volatils		
Hexane	<3,0 µg/m3	3,0
Acétate d'éthyle	<0,7 µg/m3	0,7
Chloroforme	<1,0 µg/m3	1,0
Tétrahydrofurane	<0,6 µg/m3	0,6
1,2-Dichloroéthane	<0,8 µg/m3	0,8
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1
Benzène	DNQ µg/m3	0,6
Tétrachlorure de carbone	<1,3 µg/m3	1,3
Cyclohexane	<0,7 µg/m3	0,7
1,2-Dichloropropane	<0,9 µg/m3	0,9
Bromodichlorométhane	<1,3 µg/m3	1,3
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m3	1,1
1,4-Dioxane	<0,7 µg/m3	0,7
Isooctane	<0,9 µg/m3	0,9
Heptane	<0,8 µg/m3	0,8
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8 µg/m3	0,8
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1
Toluène	21 μg/m3	0,8
2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m3	0,8
Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m3	1,7
1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m3	1,5
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m3	1,4
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4
Chlorobenzène	<0,9 µg/m3	0,9
Éthylbenzène	DNQ μg/m3	0,9
m+p-Xylènes	4,6 μg/m3	0,9
Bromoforme	<2,1 μg/m3	2,1
Styrène	<0,9 µg/m3	0,9
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4
o-Xylène	DNQ μg/m3	0,9
Isopropylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0
1-Éthyle-4-Méthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0
1,3,5-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0
1,2,4-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0
Chlorure de benzyle	<1,0 μg/m3	1,0
1,3-Dichlorobenzène	<1,2 μg/m3	1,2
1,2-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2
1,4-Dichlorobenzène	<1,2 μg/m3	1,2
1,2,4-Trichlorobenzène	<1,5 μg/m3	1,5
Hexachlorobutadiène	<2,1 μg/m3	2,1
1-bromo-4-Fluorobenzène	93 %	

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039849-12 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

COMPOSÉS AUTRES (SEMI-QUANTITATIFS):

1-Chloro-4-Trifluorométhyle benzène CAS # 98-56-6 96% Correspondance Environ 8 ppbv ou 60 µg/m3

Ce certificat est réémis pour l'ajout des composés autres.

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits - Ce certificat annule et remplace les versions précédentes

Certificat approuvé le 9 mars 2017

Linda Lecours, chimiste

Contaminants organiques, Laval

Version 2 (1121267)



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7

6 mars 2017

L039868

Tél.: 450 664-1750 Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client: Code projet CEAEQ:

Numéro de l'échantillon: L039868-01

5437

Date de réception:

Numéro de dossier:

Bon de commande:

Préleveur: D.Lortie Date de prélèvement: 1 mars 2017

Description de l'échantillon: CAN-13

Description de prélèvement: Amont, au nord du stationnement du restaurant Chez Victor

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Méthode: MA. 401-COVcanister68 1.0 Date d'analyse: 6 mars 2017	Résultat	Unité	LDM	
1-Propène	DNQ	μg/m3	0,3	
Dichlorodifluorométhane	DNQ	μg/m3	1,0	
Chlorométhane	DNQ	μg/m3	0,4	
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétrafluoroéthane	<1,4	μg/m3	1,4	
Acétaldéhyde	11	μg/m3	3,0	
Chlorure de vinyl (Chloroéthène)	<0,5	μg/m3	0,5	
1,3-Butadiène	<0,4	μg/m3	0,4	
Bromométhane	<0,8	μg/m3	0,8	
Chloroéthane	<0,5	μg/m3	0,5	
Bromoéthène	<0,9	μg/m3	0,9	
Acroléine	<0,5	μg/m3	0,5	
Acétone	DNQ	µg/m3	3,0	
Trichlorofluorométhane	DNQ	μg/m3	1,1	
2-Propanol	<6,0	µg/m3	6,0	
Acrylonitrile	<0,4	μg/m3	0,4	
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<0,8	μg/m3	0,8	
Dichlorométhane	<5,0	μg/m3	5,0	
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<0,6	μg/m3	0,6	
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<1,5	μg/m3	1,5	
Disulfure de carbone	<2,0	μg/m3	2,0	
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,8	μg/m3	0,8	
1,1-Dichloroéthane	<0,8	μg/m3	0,8	
2-Méthoxy-2-Méthyl propane	<0,7	μg/m3	0,7	
Acétate de vinyle	<0,7	μg/m3	0,7	
2-Butanone	DNQ	µg/m3	0,6	
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,8	µg/m3	0,8	

Certificat d'analyse (suite)	Numéro de l'échantillon: L039868-01		
Composés organiques volatils			
Hexane	<3,0 µg/m3	3,0	
Acétate d'éthyle	<0,7 µg/m3	0,7	
Chloroforme	<1,0 µg/m3	1,0	
Tétrahydrofurane	<0,6 µg/m3	0,6	
1,2-Dichloroéthane	<0,8 µg/m3	0,8	
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1	
Benzène	DNQ µg/m3	0,6	
Tétrachlorure de carbone	<1,3 µg/m3	1,3	
Cyclohexane	<0,7 µg/m3	0,7	
1,2-Dichloropropane	<0,9 µg/m3	0,9	
Bromodichlorométhane	<1,3 µg/m3	1,3	
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m3	1,1	
1,4-Dioxane	<0,7 µg/m3	0,7	
Isooctane	<0,9 µg/m3	0,9	
Heptane	<0,8 µg/m3	0,8	
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9	
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8 µg/m3	0,8	
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9	
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1	
Toluène	DNQ µg/m3	0,8	
2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m3	0,8	
Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m3	1,7	
1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m3	1,5	
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m3	1,4	
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
Chlorobenzène	<0,9 µg/m3	0,9	
Éthylbenzène	<0,9 µg/m3	0,9	
m+p-Xylènes	<0,9 µg/m3	0,9	
Bromoforme	<2,1 µg/m3	2,1	
Styrène	<0,9 µg/m3	0,9	
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
o-Xylène	<0,9 µg/m3	0,9	
Isopropylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1-Éthyle-4-Méthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1,3,5-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1,2,4-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
Chlorure de benzyle	<1,0 µg/m3	1,0	
1,3-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2	
1,2-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2	
1,4-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2	
1,2,4-Trichlorobenzène	<1,5 µg/m3	1,5	
Hexachlorobutadiène	<2,1 µg/m3	2,1	
1-bromo-4-Fluorobenzène	72 %		

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039868-01 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 9 mars 2017

Linda Lecours, chimiste



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7

6 mars 2017

L039868

Tél.: 450 664-1750 Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client: Code projet CEAEQ: 5437

Numéro de l'échantillon: L039868-02

Date de réception:

Numéro de dossier:

Bon de commande:

Préleveur: P.Avon Date de prélèvement: 1 mars 2017

Description de l'échantillon: CAN-14

Description de prélèvement: Aval, garage municipal, près de la clôture

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Méthode: MA. 401-COVcanister68 1.0 Date d'analyse: 6 mars 2017	Résultat Unité	LDM	
1-Propène	<0,3 µg/m3	0,3	
Dichlorodifluorométhane	DNQ μg/m3	1,0	
Chlorométhane	DNQ µg/m3	0,4	
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétrafluoroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
Acétaldéhyde	<3,0 µg/m3	3,0	
Chlorure de vinyl (Chloroéthène)	<0,5 µg/m3	0,5	
1,3-Butadiène	<0,4 µg/m3	0,4	
Bromométhane	<0,8 µg/m3	0,8	
Chloroéthane	<0,5 µg/m3	0,5	
Bromoéthène	<0,9 µg/m3	0,9	
Acroléine	<0,5 µg/m3	0,5	
Acétone	41 µg/m3	3,0	
Trichlorofluorométhane	DNQ µg/m3	1,1	
2-Propanol	<6,0 µg/m3	6,0	
Acrylonitrile	<0,4 µg/m3	0,4	
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<0,8 µg/m3	0,8	
Dichlorométhane	<5,0 µg/m3	5,0	
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<0,6 µg/m3	0,6	
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<1,5 µg/m3	1,5	
Disulfure de carbone	<2,0 µg/m3	2,0	
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,8 µg/m3	0,8	
1,1-Dichloroéthane	<0,8 µg/m3	0,8	
2-Méthoxy-2-Méthyl propane	<0,7 µg/m3	0,7	
Acétate de vinyle	<0,7 µg/m3	0,7	
2-Butanone	4,1 μg/m3	0,6	
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,8 µg/m3	0,8	

Certificat d'analyse (suite)	Numéro de l'échantillon: L039868-02		
Composés organiques volatils			
Hexane	<3,0 µg/m3	3,0	
Acétate d'éthyle	<0,7 µg/m3	0,7	
Chloroforme	<1,0 µg/m3	1,0	
Tétrahydrofurane	<0,6 µg/m3	0,6	
1,2-Dichloroéthane	<0,8 µg/m3	0,8	
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1	
Benzène	<0,6 µg/m3	0,6	
Tétrachlorure de carbone	<1,3 µg/m3	1,3	
Cyclohexane	<0,7 µg/m3	0,7	
1,2-Dichloropropane	<0,9 µg/m3	0,9	
Bromodichlorométhane	<1,3 µg/m3	1,3	
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m3	1,1	
1,4-Dioxane	<0,7 µg/m3	0,7	
Isooctane	<0,9 µg/m3	0,9	
Heptane	<0,8 µg/m3	0,8	
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9	
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	DNQ µg/m3	0,8	
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9	
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1	
Toluène	46 μg/m3	0,8	
2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m3	0,8	
Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m3	1,7	
1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m3	1,5	
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m3	1,4	
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
Chlorobenzène	<0,9 µg/m3	0,9	
Éthylbenzène	DNQ µg/m3	0,9	
m+p-Xylènes	6,2 µg/m3	0,9	
Bromoforme	<2,1 µg/m3	2,1	
Styrène	<0,9 µg/m3	0,9	
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
o-Xylène	DNQ µg/m3	0,9	
Isopropylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1-Éthyle-4-Méthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1,3,5-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1,2,4-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
Chlorure de benzyle	<1,0 µg/m3	1,0	
1,3-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2	
1,2-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2	
1,4-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2	
1,2,4-Trichlorobenzène	<1,5 µg/m3	1,5	
Hexachlorobutadiène	<2,1 µg/m3	2,1	
1-bromo-4-Fluorobenzène	93 %		

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039868-02 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

COMPOSÉS AUTRES (SEMI-QUANTITATIFS):

1-Chloro-4-Trifluorométhyle benzène CAS # 98-56-6 95% Correspondance Environ 11 ppbv ou 80 μg/m3

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 9 mars 2017

Linda Lecours, chimiste



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7

6 mars 2017

L039868

Tél.: 450 664-1750 Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client: Code projet CEAEQ: 5437

Numéro de l'échantillon: L039868-03

Date de réception:

Numéro de dossier:

Bon de commande:

Préleveur: D.Lortie Date de prélèvement: 2 mars 2017

Description de l'échantillon: CAN-15

Description de prélèvement: Amont, entre le bâtiment du garage municipal et Anacolor

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Résultat U	Jnité	LDM	
<0,3 µ	ug/m3	0,3	
DNQ µ	ug/m3	1,0	
DNQ μ	ug/m3	0,4	
<1,4 µ	ug/m3	1,4	
<3,0 µ	ug/m3	3,0	
<0,5 µ	ug/m3	0,5	
<0,4 µ	ug/m3	0,4	
<0,8 µ	ug/m3	0,8	
<0,5 µ	ug/m3	0,5	
<0,9 µ	ug/m3	0,9	
<0,5 µ	ug/m3	0,5	
DNQ µ	ug/m3	3,0	
DNQ µ	ug/m3	1,1	
<6,0 µ	ug/m3	6,0	
<0,4 µ	ug/m3	0,4	
<0,8 µ	ug/m3	0,8	
<5,0 µ	ug/m3	5,0	
<0,6 µ	ug/m3	0,6	
<1,5 µ	ug/m3	1,5	
<2,0 µ	ug/m3	2,0	
<0,8 µ	ug/m3	0,8	
<0,8 µ	ug/m3	0,8	
<0,7 µ	ug/m3	0,7	
<0,7 µ	ug/m3	0,7	
<0,6 µ	ug/m3	0,6	
<0,8 µ	ug/m3	0,8	
	<0,3 DNQ DNQ C1,4 <3,0 <0,5 <0,8 <0,5 <0,9 <0,5 DNQ DNQ C4,4 <0,8 <5,0 <0,4 <0,8 <0,6 <1,5 <0,6 <1,5 <0,8 <0,7 <0,6	Résultat Unité <0,3 μg/m3	 <0,3 μg/m3 DNQ μg/m3 1,0 DNQ μg/m3 0,4 <1,4 μg/m3 1,4 <3,0 μg/m3 <0,5 μg/m3 <0,4 μg/m3 <0,4 μg/m3 <0,8 μg/m3 <0,5 μg/m3 <0,5 μg/m3 <0,9 μg/m3 <0,9 μg/m3 <0,5 μg/m3 <0,9 μg/m3 <0,5 μg/m3 <0,0 μg/m3 <li< td=""></li<>

Certificat d'analyse (suite)	Numéro de l'échantillon: L039868-03		
Composés organiques volatils			
Hexane	<3,0 µg/m3	3,0	
Acétate d'éthyle	<0,7 µg/m3	0,7	
Chloroforme	<1,0 µg/m3	1,0	
Tétrahydrofurane	<0,6 µg/m3	0,6	
1,2-Dichloroéthane	<0,8 µg/m3	0,8	
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1	
Benzène	<0,6 µg/m3	0,6	
Tétrachlorure de carbone	<1,3 µg/m3	1,3	
Cyclohexane	<0,7 µg/m3	0,7	
1,2-Dichloropropane	<0,9 µg/m3	0,9	
Bromodichlorométhane	<1,3 µg/m3	1,3	
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m3	1,1	
1,4-Dioxane	<0,7 µg/m3	0,7	
Isooctane	<0,9 µg/m3	0,9	
Heptane	<0,8 µg/m3	8,0	
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9	
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8 µg/m3	0,8	
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9	
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1	
Toluène	<0,8 µg/m3	0,8	
2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m3	0,8	
Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m3	1,7	
1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m3	1,5	
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m3	1,4	
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
Chlorobenzène	<0,9 µg/m3	0,9	
Éthylbenzène	<0,9 µg/m3	0,9	
m+p-Xylènes	<0,9 µg/m3	0,9	
Bromoforme	<2,1 µg/m3	2,1	
Styrène	<0,9 µg/m3	0,9	
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
o-Xylène	<0,9 µg/m3	0,9	
Isopropylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1-Éthyle-4-Méthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1,3,5-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1,2,4-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
Chlorure de benzyle	<1,0 µg/m3	1,0	
1,3-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2	
1,2-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2	
1,4-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2	
1,2,4-Trichlorobenzène	<1,5 µg/m3	1,5	
Hexachlorobutadiène	<2,1 µg/m3	2,1	
1-bromo-4-Fluorobenzène	93 %		

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039868-03 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

COMPOSÉS AUTRES (SEMI-QUANTITATIFS):

Limonène CAS # 5989-54-8 98% Correspondance Environ 35 ppbv ou 200 μg/m3

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 9 mars 2017

Linda Lecours, chimiste



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7

6 mars 2017

L039868

Tél.: 450 664-1750 Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client: Code projet CEAEQ: 5437

Numéro de l'échantillon: L039868-04

Date de réception:

Numéro de dossier:

Bon de commande:

Préleveur: P.Avon Date de prélèvement: 2 mars 2017

Description de l'échantillon: CAN-16

Description de prélèvement: Aval, au nord du stationnement du restaurant. Chez Victor, près de la balise #72

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Méthode: MA. 401-COVcanister68 1.0 Date d'analyse: 6 mars 2017	Résultat	Unité	LDM	
1-Propène	<0,3	μg/m3	0,3	
Dichlorodifluorométhane	DNQ	μg/m3	1,0	
Chlorométhane	DNQ	μg/m3	0,4	
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétrafluoroéthane	<1,4	μg/m3	1,4	
Acétaldéhyde	<3,0	μg/m3	3,0	
Chlorure de vinyl (Chloroéthène)	<0,5	μg/m3	0,5	
1,3-Butadiène	<0,4	μg/m3	0,4	
Bromométhane	<0,8	μg/m3	0,8	
Chloroéthane	<0,5	μg/m3	0,5	
Bromoéthène	<0,9	μg/m3	0,9	
Acroléine	<0,5	μg/m3	0,5	
Acétone	38	μg/m3	3,0	
Trichlorofluorométhane	DNQ	μg/m3	1,1	
2-Propanol	<6,0	μg/m3	6,0	
Acrylonitrile	<0,4	μg/m3	0,4	
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<0,8	μg/m3	0,8	
Dichlorométhane	<5,0	μg/m3	5,0	
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<0,6	μg/m3	0,6	
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<1,5	μg/m3	1,5	
Disulfure de carbone	<2,0	μg/m3	2,0	
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,8	μg/m3	0,8	
1,1-Dichloroéthane	<0,8	μg/m3	0,8	
2-Méthoxy-2-Méthyl propane	<0,7	μg/m3	0,7	
Acétate de vinyle	<0,7	μg/m3	0,7	
2-Butanone	8,3	µg/m3	0,6	
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,8	µg/m3	0,8	

Certificat d'analyse (suite)	Numéro de l'échantillon: L039868-04		
Composés organiques volatils			
Hexane		µg/m3	3,0
Acétate d'éthyle		μg/m3	0,7
Chloroforme		μg/m3	1,0
Tétrahydrofurane		μg/m3	0,6
1,2-Dichloroéthane		μg/m3	0,8
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1	μg/m3	1,1
Benzène	<0,6	μg/m3	0,6
Tétrachlorure de carbone	<1,3	μg/m3	1,3
Cyclohexane	<0,7	μg/m3	0,7
1,2-Dichloropropane	<0,9	μg/m3	0,9
Bromodichlorométhane	<1,3	μg/m3	1,3
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1	μg/m3	1,1
1,4-Dioxane	<0,7	μg/m3	0,7
Isooctane	<0,9	μg/m3	0,9
Heptane	<0,8	μg/m3	0,8
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9	μg/m3	0,9
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	5,7	μg/m3	0,8
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9	μg/m3	0,9
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1	μg/m3	1,1
Toluène	94	μg/m3	0,8
2-Hexanone (MBK)		μg/m3	0,8
Dibromochlorométhane		μg/m3	1,7
1,2-Dibromoéthane		μg/m3	1,5
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4	μg/m3	1,4
1,1,1,2-Tétrachloroéthane		μg/m3	1,4
Chlorobenzène		μg/m3	0,9
Éthylbenzène		μg/m3	0,9
m+p-Xylènes		μg/m3	0,9
Bromoforme		μg/m3	2,1
Styrène		μg/m3	0,9
1,1,2,2-Tétrachloroéthane		μg/m3	1,4
o-Xylène		μg/m3	0,9
Isopropylbenzène		μg/m3	1,0
1-Éthyle-4-Méthylbenzène		μg/m3	1,0
1,3,5-Triméthylbenzène		μg/m3	1,0
1,2,4-Triméthylbenzène		μg/m3	1,0
Chlorure de benzyle		μg/m3	1,0
1,3-Dichlorobenzène		μg/m3	1,2
1,2-Dichlorobenzène		μg/m3	1,2
1,4-Dichlorobenzène		μg/m3	1,2
1,2,4-Trichlorobenzène		μg/m3	1,5
Hexachlorobutadiène		μg/m3	2,1
1-bromo-4-Fluorobenzène	93		

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039868-04 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

COMPOSÉS AUTRES (SEMI-QUANTITATIFS):

1-Chloro-4-Trifluorométhyle benzène CAS # 98-56-6 97% Correspondance Environ 22 ppbv ou 160 μg/m3

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 9 mars 2017

Linda Lecours, chimiste



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7 Tél.: 450 664-1750

6 mars 2017

L039868

Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client: Code projet CEAEQ: 5437

Numéro de l'échantillon: L039868-05

Date de réception:

Numéro de dossier:

Bon de commande:

Préleveur: Frédéric Richard Date de prélèvement: 2 mars 2017

Description de l'échantillon: CAN-17

Description de prélèvement: Aval, stationnement incitatif rue St- Félix

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Méthode: MA. 401-COVcanister68 1.0 Date d'analyse: 6 mars 2017	Résultat l	Unité	LDM
1-Propène	<0,3	µg/m3	0,3
Dichlorodifluorométhane	DNQ _k	µg/m3	1,0
Chlorométhane	DNQ _k	µg/m3	0,4
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétrafluoroéthane	<1,4	µg/m3	1,4
Acétaldéhyde	DNQ _k	µg/m3	3,0
Chlorure de vinyl (Chloroéthène)	<0,5 _k	µg/m3	0,5
1,3-Butadiène	<0,4 µ	µg/m3	0,4
Bromométhane	<0,8 µ	µg/m3	0,8
Chloroéthane	<0,5 _k	µg/m3	0,5
Bromoéthène	<0,9 _k	µg/m3	0,9
Acroléine	<0,5 µ	µg/m3	0,5
Acétone	17 լ	µg/m3	3,0
Trichlorofluorométhane	DNQ _k	µg/m3	1,1
2-Propanol	<6,0 µ	µg/m3	6,0
Acrylonitrile	<0,4 µ	µg/m3	0,4
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<0,8 µ	µg/m3	0,8
Dichlorométhane	<5,0 µ	µg/m3	5,0
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<0,6 µ	µg/m3	0,6
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<1,5 _k	µg/m3	1,5
Disulfure de carbone	<2,0 µ	µg/m3	2,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,8 _↓	µg/m3	0,8
1,1-Dichloroéthane	<0,8 µ	µg/m3	0,8
2-Méthoxy-2-Méthyl propane	<0,7 µ	µg/m3	0,7
Acétate de vinyle	<0,7 µ	µg/m3	0,7
2-Butanone	4,7 µ	µg/m3	0,6
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,8 µ	µg/m3	0,8

Certificat d'analyse (suite)	N	Numéro de l'échantillon: L039868-05		
Composés organiques volatils				
Hexane		µg/m3	3,0	
Acétate d'éthyle		µg/m3	0,7	
Chloroforme		µg/m3	1,0	
Tétrahydrofurane		μg/m3	0,6	
1,2-Dichloroéthane		μg/m3	0,8	
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1	μg/m3	1,1	
Benzène	<0,6	μg/m3	0,6	
Tétrachlorure de carbone	<1,3	μg/m3	1,3	
Cyclohexane	<0,7	μg/m3	0,7	
1,2-Dichloropropane	<0,9	μg/m3	0,9	
Bromodichlorométhane	<1,3	μg/m3	1,3	
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1	μg/m3	1,1	
1,4-Dioxane	<0,7	μg/m3	0,7	
Isooctane	<0,9	μg/m3	0,9	
Heptane		µg/m3	0,8	
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9	μg/m3	0,9	
Méthyle isobutylcétone (MIBK)		μg/m3	0,8	
trans-1,3-Dichloropropène		μg/m3	0,9	
1,1,2-Trichloroéthane		μg/m3	1,1	
Toluène		μg/m3	0,8	
2-Hexanone (MBK)		μg/m3	0,8	
Dibromochlorométhane		μg/m3	1,7	
1,2-Dibromoéthane		μg/m3	1,5	
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)		μg/m3	1,4	
1,1,1,2-Tétrachloroéthane		μg/m3	1,4	
Chlorobenzène		μg/m3	0,9	
Éthylbenzène		μg/m3	0,9	
m+p-Xylènes		μg/m3	0,9	
Bromoforme		μg/m3	2,1	
Styrène		μg/m3	0,9	
1,1,2,2-Tétrachloroéthane		μg/m3	1,4	
o-Xylène		μg/m3	0,9	
Isopropylbenzène		μg/m3	1,0	
1-Éthyle-4-Méthylbenzène		μg/m3	1,0	
1,3,5-Triméthylbenzène		μg/m3	1,0	
1,2,4-Triméthylbenzène		μg/m3	1,0	
Chlorure de benzyle		μg/m3	1,0	
1,3-Dichlorobenzène		μg/m3	1,0	
1,2-Dichlorobenzène		μg/m3	1,2	
1,4-Dichlorobenzène		μg/m3		
1,2,4-Trichlorobenzène		μg/m3 μg/m3	1,2	
Hexachlorobutadiène		μg/m3 μg/m3	1,5	
			2,1	
1-bromo-4-Fluorobenzène	91	%		

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039868-05 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

COMPOSÉS AUTRES (SEMI-QUANTITATIFS):

1-Chloro-4-Trifluorométhyle benzène $\,$ CAS # 98-56-6 $\,$ 94% Correspondance $\,$ Environ 11 ppbv ou 80 μ g/m3 Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 9 mars 2017

Linda Lecours, chimiste



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7

6 mars 2017

L039868

Tél.: 450 664-1750 Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client: Code projet CEAEQ: 5437

Numéro de l'échantillon: L039868-06

Date de réception:

Numéro de dossier:

Bon de commande:

Préleveur: D.Lortie Date de prélèvement: 3 mars 2017

Description de l'échantillon: CAN-18

Description de prélèvement: Amont, entre le bâtiment du garage municipal et Anacolor

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Méthode: MA. 401-COVcanister Date d'analyse: 6 mars 201		Unité	LDM
1-Propène	<0,3	μg/m3	0,3
Dichlorodifluorométhane	DNQ	μg/m3	1,0
Chlorométhane	DNQ	μg/m3	0,4
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétrafluoroéthane	<1,4	μg/m3	1,4
Acétaldéhyde	<3,0	μg/m3	3,0
Chlorure de vinyl (Chloroéthène)	<0,5	μg/m3	0,5
1,3-Butadiène	<0,4	μg/m3	0,4
Bromométhane	<0,8	μg/m3	0,8
Chloroéthane	<0,5	μg/m3	0,5
Bromoéthène	<0,9	μg/m3	0,9
Acroléine	<0,5	μg/m3	0,5
Acétone	<3,0	μg/m3	3,0
Trichlorofluorométhane	<1,1	μg/m3	1,1
2-Propanol	<6,0	μg/m3	6,0
Acrylonitrile	<0,4	μg/m3	0,4
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylèn	e) <0,8	μg/m3	0,8
Dichlorométhane	<5,0	μg/m3	5,0
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<0,6	μg/m3	0,6
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<1,5	μg/m3	1,5
Disulfure de carbone	<2,0	μg/m3	2,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloro	éthylène) <0,8	μg/m3	0,8
1,1-Dichloroéthane	<0,8	μg/m3	0,8
2-Méthoxy-2-Méthyl propane	<0,7	μg/m3	0,7
Acétate de vinyle	<0,7	μg/m3	0,7
2-Butanone	<0,6	μg/m3	0,6
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,8	μg/m3	0,8

Certificat d'analyse (suite)	Numéro de l'échantillon: L039868-06		
Composés organiques volatils			
Hexane	<3,0 μg/m3	3,0	
Acétate d'éthyle	<0,7 µg/m3	0,7	
Chloroforme	<1,0 µg/m3	1,0	
Tétrahydrofurane	<0,6 µg/m3	0,6	
1,2-Dichloroéthane	<0,8 µg/m3	0,8	
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1	
Benzène	<0,6 µg/m3	0,6	
Tétrachlorure de carbone	<1,3 µg/m3	1,3	
Cyclohexane	<0,7 µg/m3	0,7	
1,2-Dichloropropane	<0,9 µg/m3	0,9	
Bromodichlorométhane	<1,3 µg/m3	1,3	
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m3	1,1	
1,4-Dioxane	<0,7 µg/m3	0,7	
Isooctane	<0,9 µg/m3	0,9	
Heptane	<0,8 µg/m3	0,8	
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9	
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8 µg/m3	0,8	
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9	
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1	
Toluène	<0,8 µg/m3	0,8	
2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m3	0,8	
Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m3	1,7	
1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m3	1,5	
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m3	1,4	
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
Chlorobenzène	<0,9 µg/m3	0,9	
Éthylbenzène	<0,9 µg/m3	0,9	
m+p-Xylènes	<0,9 µg/m3	0,9	
Bromoforme	<2,1 µg/m3	2,1	
Styrène	<0,9 µg/m3	0,9	
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4	
o-Xylène	<0,9 µg/m3	0,9	
Isopropylbenzène	<1,0 μg/m3	1,0	
1-Éthyle-4-Méthylbenzène	<1,0 μg/m3	1,0	
1,3,5-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0	
1,2,4-Triméthylbenzène	<1,0 μg/m3	1,0	
Chlorure de benzyle	<1,0 µg/m3	1,0	
1,3-Dichlorobenzène	<1,2 μg/m3	1,2	
1,2-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2	
1,4-Dichlorobenzène	<1,2 μg/m3	1,2	
1,2,4-Trichlorobenzène	<1,5 µg/m3	1,5	
Hexachlorobutadiène	<2,1 μg/m3	2,1	
1-bromo-4-Fluorobenzène	87 %		

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039868-06 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 9 mars 2017

Linda Lecours, chimiste



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7

6 mars 2017

L039868

Tél.: 450 664-1750 Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client: Code projet CEAEQ: 5437

Numéro de l'échantillon: L039868-07

Date de réception:

Numéro de dossier:

Bon de commande:

Préleveur: P.Avon Date de prélèvement: 3 mars 2017

Description de l'échantillon: CAN-19

Description de prélèvement: Aval, au nord du stationnement du restaurant Chez Victor, près de la balise #72

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Méthode: MA. 401-COVcanister68 1.0 Date d'analyse: 6 mars 2017	Résultat	Unité	LDM
1-Propène	<0,3	μg/m3	0,3
Dichlorodifluorométhane		μg/m3	1,0
Chlorométhane	DNQ	μg/m3	0,4
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétrafluoroéthane	<1,4	μg/m3	1,4
Acétaldéhyde	<3,0	μg/m3	3,0
Chlorure de vinyl (Chloroéthène)	<0,5	μg/m3	0,5
1,3-Butadiène	<0,4	μg/m3	0,4
Bromométhane	<0,8	μg/m3	0,8
Chloroéthane	<0,5	μg/m3	0,5
Bromoéthène	<0,9	μg/m3	0,9
Acroléine	<0,5	μg/m3	0,5
Acétone	20	μg/m3	3,0
Trichlorofluorométhane	DNQ	μg/m3	1,1
2-Propanol	<6,0	μg/m3	6,0
Acrylonitrile	<0,4	μg/m3	0,4
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<0,8	μg/m3	0,8
Dichlorométhane	<5,0	μg/m3	5,0
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<0,6	μg/m3	0,6
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<1,5	μg/m3	1,5
Disulfure de carbone	<2,0	μg/m3	2,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,8	μg/m3	0,8
1,1-Dichloroéthane	<0,8	μg/m3	0,8
2-Méthoxy-2-Méthyl propane	<0,7	μg/m3	0,7
Acétate de vinyle	<0,7	μg/m3	0,7
2-Butanone	DNQ	μg/m3	0,6
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,8	μg/m3	0,8

Certificat d'analyse (suite)	Ni	Numéro de l'échantillon: L039868-07	
Composés organiques volatils			
Hexane		μg/m3	3,0
Acétate d'éthyle		μg/m3	0,7
Chloroforme		μg/m3	1,0
Tétrahydrofurane		μg/m3	0,6
1,2-Dichloroéthane		μg/m3	0,8
1,1,1-Trichloroéthane		μg/m3	1,1
Benzène		μg/m3	0,6
Tétrachlorure de carbone		μg/m3	1,3
Cyclohexane		μg/m3	0,7
1,2-Dichloropropane		μg/m3	0,9
Bromodichlorométhane	<1,3	μg/m3	1,3
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1	μg/m3	1,1
1,4-Dioxane	<0,7	μg/m3	0,7
Isooctane	<0,9	μg/m3	0,9
Heptane	<0,8	μg/m3	0,8
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9	μg/m3	0,9
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8	μg/m3	0,8
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9	μg/m3	0,9
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1	μg/m3	1,1
Toluène	22	μg/m3	0,8
2-Hexanone (MBK)	<0,8	μg/m3	0,8
Dibromochlorométhane	<1,7	μg/m3	1,7
1,2-Dibromoéthane		μg/m3	1,5
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4	μg/m3	1,4
1,1,1,2-Tétrachloroéthane		μg/m3	1,4
Chlorobenzène		μg/m3	0,9
Éthylbenzène		μg/m3	0,9
m+p-Xylènes	4,5	μg/m3	0,9
Bromoforme		μg/m3	2,1
Styrène		μg/m3	0,9
1,1,2,2-Tétrachloroéthane		μg/m3	1,4
o-Xylène		μg/m3	0,9
Isopropylbenzène		μg/m3	1,0
1-Éthyle-4-Méthylbenzène		μg/m3	1,0
1,3,5-Triméthylbenzène		μg/m3	1,0
1,2,4-Triméthylbenzène		μg/m3	1,0
Chlorure de benzyle		μg/m3	1,0
1,3-Dichlorobenzène		μg/m3	1,2
1,2-Dichlorobenzène		μg/m3	1,2
1,4-Dichlorobenzène		μg/m3	1,2
1,2,4-Trichlorobenzène		μg/m3	1,5
Hexachlorobutadiène		μg/m3	2,1
			<u>-,</u> .
1-bromo-4-Fluorobenzène	96	%	

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039868-07 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

COMPOSÉS AUTRES (SEMI-QUANTITATIFS):

1-Chloro-4-Trifluorométhyle benzène CAS # 98-56-6 93% Correspondance Environ 8 ppbv ou 60 μg/m3

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 9 mars 2017

Linda Lecours, chimiste



Direction de l'analyse chimique 850 boul. Vanier

Laval (Québec) H7C 2M7

6 mars 2017

L039868

Tél.: 450 664-1750 Fax: 450 661-8512

CCEQ - Bureau Contrôle Québec

DRCE Capitale-Nationale & Chaud.-Appal. 1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100

Québec (Québec) G2K 0B7

Nom de projet: Groupe N.L. inc. (Anacolor), Cap-Rouge

Responsable: Castonguay Ghislaine/Gingras Karine(résultats

Téléphone: (418) 644-8844

Code projet client: Code projet CEAEQ: 5437

Numéro de l'échantillon: L039868-08

Date de réception:

Numéro de dossier:

Bon de commande:

Préleveur: D.Lortie Date de prélèvement: 3 mars 2017

Description de l'échantillon: Blanc

Description de prélèvement: Amont, entre le bâtiment du garage municipal et Anacolor

Point de prélèvement:

Nature de l'échantillon: air ambiant

Méthode: MA. 401-COVcanister68 1.0 Date d'analyse: 6 mars 2017	Résultat Unit	é LDM
1-Propène	<0,3 µg/n	า3 0,3
Dichlorodifluorométhane	<1,0 µg/n	1,0
Chlorométhane	<0,4 µg/n	13 0,4
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétrafluoroéthane	<1,4 µg/m	1,4
Acétaldéhyde	<3,0 µg/m	13 3,0
Chlorure de vinyl (Chloroéthène)	<0,5 µg/m	13 0,5
1,3-Butadiène	<0,4 µg/m	13 0,4
Bromométhane	<0,8 µg/m	13 0,8
Chloroéthane	<0,5 µg/m	13 0,5
Bromoéthène	<0,9 µg/m	13 0,9
Acroléine	<0,5 µg/m	n3 0,5
Acétone	<3,0 µg/n	n3 3,0
Trichlorofluorométhane	<1,1 µg/m	1,1
2-Propanol	<6,0 µg/m	n3 6,0
Acrylonitrile	<0,4 µg/m	n3 0,4
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<0,8 µg/m	n3 0,8
Dichlorométhane	<5,0 µg/m	n3 5,0
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<0,6 µg/m	n3 0,6
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<1,5 µg/m	n3 1,5
Disulfure de carbone	<2,0 µg/m	n3 2,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,8 µg/m	13 0,8
1,1-Dichloroéthane	<0,8 µg/m	13 0,8
2-Méthoxy-2-Méthyl propane	<0,7 µg/m	n3 0,7
Acétate de vinyle	<0,7 µg/m	13 0,7
2-Butanone	<0,6 µg/n	13 0,6
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,8 µg/n	13 0,8

Certificat d'analyse (suite)	Numéro de l'échantillon: L039868-08	
Composés organiques volatils		
Hexane	<3,0 μg/m3	3,0
Acétate d'éthyle	<0,7 µg/m3	0,7
Chloroforme	<1,0 µg/m3	1,0
Tétrahydrofurane	<0,6 µg/m3	0,6
1,2-Dichloroéthane	<0,8 µg/m3	0,8
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1
Benzène	<0,6 µg/m3	0,6
Tétrachlorure de carbone	<1,3 µg/m3	1,3
Cyclohexane	<0,7 µg/m3	0,7
1,2-Dichloropropane	<0,9 µg/m3	0,9
Bromodichlorométhane	<1,3 µg/m3	1,3
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m3	1,1
1,4-Dioxane	<0,7 µg/m3	0,7
Isooctane	<0,9 µg/m3	0,9
Heptane	<0,8 µg/m3	0,8
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8 µg/m3	0,8
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m3	0,9
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m3	1,1
Toluène	<0,8 µg/m3	0,8
2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m3	0,8
Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m3	1,7
1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m3	1,5
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m3	1,4
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4
Chlorobenzène	<0,9 µg/m3	0,9
Éthylbenzène	<0,9 µg/m3	0,9
m+p-Xylènes	<0,9 µg/m3	0,9
Bromoforme	<2,1 µg/m3	2,1
Styrène	<0,9 µg/m3	0,9
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m3	1,4
o-Xylène	<0,9 µg/m3	0,9
Isopropylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0
1-Éthyle-4-Méthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0
1,3,5-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0
1,2,4-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m3	1,0
Chlorure de benzyle	<1,0 µg/m3	1,0
1,3-Dichlorobenzène	<1,2 μg/m3	1,2
1,2-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m3	1,2
1,4-Dichlorobenzène	<1,2 μg/m3	1,2
1,2,4-Trichlorobenzène	<1,5 μg/m3	1,5
Hexachlorobutadiène	<2,1 µg/m3	2,1
1-bromo-4-Fluorobenzène	72 %	

Niveau: Paramètre

No Éch.:L039868-08 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 9 mars 2017

Linda Lecours, chimiste